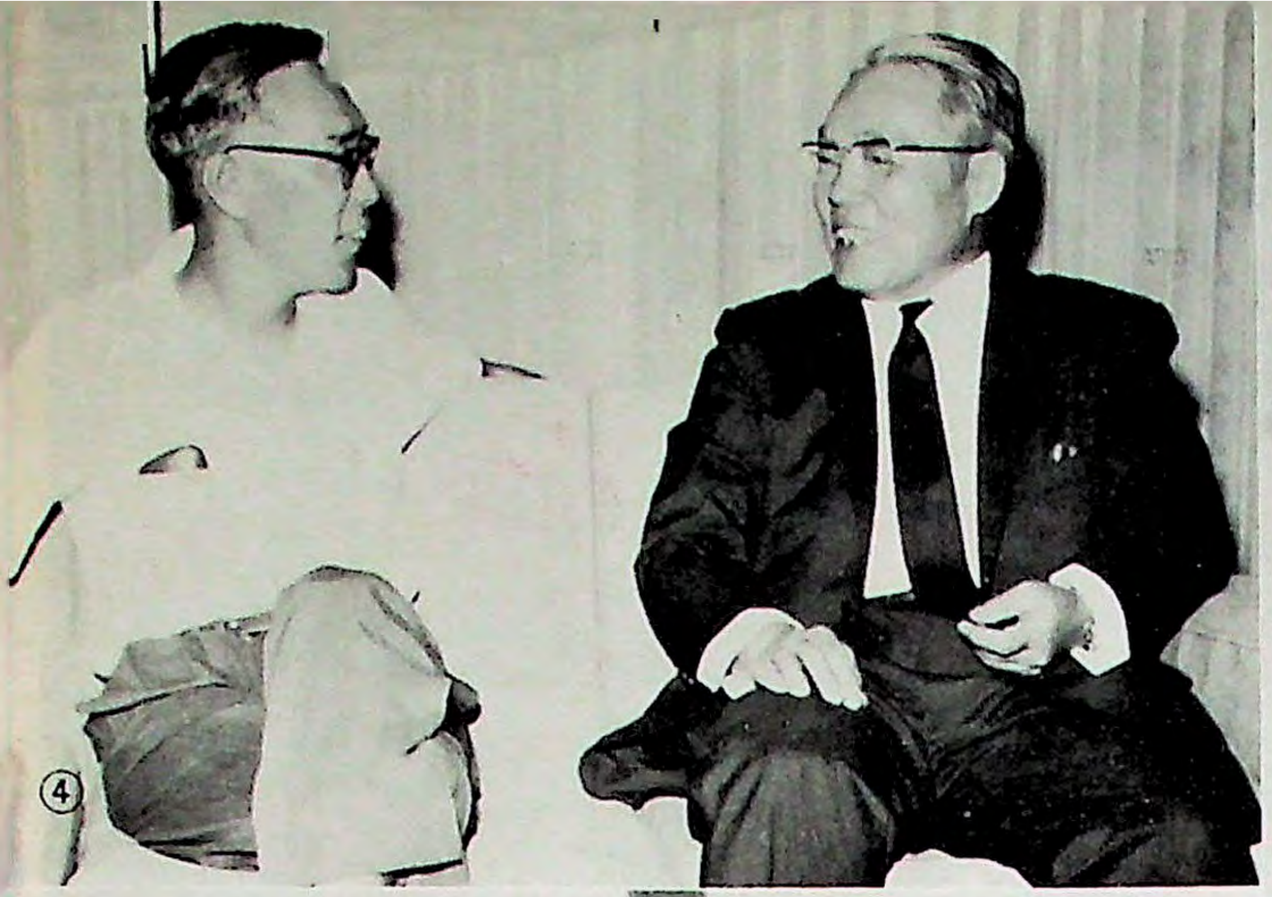
石油通訊



Stanley

第七六一期



④



①



⑤



②



⑥



③

①本公司成立十九週年慶祝會中，淩董事長致詞。
②慶祝會中金顧問致詞。
③淩董事長頒發績優獎予營業處韓長盛君。
④廖文毅博士參觀高雄煉油廠與董兼廠長晤談。
⑤胡總經理返國主持中海潤滑油廠落成典禮後再次出國，與送行者在機場合影。
⑥營業處崔副理興亞赴泰，行前與送行者教育部閻部長（中）監察委員金維繫（左）暨張協理（右）等於機場合影。

石油通訊 月刊 第一六七期

中華民國五十四年六月二十日出版

非賣品

發行人：胡　新　南

編輯者：中國石油股份有限公司出版委員會

發行者：中國石油股份有限公司

臺北市中山北路二段一一三號

電話四八六一一一號

印刷者：新生報業公司臺灣新生印刷廠

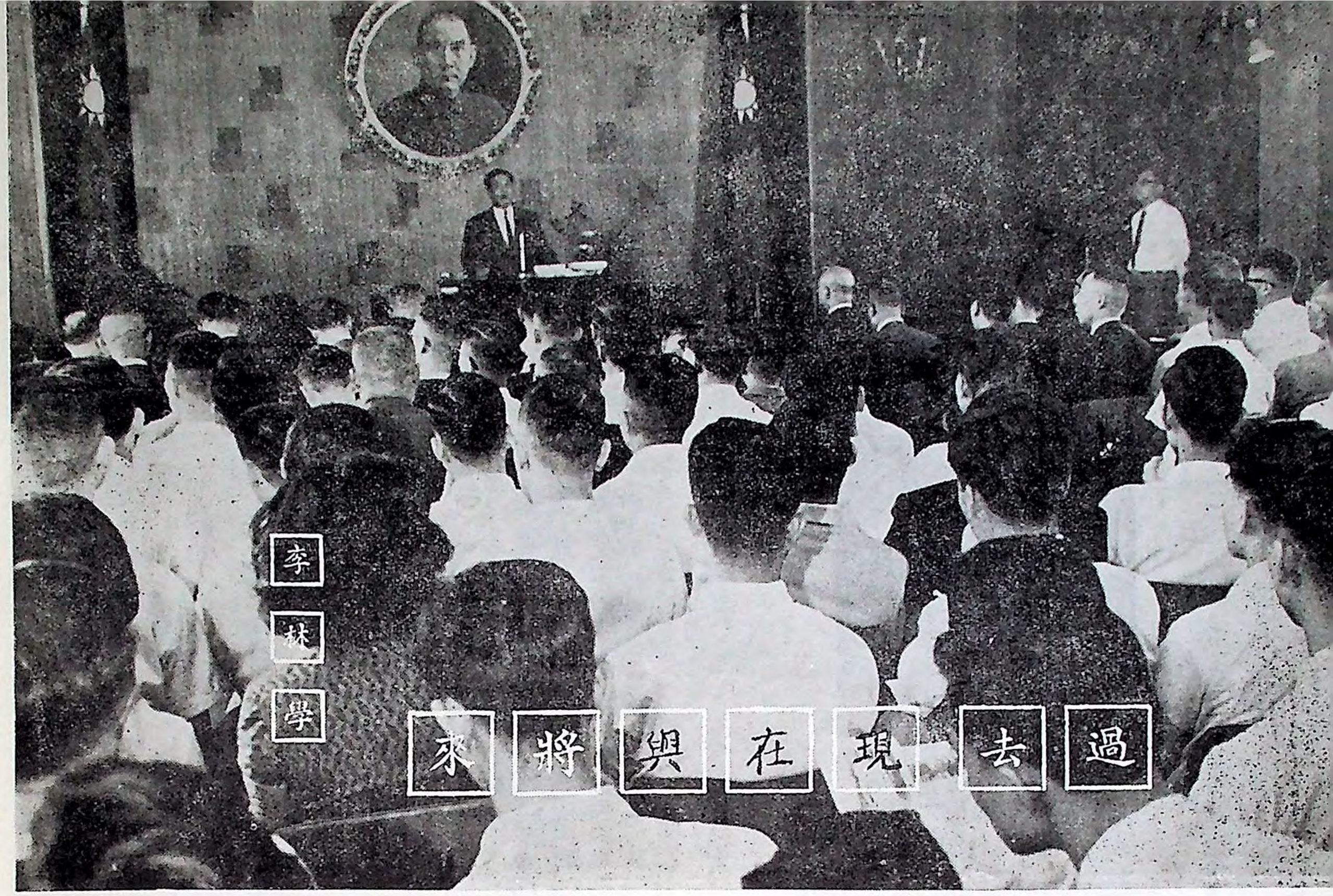
臺北市西園路二段九號



封面說明：本公司明德油井喜獲高產後，董事長李總經理代表慰問全體工作人員，並舉行慶祝會餐以資鼓勵。

本期目次

過去現在與將來……李林學……二
現代經理人與企業管理革新……雷　諾講　劉珍波譯……四
事務管理革新述評……呂少恒……七
簡介鐵管在油井內被卡位置測定器……新　……九
超音波檢驗法……青　田……一〇
新的石油探勘法——放射波……冷　恕……一三
石油新消息……資料室……一五
從越南問題看國際整個局勢的演變……易家馭講　心吾筆記……一六
簡記「石油杯」桌球比賽……一　文……一九
嘉義受訓記行……夏淑嬌……二〇
顧客介紹：臺灣電力公司　通宵天然氣發電廠……資料室……二二
編者的話……二二
馬公之行……越　千……二三
人與事：訪邱聰烈譚養鳥……逸　特……二四
旅美瑣記之三……伍　牧……二七
老君廟「九間房」群象……桔　梗……三〇
服裝介紹：夏裝……十　環……三一
定期菜單……嵐　菁……三一
各地簡訊……三二
日誌……三六



本公司成立十九週年紀念，李代總經理主持紀念會致詞

全文

編者謹註

本公司成立已經十九週年了，從今日起就是二十年代的開始，正如一個人已經到達了成年；我們回想本公司由幼年而少年而成年。在這段期間，我們可以想像，幼年的石油公司，是患了先天不良症，缺乏營養，沒有基礎。

回憶民國三十五年，抗戰勝利之際，政府爲了要統籌全國石油事業的經營，乃於六月一日正式在上海市成立本公司，那時國內的創痍還未盡復，一切都顯得紛亂，各地廠礦和營運設備的接收、維護、以及擴展、都是在極端困難情形下進行的。至於臺灣，因戰時遭受了盟機的破壞，高雄煉油廠和嘉義溶劑廠在接收時，形同廢墟；臺灣油礦探勘處也祇接收了一些油氣灝於涸竭的舊井，和一些殘破的設備；其華路藍縷情形是不難想像的，這就是我剛才所說的先天缺乏症。

到了三十八年，本公司隨着政府整個遷來了臺灣，並且就在憑藉了接收時的一些殘缺的設備，承擔了全國軍民油品供應的重大責任。十多年來，由於淺董事長與金前總經理的領導有方，與全體員工的辛勤努力，以及近年來，胡總經理的策劃領導，這種慘淡經營之下，使本公司已粗具規模，略有成就。所以，這個患了先天缺乏症的孩子，由於後天的調養好，撫育得法，現在已經成爲一個很强壯的青年，而且極有前途！

現在，我概括地檢討一下本公司過去的成就，大約可分下列幾點：

第一、煉油方面：我們已使高雄煉油廠完成了最新頴和最完整的設備，不但煉製油量和種類可供全國軍民需要，而所產的油品品質也已達到了國際水準

，今年四月，由於潤滑油製造設備的興建完成，使石油工業範疇內的一切產品都已俱全了。

第二、探勘方面：由於地質調查研究與探勘方法的革新，在這多年以來，我們在探勘方面也有了豐碩的收獲，如錦水、鐵砧山等等的油氣田的開發成功；以民國四十年爲例，我們營業盈餘增爲新臺幣五億八千四百五十餘萬元，較原來預算盈餘五億二千八百萬元，給臺灣帶來了新的資源，在經濟建設中產生了莫大的貢獻。

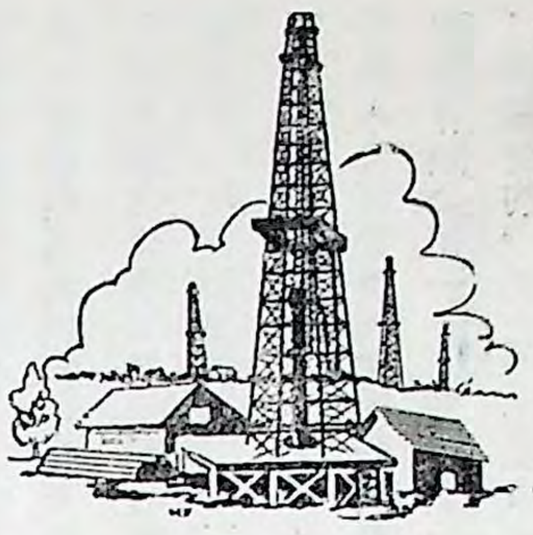
第三、供銷方面：由於國內經濟發展迅速，油品供應歷年都在作着急劇的增加，同時油品外銷也不斷地在拓展，對於外滙的增裕不能說沒有貢獻；爲了加强客戶服務，我們並將不斷地增加各地加油站，以便利地方加油業務，充裕油料供應。增加了五千六百四十餘萬元，約增加百分之一〇·七。與五十二年度盈餘相較約增加四千一百七十六萬元，約增加百分之七·六九。由這些數字看來，可以證明我們這個初成長的事業是不斷地在發展，在增長中。在去年的國營事業考績中，本公司列爲甲等，這些榮譽與成就，應該歸功於全體同仁的努力結果！

第四、石油化學工業推進方面：本公司於四十八年自嘉義溶劑廠芳香族溶劑工廠完工以後，我們已從石油工業的煉製，而進一步推展到石油化學品工業上。以後高雄煉油廠十二烷苯製造設備的完成，以及去年嘉義溶劑廠脂族溶劑工廠的完工，這些都是發展石油化學品工業計劃的路程。



現在我們在油氣井開採成功以及煉油與供銷方面的成就，近年來爲政府引導了二個重大的外人投資成功；其一就是利用我們開採的天然氣與美國莫比油公司及聯合化學工業公司合資興建「慕華聯合化學工業股份有限公司」，從事尿素生產，投資額達美金二千二百餘萬元，本公司佔股百分之三十，其二是今年五月開工之高雄潤滑油工廠，也是引導外人投資之重大成就，美國海灣油品公司與本公司合資興建這個潤滑油工廠，從事潤滑油生產，名爲「中國海灣油品股份有限公司」，投資美金一千一百萬元，本公司佔股百分之三十。由於以上二個重要的中美合作事業成功，不但吸引了外資來臺，同時對於臺灣經濟建設加速進行，過去的年代我們固然是盡到了一些責任，貢獻了一些成就，但在將來，石油工業其任務仍然是十分沉重的，如何努力來繼續完成我們的理想，這要賴我們全體同仁群策群力了！

胡總經理因公遠在美國，此次未能親自主持公司成立紀念日，但本人相信我們全體同仁仍然遵遁我們淩董事長與胡總經理既定的政策與方針，將石油工業發展爲更爲壯大而輝煌，這也是本人衷心的祈望！



現代經理人與企業管理革新

雷諾講
劉珍波譯

本文爲美國雷諾金屬公司 (REYNOLDS METAL COMPANY) 董事長雷諾先生 (MR.RICHARD S. REYNOLDS JR.) 於一九六四年十月在紐約美國高級企業管理協會所作專題講演，筆者得哥倫比亞大學教授兼該協會行政組長亨利新喬博士 (Dr. HENRY SINGER) 之邀請參與聽講；其所講內容，立論之偉永，眼光之宏遠，頗值得介紹借鏡，乃知其事業之成功，絕不是偶然的，同時看到國內企業管理倡導之風正盛，各界之企業領導人，亦有集會發抒高見，研討並推行之方針，見仁見智，各有千秋，目的不外在收集思廣益之效，故願就所知，選譯此文，藉供參考。

——譯者謹註——

某次美國一家大公司的高級行政執行長 (TOP EXEZUTIVE)，曾作下列的評語：「在我一生當中，所擔負之任務，均能於其所付的代價內達成，並超過原來期望的，因爲我能盡力以個人的時間，精力和興趣爲公司服務，並且要求在我週圍之每位人員，互相勉勵，使出渾身力量爲公司賣勁，因爲我認爲除此以外，別無其他獲致成功之途」。

努力工作的價值，隨處可求，也許就在其本行業內。然而僅靠努力工作，不一定會產生一個成功的企業行政執行人，但不努工作，就不會成功，那是一定的。我可以作如是解說，假如你不願埋首工作中，雖具備超乎普通人的才幹，仍不適宜踞立高級職位。我認爲企業行政執行人除努力工作外，還須具備下列幾種見解，玆分述於後。

貝雄才大略 (A MEASURE OF AUDACITY)

不論團體或個人之事業與成就，多少均需要有大膽的作風。

商業之基本原則在謀利，但其政策如以保守之人所掌理，則難與盛起來，一般高級管理人士，都瞭解這一點，是有記錄可查的。今天在大規模的公司中，大多數——我認爲雷諾公司是其中最成功之一——均能達到此目標的，因爲他們不保守，他們是實際上能革新 (INNOVATION) 的人，並且能開創新的工業，介紹新的產品，及開闢新的市場。

由我個人的立場看，如果你相信進步和成功，源於靠實行和正心誠意，運用個人的創造力去達成的話，你就是一個成功的人。美國商業界不乏此種有革新的人士，只是很少人能將其才能精力和進取心去實現他們的理想而已。

貝新眼光的經理人 (THE NEW LOOK MANAGER)

某一次的演講中，將我所見到之現代經理人的觀感，曾作了若干評述如下：

（一）……有嶄新眼光的經理人，能創出新事物，他就是革新者，實行者。

（二）……現代經理人之優劣，由其工作屬員之才質而定，這與第一點並不抵觸，因爲商業愈複雜，愈需要技術，他不能一個人做所有的工作，即使他想這樣做，事實上也不許可。

（三）……與過去相比，今日需要較多通才的經理人這不是指他應該是無所不知而一無所長的人 (JACK ALL TRADES AND MASTER OF NONE)，也不是指他必須明瞭全部公司所有作業情況，但他必須能認識及隨時適應新的難題和新的機會。

（四）……現代經理人，應是一個善於組合者，今日企業管理中所轄人員無論其數額多少，端賴經理人能運用其最大組織技巧予以統馭之。

這篇談話的反應，令我驚喜非常，商業界領導人物及交通界專家均大家讚揚，但有一位年青工程師寫了一封持反對意見的信，彼曾閱讀雜誌中刋載之要點，他所寫的觀點如下：

（一）……經理人是情勢迫切需要時的唯一革新者。

（二）……大多數人始終認爲老闆要他們說什麼，做什麼，才會說和做的。

（三）……經理人並非通才——他們只是與其範圍內的職責攸關，別人的問題，乃完全由其自身不計成敗地予以解決。

（四）……經理人通常專精自身工作領域，僅由基層人員動手實行而已。

那信尾的結論說，我完全衷心同意你所說的，可惜並不常見諸實用。

這位青年的意見雖不對，但原來的看法不易被人採納却是事實。今天美國很多工業界對革新有很強烈而迷惘的感應——關於製造新的產品及發展新的方法。

一方面我們對變更有強烈的抗力——哈佛大學一位教授，甚至於認爲每一個簡單之革新，常遭受高層管理當局反對，這種抗力是十分容易解決的——特別在新產品發展方面，常遭逢極大挫折危機。另一方面，很多管理當局極度缺乏和需要新的產品與方法。這可回溯一九〇二年杜邦公司寫下他們第一次獎金計劃(INCENTIVE PLAN)。此項計劃乃是一位聰明的行政官(ADMINISTRATOR)所作，至今仍在採用，似乎他早就看出組織的遵循難題了。在訂定獎金辦法中，規定凡面對公司內外所提出之異議而能達成目標之個人，給予特別報酬的考慮。我們公司中之官員，董事及高級經理人，大多數瞭解進步就是經濟生活的定則。公司進步停止一分鐘，那就等於開始落伍了。處今日之世，競爭如此劇烈，如果一家公司保持不動，它就永遠無法追上它的對手了。

今日居於群體之上，明天可能居於群體之下，這是極可能的事。五十年前有名的汽車廠牌屬於 PIERCE ARROW, THE PEERLESS & THE PACKARD，它們的時代都過去了。一九〇九年有百家以上最大的工業公司組織，現僅存廿九家了。

生活定則 (A WAY OF LIFE)

新產品，新工業及市場，新日用產品之製造方法——在今天，「新」之一詞與我們生活方式切切相關。

僅舉化學工業一項來看，隨便拿那一年之百分三十至四十的銷售產品來看，在十年前根本見不到，BELL & HOWELL 佔計約百分之八十現銷產品，甚至五年以前還沒看到。杜邦公司估計半數之現銷產品，係過去廿年前的產品發展而來的。我自己的公司，現居市場領導地位，關於鋁之產製及分配之革新，在短短不足二十年內，由極有限之應用，發展爲美國每一實際工業上及日常生活之所需。

我們竟創造「鋁的革命」，二十年前，一般人除認爲鋁只可作鍋罐之用外，其他一無所知。今天我們拿鋁來蓋房子，作車輛，聽罐，造船，輸電，建造載重百噸車皮，油井鑽桿，造裝甲車，並帶入太空軌道之人造衛星。

有些人士曾經說過，我們的經濟發展，已近完成階段，再無多少擴展的機會了。這一點，我記得最清楚，因爲那是我剛出學校時聽到的。然而從本世紀末期看，已成長的事實證明，所謂「這些人士」的高論全屬無稽之談。在我們的社會裡應無靜止的事物，事實上，我相信，現在我們正開始爲美國商業，寫下一頁十年來歷史之最高記錄。

我們處在經常在變的世界中，如果此種改變不是由各個經理人士接受工業革新的觀念並實行，那麼它由那裡產生呢？

從另一角度來看此問題，今天許多大的公司，應用同樣的操作方法與設備，它們的組織系統一般也相同，很多事例表亦它們的生產線實質上也完全一樣，但有些公司比其他的有較佳成就，獲較多利潤，成長得很快，並且有美好遠景。

爲什麼有此區別呢？答案是在企業管理上 (MANAGEMENT)，超越他人的功績。在兩個競爭公司當中，也許實際上不易察出管理功效的差異，但是較佳的一個機構，久之，就走在領導地位了。

墨守成規的妨害 (A BLANKET OF CONFORMITY)

讓我們再提到我們的青年工程師，由於他對某種經驗之不足，乃認爲守舊是高級主管人理所當然的態度。他的理由是，工作人員產生新的理想及新產品，或在工作崗位上有眞正優良的表現，會被上級主管阻撓並遭受同事及屬員之妬忌。

我們知道有些人士對革新感到不快，因爲它會添麻煩，他們不願改變，是因爲它威脅現狀和安全。但我們大家都瞭解，墨守成規 (CONFORMITY) 是維多利亞時代 (THE TICTORIAN AGE) 的生活方式，過時的名詞了。

我同意杜邦公司董事長格林華特 (CRAWFORD GREENWALT) 在他所著述的「不平常的人」(THE UNCOMMON MAN) 的書中，謂「守舊始終代表障害物，就好比古時人留鬈鬚，着硬領衣物及穿長統靴一樣」，他補充說：「大的商業機構給予個人較大機會，不必人人依隨習例，像其他行政機關一樣——如政府行政機構，學校或軍事機關。」

走上企業行政執行人的階梯，不必依照刻板的生活方式，而是要每天不分晴雨朝着同樣的途徑，盡力作較多工作，並且務必經常提出建議，幫助降低生產成本，增加利潤及提高工作效率。

那位青年工程師對此的恐懼，暫且不談，我認爲革新仍是團體與個人成長的鎖鑰。要避免各級行政執行機構的守舊不變起見，最高企業領導人 (TOP MANAGEMENT) 必須免除重壘的管理，應鼓勵進取與革新。我們須提供機會，並用獎勵及認識來發掘經理人才。但是還要使各個人明白，近代商業的原動力，是由實驗，研究發展，變更和冒險而來的。

彭尼公司創辦人彭尼 (MR. J. C. PENNEY)，是一位極度反對團體守舊的人，曾對此難題概乎言之：「行政執行人對其公司成功的價值，僅僅是以他的才能幫助其公司向前推動和發展他必須樂意求變，能貢獻新的理想，必須有創造力，並知道如何將他的理想向其主管或屬員推銷。一些爲例行公事奴役 (SLAVE TO ROUTINE) 而自滿的人，全然是對公司不利的人。

行政執行人的發掘 (EXECUTIVE DEVELOPMEMT)

行政執行人如何發掘呢？有什麼方法培植最佳經理人呢？這些問題之答案是相連的——因爲企業管理人或行政執行人之發展，是今日企業管理領導階層

者面臨一大難題。幸而高層行政執行人必須從經理人員中遴選，甚多人能判斷自身之才幹，有些人自始就知道自己不適合做發號司令的工作，還有些人自認是受人指揮的。決不是每個行政執行人都想居公司之顯要職位，甚至於某一特別部門之重要職位。

然而這些人努力工作爲的是什麼？沒有一貼切的答案，也沒有一個答案能概括所有的商業。有些公司曾一度着手高級企業管理之正式發展計劃，但是不必爲其隱瞞，他們很少對此種種努力，及爲此所支付的費用，很少是證明值得的，故這種發展計劃多已成具文。接着，「返校」運動又成爲許多公司的時尚於是美國各大學校紛紛設立企業管理學系，代各公司訓練培植企業管理人才。不過近年來，由於公司收益之緊縮，故又不得不抑制這種發展計劃。

我對這點的看法如下，管理發展的目標，是在改進其作業的成效。但這必須由個人的知識、態度、能力及工作表現的轉變而來。「變的眞正意義，就是個人的自我發展(SELF-DEVELOPMENT OF INDIVIDUALS)——公司爲其提供需要經驗的職位，實際管理則提供其運用經驗的機會，施行分層負責，授與職權供其發揮才幹，爲其訂定工作目標，或許設立特別工作小組以解決特殊問題。我認爲一種發展計劃必須個人化，並要從工作上開始。

我們的學校能以物理化學和經濟教授人，但無法使學生成爲科學家，工程師及經濟家。同樣道理，他們能教授人修會計，統計及全部商業行政科目，但他們不能造成一位行政執行人。

這不能以短視眼光觀之，我聽到一些爭辯，他們說管理發展計劃，必須關顧到由大專學院畢業實習員中培植出未來的總經理，或者從一批機器工人學徒中培植出工場主管。我的看法不以爲然，如果各階層主管人員不爲其現職謀發展，這個公司前途不會有好的遠景；同時可能就沒有未來的總經理及工場主管的需要。

只有個人發展能使自身成爲一個較好的經理人，公司及老闆當然可以用正式訓練計劃，和個別的指導予以協助，但是最後所有個人發展仍在其自身。假使我們綜合活力，智慧及想像力，用足够的時間，努力的工作，及穩實的理想，你就可成爲高級經理人。又假如你能以個人領導之才，結合這些，你便可成爲行政首長(THE CHIEF EXECUTIVE)。行政執行人的才幹，無法下以正確定義或予以衡量，這也許是事實，但此種才幹不是人人都有，却是大衆所公認的。

具遠大眼光的人 (MEN OF VISION)

好吧！你就升到高級職位吧。請問你一天做些什麼？同樣地，那麼福特(MR. FORD) 或凱倍耳 (MR. KAPPEL) 或唐納 (MR. DONNER) 每天做些什麼呢？沒有簡單答案。我不以爲一位行政首長會坐下來寫一篇工作項目同時說：「這是我做的事」，格林瓦特先生喜歡將企業領導人比喻交響樂隊指揮，在其手下，由於單純的指導，用無數的技巧，發揮音樂最大的效果。我對這方面的看法是，他們每天做些什麼是沒有答案的。但是他們負主要的責任，爲公司賺取今天和明天足够的利潤，當然他們必須注意公司目前業務經營的成就。或許比較更重要的是，他們今天做這些事情在爲將來加强力量。一個現代公司的成功，其行政首長需要是一位具有遠大眼光的人，他對公司當前的業務有透澈的瞭解，並希望目今十年或廿年後，有概略的理想，如何使其實現而達到目的。他組合現有的資源作營利之計，同時作大膽而冒險的決策，運用其公司的財力人力，來開展新的市場，新的產品及新的服務——也許是一種全新業務。

譬如：亨利福特對大量生產汽車有眼光。較早期杜邦公司除生產火藥外，還製造其他產品。現在雷諾金屬公司是一個人的生命和夢想的表現——我的父親，在他有力的領導下，雷諾公司由小商號成長爲一個複雜和現代化的美國大公司。他的看法具有遠見，認爲該公司除產銷鋁品外，還有許多可做的東西，一個傳說曾說明此點，尚該公司於初期營業時，他的銷貨部經理請他提示一條座右銘或標語，用以獎勵銷貨員及雇員們來擴展業務。他毫不遲疑地拿起紙筆寫下七個字句，交與銷貨部經理，它的意思說：「我們是由幫助別人成功而成功的(WE SUCCEED BY HELPING OTHERS TO SUCCEED)。公司逐漸擴充，到一九四〇年坐上國內鋁品產銷的第二把交椅。戰後公司又向政府租得六座鋁廠，家父不願他人評說，「鋁業將滯銷之警告」。他自信平時用鋁的需要，還會大大超過戰時的。他的眼光證實無誤，在不到幾年之內，竟導致大量新的產品，新的顧客，新的工作，甚至新的工場。

現在我將主要的意見摘要提供如下：

(一) 墨守成規所以成爲一般人常相崇奉的話題，僅係根據一些暢銷小說的故事，而這小說的作家們則可能根本就未曾爲其所服務的公司賺過一毛錢。有些人對革新感到憤怒，因爲它添麻煩。但是守舊是維多利亞時代的生活方式却是事實，無可諱言的。

(二) 革新仍是公司成長的鎖鑰，今天高級經理人瞭解進步就是生活的定則。新產品，新工業及市場，在今天「新」與我們生活方式，息息相關。

(三) 公司間的區別，是工業上看其領導人，管理上看其隨從的人——超乎常人的功績(SUPERIOR HUMAN PORFORMANCE)。

(四) 行政執行人的成功，主要因素是野心——一種特質卽活力，進取心及衝勁。

(五) 只有個人發展能使自身成爲一個較佳經理人，公司及老闆可能協助，但是最後所有個人發展還是在於本人。

(六) 一個現代公司的成功，需要其行政首長是一個具有遠見的人。他的主要職責，是要爲公司賺取今天和明天足够的利潤。

事務管理革新述評

呂少恆

我國的事務管理，就其演變的形態而言，可概分爲三個階段：（一）親信管理，（二）經驗管理，（三）科學管理。

所謂親信管理，乃是主管純粹任用私人之別稱，把機關裏的事務工作，交付給親族或是認爲最可靠的人員去管理，所以過去衙門裏「太太掌印，舅爺管錢」的現象，屢見不鮮，不足爲奇，可以說這是最原始最落伍的管理階段，而這種親信管理，顯已遭受時代的淘汰而成爲歷史的陳跡，於是便進入到「經驗管理」。

所謂經驗管理，就是辦理事務的人員，在既無明文的法令，又無固定的軌道之下，暗中摸索。只要個人認爲對的，並獲得主官的認可，就是「工作準則」，就是推行辦法，如此日積月累，這些「準則」和「辦法」，便被「接捧的事務人員，在「行之有效」和「前例可援」之觀念下，一代一代地傳下來，奉爲典範。

隨着時代的進步，全憑個人經驗的管理方法，已逐漸爲人所摒棄，因爲現在已是科學時代，凡是違反科學精神和不講求效率的觀念與法則，均將遭受淘汰，於是科學化的事務管理，乃應運而生，尤其是自從美國以及其他現代國家在事務管理方面的突飛猛晋，更是認爲如欲迎頭趕上，非實施科學管理不可，捨此別無他徑可由。

國人們對於科學管理，雖然有此認識，但我們的事務管理，實際上還未擺脫「經驗管理」的羈絆，並未眞正進入到「科學管理」的階段。自從行政院於民國四十四年倡導事務管理革新以來，我國事務管理雖已經逐漸向着科學管理的大道邁進，但進度却非常緩慢，所以如有人問我國事務管理現在究竟是那一階段，我們只能回答：它是在由經驗管理到科學管理的過渡階段中。如何使過渡階段儘量縮短，而趕快走上科學管理的大道，乃是我們今日最大的課題，也是全國事務人員最大的職責。

肇始於　總統的訓示

前面說過，我國事務管理的革新，肇始於民國四十四年。而這一革新運動之發動，却由於　蔣總統的講評及四十四年度黨政軍業務的講評及四十四年度重要工作的提示」的訓詞中，說過：「現在各機關工作效率低落與物力的浪費，以及機關內污穢零亂，眞是積重難返，其最大原因，就是各級主管人員，都不知愛護公物，任其無謂的浪費，這就是管理與組織的不得其道，須知總務與庶務辦理之好壞，直接關係整個工作計劃與業務之成敗。大家絕不可視總務爲業務之附屬品，相反的，應視之爲推進業務的基礎。故總務與庶務人員的訓練與考核，實爲加强管理與提高行政效率的行提。尤其是對於公物之保養與修護，更不加注意，所以好的東西，不到應用的限期，就會弄壞，壞了東西，就要作廢，這不知道要使國家每年損失了多少寃枉金錢。以後對於總務庶務人員之訓練，更要特別注重於此。就是我幾十年來，不斷提倡的一句口號「廢物利用」，今後各級主管尤要重視與實踐。所以明年度黨政軍各主管機關，對於總務與庶務人員的訓練與考核，以及公物保養與修護之提倡，一定要切實進行，特別重要」。

行政院遵照總統上項指示，乃決定先行舉辦訓練，以便達成事務管理的革新。四十四年四月第三九六次院會通過「事務人員訓練計劃綱要」，根據此項綱要，於同年七月卽成立「事務管理人員訓練委員會」，負責進行籌劃，並以董文琦先生爲主任委員，主持其事。在訓練委員會規劃之下，同年九月卽開辦「事務管理人員訓練班」第一期，選調各機關學校及公營事業機構的高級事務主管，從事集體研究。

舉辦事務人員訓練

事務管理人員訓練班第一期的研究期間，爲三個月。該期研究員在專家指導之下，本其工作經驗，以集體創作方法，研訂出一套「事務管理規則與手册」草案，作爲此後各期研究員繼續研究的張本。事務管理規則及手册經研訂完成後，卽開始舉辦第二期，自四十四年十二月起至四十六年三月止，一共舉辦七期，連第一期研究班在內，共計八期。八期計調訓六六九人，來自中央及地方的五六六個機關。這些受訓人員，都是各機關的事務主管人員，具有豐富的工作經驗，如以工作年資計算，六六九人的事務工作累計年資總計爲四、九〇六年十一個月，其經驗之豐富，由此可見。

自第二期起，各期受訓學員卽以「事務管理規則及手册」爲研究中心，逐期修訂，不斷補充，終使該項規則與手册，成爲一部完善的規章與依據。

事務管理及手册的內容，計有十一個管理項目：（一）文書管理，（二）檔案管理，（三）出納管理，（四）財產管理，（五）物品管理，（六）辦公處所管理，（七）宿舍管理，（八）車輛管理，（九）集會管理，（十）安全管理，（十一）工友管理。此外尚有兩項參考的管理項目：（一）膳食管理，（二）員工福利。

管理規則的新內容

事務管理規則及手册，不是新瓶裝舊酒，而是溶滙了新的科學化精神，下

列幾點，足可資證：

（一）建立事務管理組織，力求集中化，以期事權統一，發揮組織之最高效能。

（二）確定事務工作範圍，釐訂事務人員的職務與責任，以求權責之明確劃分，人與事的適當配合。

（三）厲行分層負責制度，以減輕機關首長之事務責任。

（四）採用事務人員專業化原則，以提高事務人員之素質。

（五）釐訂全年事務管理工作計劃，並規定實施進度，俾各級事務人員有所遵循。

（六）簡化公文手續，實施公文稽催制度及公務登記辦法，以增進公文處理之效率。

（七）集中檔案管理，統一分類編號，釐訂保存期限，實施定期清查，使能盡最善之保管與利用。

（八）確立財產登記制度，規定財產使用壽年，以發揮公物之高度使用效能。

（九）簡化辦公物品種類，釐訂規格及使用標準，以節省物力之浪費。

（十）劃一辦公室設備標準，改善環境衛生，並加强各項安全保防之措施。

（十一）訂立宿舍分配標準，釐訂管理及檢修辦法，以達公平合理經濟有效之目的。

（十二）規定車輛集中管理要領，確立公務使用原則，注重保養及修理，以減少浪費。

（十三）釐訂工友管理，訓練與考核辦法，以提高其工作效率。

（十四）釐訂各項保密措施，以確保公務之機密。

（十五）建立事務工作檢核制度，規定期限，舉行工作檢討與考核，以期對事務不斷研究與發展。

（十六）加强事務管理單位與其他業務單位之聯繫配合，以發揮互助合作之精神。

事務管理規則及手册研訂完成後，即由事務管理人員訓練委員會呈報行政院核定頒佈，行政院於四十五年四月，決定先行試行一年。試行一年期滿後，事務管理改進委員會（四十六年七月由事務管理人員訓練委員會改組而成）遵照行政院命令，綜合各機關及各期受訓學員所提修正補充意見，並參照國外有關事務管理資料，針對各機關實際需要情形，將原訂規則及手册再詳爲修訂，於四十六年八月廿日，報由行政院正式頒令實施。

試行期間所獲成果

這項被稱爲革新方案的事務管理規則及手册，實施以來的效果怎樣呢？可分就試行期間與正式公佈實施後兩階段之效果，略舉如次。

一、試行期間——茲就中央及省級規模較大之機關中選擇較有代表性之四十二個機關，在四十五年四月至四十六年四月之一年間的推行成果，加以摘述：

（一）文書處理：各機關對於文書處理，依照事務管理規則訂定實施分層負責辦法，簡化處理程序，並實施公文稽催制度而收到成效者，計有臺糖公司等廿三個單位，提高公文處理速率，平均達百分之卅七，其中最高有達百分之五十者。例如臺糖公司每件公文自收文至發文時間，原需時間平均爲八天半，改革後平均只需四天；經濟部最速件之處理，原需時三天，改革後則僅需一天或一天半。新竹區農林改良場的收文至發文時間，速件原需六天，改革後只需三天，普通件原需十五天，改革後只需七天。

（二）檔案管理：各機關依照檔案統一管理辦法，實行科學分類編號及保管檢調者，計有臺灣機械公司及司法行政部等八個單位，平均提高檢調速率達百分之廿九，其中最高亦達百分之五十。例如臺灣機械公司自實行新的管理辦法以來，調卷時間每案原需十分鐘，改革後則僅需五分鐘。

（三）物品管理：依照物品管理規則，釐訂物品使用標準，實行積點配用制，因而節省物品浪費者，計有經濟部及基隆女子中學等十六個單位，平均減少浪費達百分之二十。其中最高有達百分之五十者，例如經濟部四十五年度節省辦公費二十萬元，基隆女中每月原需消耗物品購置費用四、七〇〇元，改革後則節省一、五八〇元，又臺灣鐵路局僅墨水一項，改用國產墨水後，每年即可節省二萬元。

（四）車輛管理：依照管理規則訂定實行集中調派使用，停用舊車與油料控制辦法者，計有高雄港務局及中國漁業公司等十五個單位。實行之後，平均節省油料費用百分之十六，最高爲百分之三十。同時因實施平時保養與定期檢查修護，因而減少損壞者，平均達百分之廿一，最高達百分之五十。以上兩項辦法的實施，節省的實際費用，爲數甚鉅，例如中國漁業公司四十五年度節省廿二萬元，高雄港務局四十五年度節省四十萬元。

（五）辦公處所管理：依照新的管理辦法，實行統一辦公桌椅用具，室內佈置及座次排列，力求合理與整潔者，計有經濟部等二十二個單位，而工作人員的辦事精神及其辦事效率，均因之普遍提高。

（六）工友管理：對工友管理能照新規定，實施集中使用，統籌分配工作並以郵差方式傳遞公文，因而節省人力，並能提高工作效率者，計有經濟部等七個單位，最高成果達百分之卅，例如經濟部原有工友四十五人，現減少至三十四人，節餘工友十一人之多，此項節餘之人事經費，便可移作其他公務之用。

（七）宿舍管理：依照新規定，訂定積點分配辦法及宿舍檢修，水電管制等辦法並確實實施者，計有中國漁業公司及臺灣省公路局等十五個單位，實施

之後，效果甚佳，如公路局在未實行積點分配辦法前，現有宿舍居住人數百分之五十，經採用積點分配辦法，按照職員應得積點數重加調整後，宿舍居住人數則提高至百分之六十。中國漁業公司實施宿舍水電管制及宿舍檢修，僅單身宿舍一項，四十五年度即節省五萬二千元。

兩年節省四千餘萬

二、正式頒佈實施後的成果——根據四十六年度三百六十個機關，五項工作（文書，檔案，物品，車輛，事務費用）革新成果的調查，約略如左：

（一）文書稽催：對速件的處理，改革後的四十六年度比改革前的四十五年度，增加速率爲百分之三五·三，普通件的處理效率增加百分之三一·二，兩者平均爲百分之三三·二五。

（二）檔案管理：由於統一分類編號的改進而加速檢調手續者，改革後比改革前平均提高效率百分之四九·四。

（三）物品管理：由於實施新的管理辦法，對呆廢物品之處理及利用價值，計爲六、五〇一、〇二七元。由於釐訂標準量實行積點制，節省金額計爲一、二九一、六六三元。

（四）車輛管理：就一百六十七個機關的調查，自車輛管理實施改革後，每輛每月修理費約節省四五九元，六個月按一千一百九十輛（一百六十七個機關的車輛數字）計算，共節省三、二七七、二六〇元。

（五）事務費用節省金額：由於依照所訂各項辦法加强管撙節開支而節省的金額，總計爲六、五一一、五五四元。

四十七年度實施改革的成果，概有：（一）辦公用品節省金額二、〇二〇、〇八八元，（二）汽車油料消耗比上年節用百分之七·八。（三）事務費用節用四、〇八〇、八一六元，（四）呆廢品處理價值爲一九、三八〇、四三六元，（五）工友人數較原有名額節用二一四人。

總計以上兩年改革成果，除不能以金額數字表達之效率外，共節省四千三百七十四萬一千一百四十六元，此乃根據各機關正式報告統計而來，絕非虛構，而且這個節省的數字，還只限於五、六個項目的成果，如將事務管理的十一個項目全部計算在內，當不止於此數。這套事務管理規則的實效究竟如何，從上述的具體成果中便可得到一個正確的答案。總之，這套規則固不能稱之爲事務管理革新最有效的方案，距離理想目標尚遠，但如腳踏實地，實事求是，穩紮穩打地去依照推行，在目前來說，仍不失爲一個好的方案，我國事務管理革新的目標，終有實現之日；而能否推行的關鍵，就在於全國事務管理工作人員的決心與努力如何了！

簡介鐵管在油井內被卡位置測定器

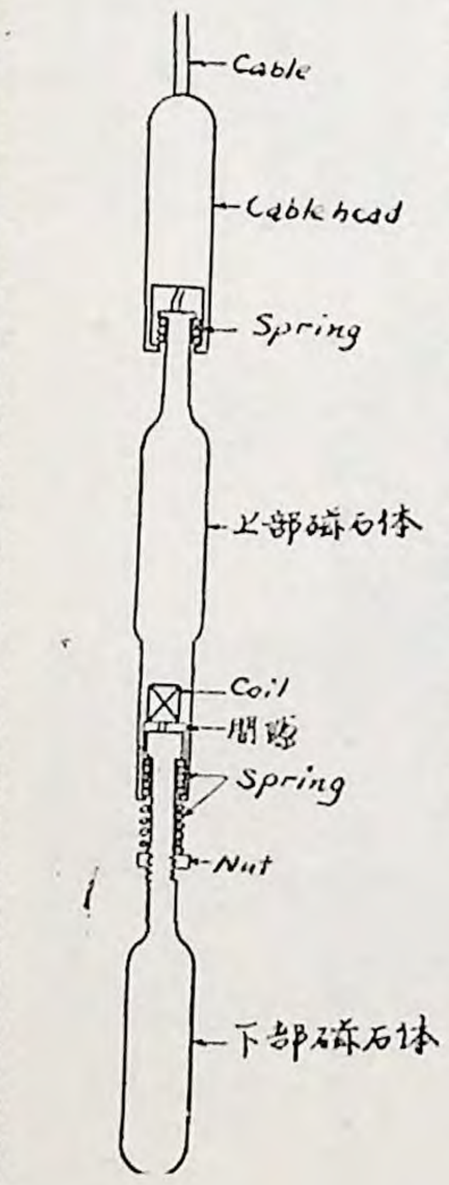
·新·

鑽鑿油井中鑽管被卡時或廢井之拔管工作，如能確切地得知鑽管被卡位置，而能在被卡部份上部之就近割切予以撈起，這是頗爲合算且極具經濟價值的。因此爲正確測定被卡位置，不致浪費鑽管，期能盡量撈出自由部份，目前已發明一種測定器。此種測定器之作用是：將被卡住之鑽管予以强拉（或可利用油壓千斤），使被卡位置以上之自由部份發生管伸，被卡部份以下則依舊不動，由於鑽管之發生管伸與否，下降此種測定器，即能測得正確之被卡位置。

茲將該種測定器之構造及操作方法簡略說明如下：此種測定器由附圖得知其大略之構造情形，電纜接頭之下部有二節特殊設計之電氣磁石體，上部磁石體須支持下部磁石體，故其長度較下部者略長，並有足够之支持力量。該三節測定器之中間，分別以彈簧支持。惟上、下磁石體之接觸部份保持一定之間隙，上下磁石體之間距爲一·五公尺，其直徑爲四·五m/m。被卡鑽管內徑達五cm以上時，任何鑽管都能適用。爲防止生銹引起失靈，故全套均以不銹鋼製成。

當測定時，將該測定器以電纜降入管內預定測定位置后，由地面輸電，此時磁石體即發生作用緊靠管壁。旋予强拉鑽管，由於鑽管發生管伸，因此上、下磁石體亦隨該管伸上昇，若此處即係被卡位置，則上部磁石體與管伸上昇，下部者因鑽管無管伸之發生，故仍舊不動，致上、下磁石體發生更大之間隙，是時裝於上部磁石體下面之線圈因上、下磁石體之中間間隙變化，故該線圈送入電流（交流）以后，Inpidense 與電流值即發生變化，根據電流值之變化程度，來判斷此處之鑽管有無發生管伸。現在使用中之測定器，爲使其實用與靈活起見，上、下磁石體之間隙調整到僅有〇·二m/m之變化，裝在地面上之配電盤指針即能作用。近來已在研究在該測定器上面裝設 Jet Cutter，必要時隨時予以割切。且爲操作方便計更可利用穿孔用之單心電纜。若在被卡位置上部測定，被測鑽管全部發生管伸，致測定器隨之上昇使電纜發生鬆緩，衝擊測定器，故爲防止此種現象之發生，仍係於線圈之接頭與上部磁石體間，如圖所示，係用彈簧之另一目的。

鉄管被卡位置測定器簡図



超音波檢驗法

金屬鑄品、鍛造品或熔接品等之表面或內部，所有裂痕、空隙或夾雜物等疵瑕，可用「不損製品之檢驗法」(Nondestructive testing) 以檢查其有無及其位置與大小。屬於此類檢查法的，通常有：(一) 透視法 (Radiography)，(二) 磁氣法 (Magnaflux)，(三) 螢光法 (Magnaglo method)，(四) 超音波法 (Ultrasonic testing)。這幾種檢驗法，材料學的教科書裏，都約略提到，(請參閱陸志鴻先生編著之工程材料學第一卷)，然而，由於教學經費的缺乏，大學的材料實驗室裏，也沒有辦法提供其實際操作法，學生所知，僅止於名詞的解釋。

本公司嘉溶廠於去年年底自西德購進一套超音波檢驗儀器，附一本Dr. J. U. H. Krautkramer所著之說明書，其內容，理論與實驗法並提。(原著德文，由W. E. Schall 譯成英文，吾人所持有者乃英文本。) 個人曾就能力所及願將理論篇作一番重點式的整理，就教於諸先進。但是我的稿件尚未寄出，臺灣鐵路的「臺鐵資料」第五卷已出版，在它的第一百頁裏，詳細地告訴我們有關超音波法幾種應該知道的東西，堪值三讀；同書第四四頁，另有一篇專門討論此法用於車軸檢驗的文章，想必是一篇實際經驗的報導，頗具參考價值。本人不慚，謹將個人所知，而不重複於那兩篇文章之內容者，貢獻出來，或爲「野人獻曝」，乞望同仁指教。

一、超音波之能量

超音波系一種高週波，其頻率爲 $2.5\sim5\times10^6$ Cycle'see.，而波長則甚短，約爲十六分之一英吋。不能耳聞，其原理一如雷達。用它來檢驗金屬製品，令人滿意，其性能優越，顯然可以代替X光檢驗法，或與之並用。

二、超音波法之優越性

(一) 超音波以直線狀穿越金屬，可達數哩之遠而不衰。

(二) X—光—r，線穿越鋼板時，其能量易爲之吸收，因之其穿越能力只有數吋長，所以厚度較大之金屬板，無法應用X—光或r—線之檢查法。

(三) 超音波可穿越金屬而不能穿越空氣，因此，在金屬表面及內部，如有裂痕或孔隙，超音波即被折射回來。

(四) X—光及r—線，又能穿越空氣層。

(五) 超音波不穿越空氣之特性甚顯著，金屬內部，即使只有 0.0005" 寬之裂痕，只用0.04"波長之超音波即可完全反射回來。

三、使用本檢法須知

(一) 試驗品之表面，需爲通電良好者，否則試驗品表面如果與探插頭 (或譯爲探觸子) 接觸不良，螢光幕上之映像不佳。其補救法爲使用一種連結液，如 Coupling Paste ZG5 。

(二) 試驗品之表面性質，大大地影響靈敏度，因之，表面處理不可或缺，最好的表面是既平坦又磨光，如此，則波能之損失較少。

(三) 試品表面之雜物須除去，拭乾淨。

(四) 探插頭與試品表面之間，可塗以輕機油或黏性油，如果過於粗糙時，可塗以 Coupling Paste ZG5，數分鐘之後，再行試驗，如此可增加波束之貫穿力。

(五) 連續試驗時，上次塗料之殘留物，須先拭掉。

四、頻率之選擇

檢驗儀所選擇之頻率，端視探插頭而異，下表乃不同探插頭之特性：

頻率 mc'sec	規格	探插頭直徑 mm	在鋼板內之波長mm	波束寬度(度)
0.25	0.25 Mc	34	24	50
0.5	0.5 Mc	34	12	22.4
1	1 red ring	34	6	11
2	2 yellow rings	24	3	7.8
4	4 blue rings	24	1.5	3.9
6	6 red rings	10	1	6.2

如果波長與頻率選擇不得當，易產生噪音波的干擾，而不易查出裂痕之反射波。下圖一表示頻率及波長選擇適當時，螢光幕上所顯示之反射波，而圖二則爲選用不當者：

然而，探插頭之選擇，又因試驗品之粒子構造 (Grain stracure) 而異。

例如：

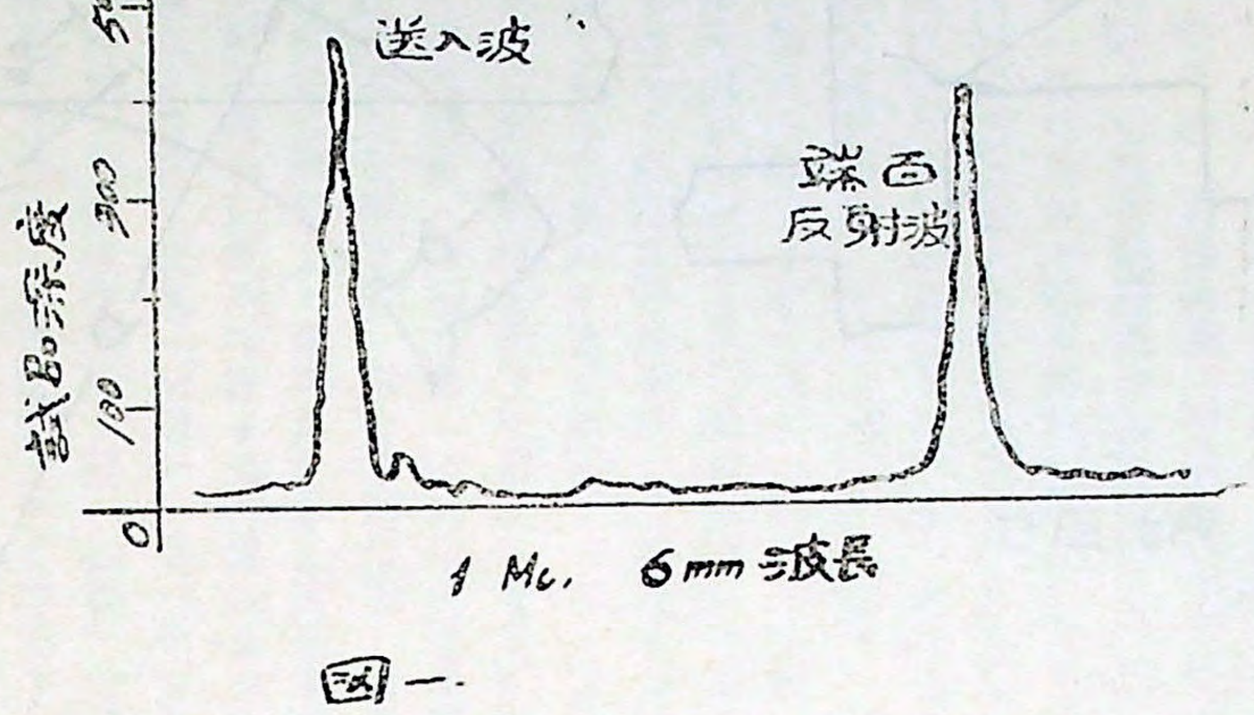
鑄鐵……1Mc

大型鍛鋼…1～3Mc

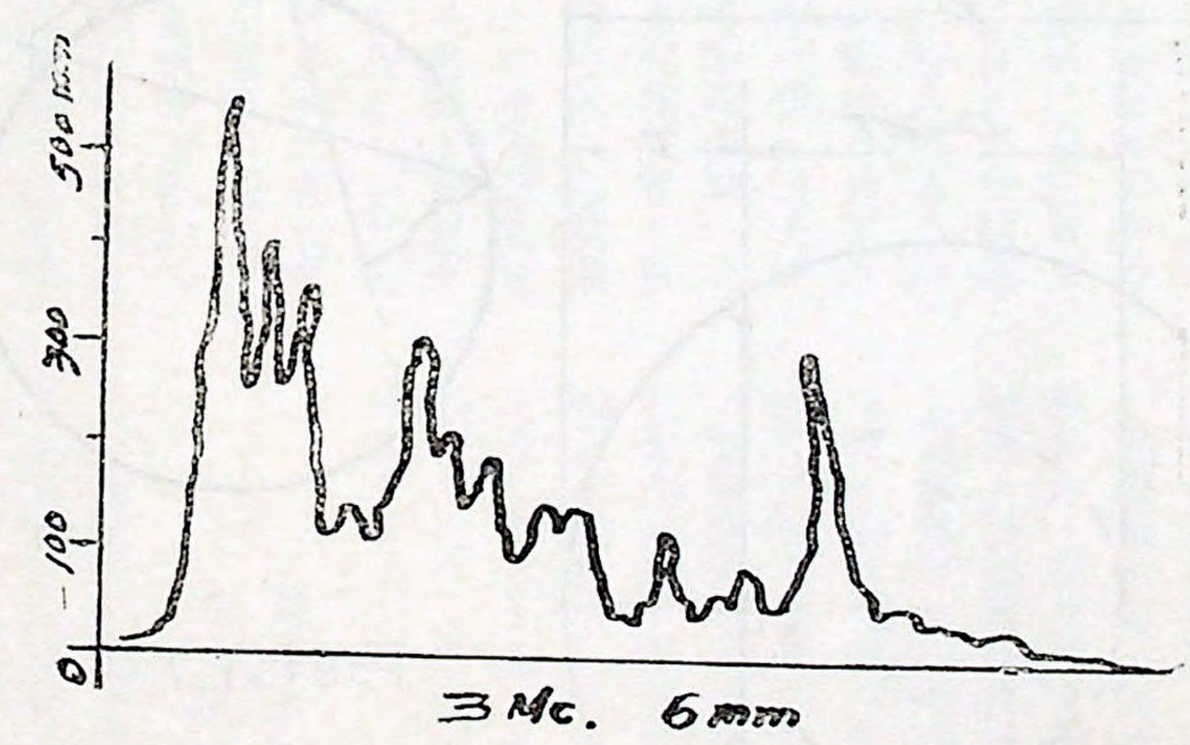
大型鑄鋼…0.5～2Mc

特殊鋼……3～7Mc

一般鋼料…1～5Mc



圖一



圖二

五、斜角探插頭

受驗品之形狀較複雜時，如果裂隙位置在凸凹部之後，則需使用特別裝置，使音波能折射，通常其方法乃探插頭與一塑膠片之合併使用，如此，波束之折射角可為 35°，45°，60°，70°與80°。頻率通常採用2Mc。

上圖三，試品正面波束第一折射點P至波束進入點之距離為：$P = 2d \times \tan\alpha = d\ (2\tan\alpha)$ 式中 (2tanx) 為係數，其值可查表，同樣，波束折射單程為：$S = d \times \mathrm{Sec}\alpha$

以上兩公式，只適用於平板，如果是曲板或管壁，則須修正，方能適合，述叙如下：

由上圖四，得修正值為：

$Pr = d\ (2\tan\alpha) \cdot fp = Pe - fp$

$Sr = d\ (\mathrm{Sec}x) - fs = Se - fs$

d：板厚 fp fs 為因數，視 $\frac{d}{D}$ 而異，D 為管外徑。而 fp fs 可由統計圖表查出。

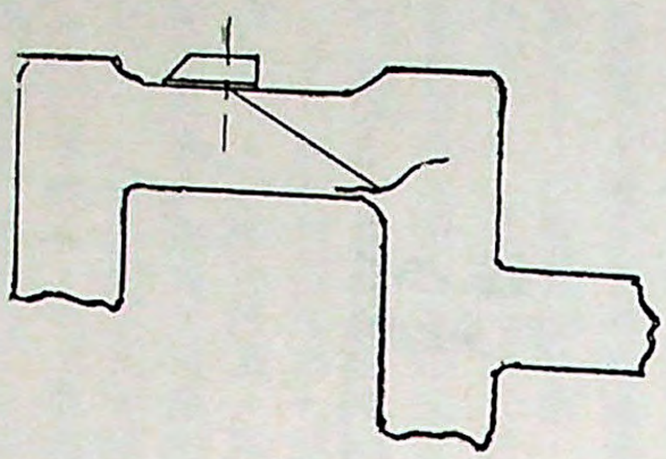
下面三圖表示試品形狀與探插頭位置之運用法：

(一) 裂痕位於曲柄軸之彎曲處時，如附圖五。

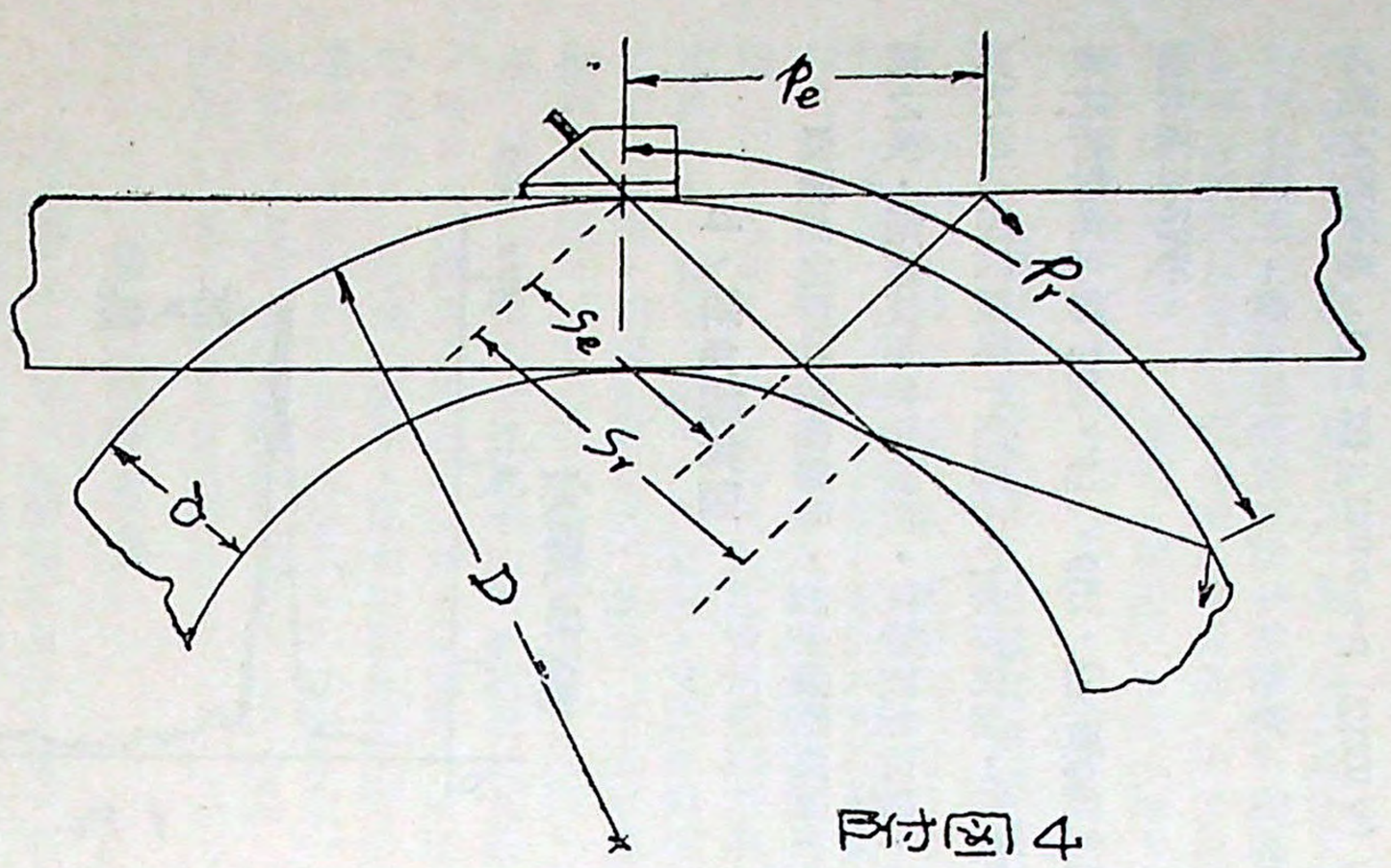
(二) 裂痕位於鑽孔下方時，如附圖六。

(三) 圓柱體內有裂痕時，斜角探針沿圓周試探，找出回聲剛出現與剛消失之兩點，如附圖七。

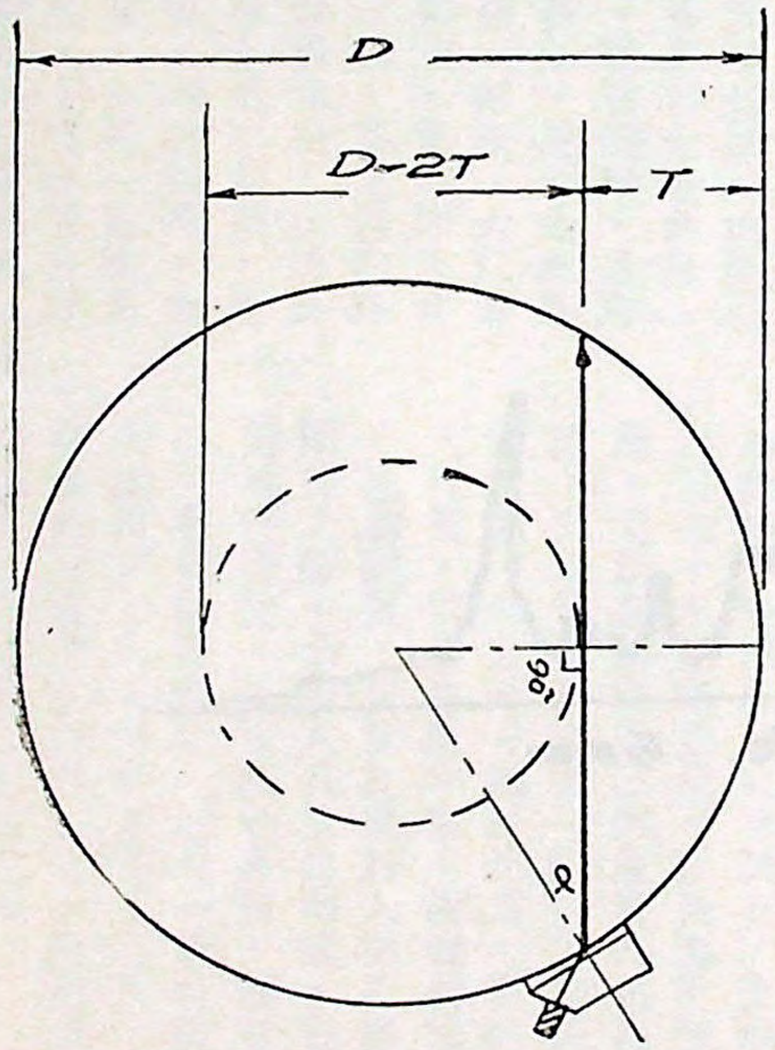
附圖三　　d：板厚



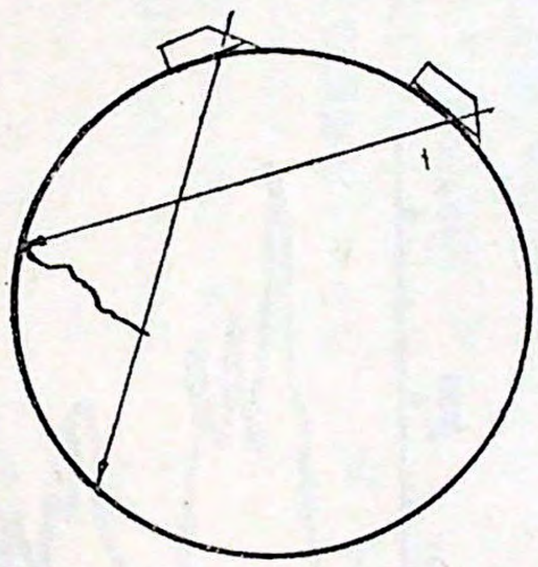
附圖 5



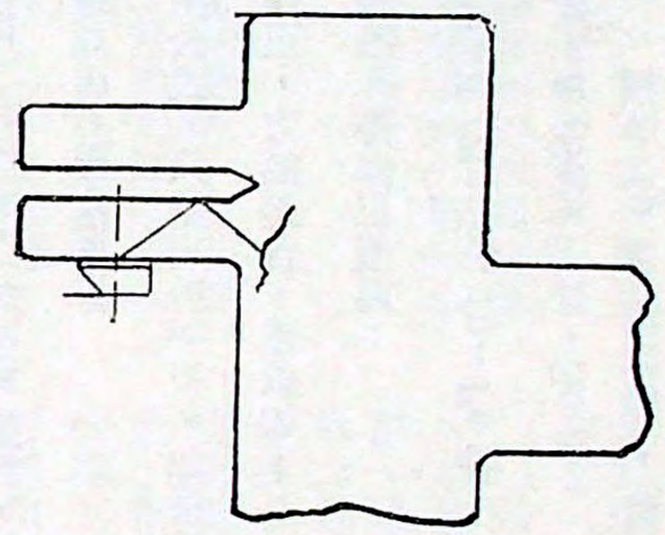
附圖 4



附圖 7



附圖 7



附圖 6

斜角探頭，對於圓柱體所能探測之深度，因角度而異，參考下圖八：T 表示探測深度，D 表示圓柱直徑。

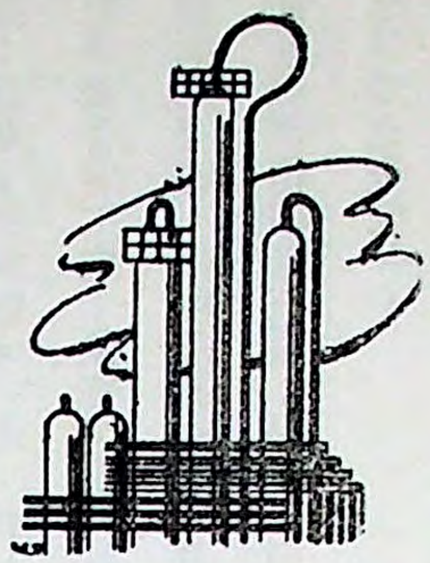
下表可供計算之參考：

T/D	35°	45°	60°	70°	80°
	0,213	0.146	0.097	0.030	0.0076

還有許多資料，因牽涉到曲線圖表之運用，在此不易表達，本文就此打住。乞望先進不吝指教。

$$T = \frac{D}{2}(1-\sin\alpha)$$

$$\frac{T}{D} = \frac{1}{2}(1-\sin\alpha)$$



新的石油探勘法——放射波

冷　恕

探勘石油不過是這個世紀的事，因爲人類文明的進步，石油大量的被使用，導致石油的供求激增，因之，如何用最便捷、正確的方法，找到我們所需要的石油，則爲我們所夢寐以求之事實，也是今天石油探勘業，在目前探勘工程中，獨樹一幟的主要原因。從初期之實地找尋，及至地質學的加入，地球化學的使用，地球物理之重力、磁力及震波等新式探測儀的被使用，造成石油探勘之空前發展，不過這些精密的儀器顯示的，僅係這方面知識領域，所可能給予的推斷與憶測，間接而又間接。可是自從放射波法的介入，探尋石油始能眞正的直接找尋，我們深慶今後石油探勘，將從摸索、試探，而進入「這裡有油你可以採它」的新紀元。

使用放射波從事石油探勘，近年來已有很多成就，從各種刋物上，我們不難發現此法之廣泛的利用，其成就或有高下之分，立論或有不盡相同之處，但其引起石油探勘界之重視，則爲不可忽略之事。每種科學在其初期，發生意見的分岐，則爲不可避免，亦爲必然之現象，相信新的成就，將代替這些爭論。

放射波之穿透力，能否達到油田之理想深度，時常令探勘者懷疑。就初期之記錄，以及實際測勘之少數報告，能給我們的結論，確實不能盡如人意，因之，多數人相信，使用放射波法，由於其穿透力的脆弱，所能達到的範圍極爲有限，對油田之勘測，或將不會有太多的幫助。也有不少人士則反對，僅依此少數的經驗，以及缺乏高深理論的憑證，即斷然的對此法加以評定。他們堅持放射波之穿透力甚强，能從事廣大區域之油田探勘，將來在實際從事測勘中，對此法之使用，不難提供更多有力之證據，益可增進此法使用之信心。

放射波法在初期被使用，所顯示之穿透力，確屬有限，此或由於儀器之精度，以及人類在這方面的知識限制，不能充份的去使用此種方法，波能之效力，僅及地表淺處之地質構造形貌，不能作深層之地質之研究，最初應用放射波法，作淺位礦體之測定，斷層面深入地下之深度，一般粗率之地質調查，其在探勘上之貢獻，也僅限於此。

時代的進步，無論儀器的使用及精度，放射理論的建立，再又顯示可以克服過去地層上所遭遇之困難。而此項放射波能，可透過地層之阻隔，達地下深處，獲致地下深處之資料，記錄經由電差帶，所生之反射、折射及撓射。儀器及技術的改良，使放射波法之應用日漸拓廣，準確度益臻完善。

截至今日，已有很多地區，使有放射波法，從事石油探勘，測線之長度已達數萬哩，這些用放射波法找到的油田，我們特別叫做放射波油田，以與其他方法測得之油田區別。卅餘年來根據此項測探所獲之結論，此法爲可能作油田探測最俱價值之方法，且能顯示一項直接測勘記錄，減少無謂的猜測，縮短探勘之時間，對金錢的節省，勞力的減低，不知幾許。

通常引起我們注意，也是放射波法所特有之裝置，即輻射器之特種傳導器及接受機，儀器上之輻射器，將放射波送至地下，沿不同之波徑地層達地下儲

油層，一部份反射回至地面之接受機，另一部份則撓射或同時反射回至接受機，將收得之記錄，作詳細之分析，則成爲一份極爲可靠之探油資料。由於波能之固有特性，使抵達地面接受機之波訊，分別的呈現在接受機上，强烈的指出油、水或油、沉積岩間之電差帶與放射異常之特性，我們由此項異常值，可確定或發現油、水及岩層間之相當位置。

一九三七年於美國德州，用放射波法探測，於測探之過程中，自接受機上發現有油氣徵兆之存在，此爲最早使用放射波法之可考歷史，從此奠定此法在石油探勘應用中之基礎。Arkansas 天然氣公司，也曾在離開油田很遠的地方，在一個假定斷層帶之附近，發現大量的油源，若不是放射波之助，將無人會相信，此種地區有儲油之可能。

迄今放射波法在石油探勘上，大致已可明確的找出儲油之形態，對於放射示準及地下油界間關係位置，也祇是精度的大小問題，已無再懷疑之必要。

在這裡我們將提供一項放射波法成就之統計數據，此數字或能告訴我們，此法在油源探勘上之優異成績。從最新的報告得知，有四十八處係由放射波測得之油田，且經鑽探證實地下儲存豐富油源。若就量的立場而言，此四十八處中經鑽井結果成功，生產大量之石油者三十四處，故其成功率已達七〇·八%。其餘有十四處，第一次鑽探失敗；其中後來成爲有經濟價值者二處；廢棄者一處；因故未經試驗者一處；每日產量未超過一〇至二〇桶，經岩心分析證實，並下套管者二處；雖有大量原油流出，不幸被地下水破壞者一處；地層測驗有油氣之存在，但因井孔損壞而廢棄者一處；岩屑及岩心均顯示含砂層之存在，而無經濟價值者三處；另一處則由螢光分析顯示已近油層之目標深度，故祇有三口係完全乾井。

若照上述之鑽探成功率估計，當尋油率增至其二倍，則在一九八〇年美國之石油產量，將增至九五〇億桶。

經鑽探獲悉之上述三十四處情形，油源分別儲存於構造封閉、地層封閉及岩層封閉中，而放射異常間亦大體上依循此固定不變之型態，我們從這些型態中，有充份的理由相信，地質構造因素，並不爲放射波測勘所重視。然而，由於此法之探勘成功率達七〇·八%，超過一般石油探勘法之六倍以上，在石油探礦工程中，執探勘之牛耳，經濟而效力宏大，最重要的是此法之結果，係直接來自油源之本身，所形成之放射異常值，並非僅係一間接之構造型態。

石油的需求每年遞增，舊有的油田產量日有涸竭之勢，可是探尋石油的技術，若仍停頓在昔日，則實無法趕上目前之市場需要。如何改善探勘技術，使用新的探測儀器，增加找油之成功機會，有待我們全心負起尋求各種可行之探勘油源方法。我們不否認過去各種間接找油的輝煌成就，也承認時至今日，這些方法仍有繼續存在之必要，但是如果能適時的選用放射波法，或將爲惟一可能達成增產之途徑，且可免除一般使用之方法，從事間接探查時之孤注一擲的流弊，況地質的封閉，或他種構造，並不是含儲油源之必備條件。

任何方法及技術的改進或更替，應當順工業進步之趨勢，作適當的革新，石油探勘也當遵從此一範疇。我們已習用於某些方法，驟然的改變或將不能適應，尤其大多數人相信，直接法探測石油之不可能，因此放射波法勢不能很快的被接受，用作找尋石油之工具，不過任何探勘事業，並不是一蹴可及，十年寒暑之艱辛，猶不能濟成功之林，我們願翹首以待，在不久的將來，放射波法能在這個地質條件極端複雜，油源之探獲匪易的臺灣地區，使用此一新法，找回過去爲構造，封閉等想法，所迷失的大量豐富油源。

統計係參考：L& Gas Journol Jon 27,1964.



▲汽油成膠結構及成份

美利堅石油公司的研究人員發現裂煉石腦油結膠構造是經由過氧羥化物的作用，並發現過氧羥基和羥基爲主要的膠質成份。該公司曾以陶氏脫臭處理過的兩種汽油樣品作過兩項試驗：(一)含有煉石油焦所產石腦油及媒裂石腦油各半的汽油，百分之十五的直餾石腦油，及百分之六的丁烷。以上二種汽油內均含有硫醚、双烷基過氧化物、醚基以及脂基、羰基、酸基、過氧羥基及羥基等物。據該公司研究人員稱：以上双烷基過氧化物及醚基以往均未被發現過。大多數被發現的硫磺均存在於硫醚內，而幾乎不存於二硫化物、硫醇、亞碸或碸內。

速成膠中所含的醚與自然成膠中含量高的氫氧基共同說明了膠中含有羥基(Alkoxy Radicals)。双烴基過氧化物的存在證實了膠中亦含有過氧烴基(Alkylperoxy Radicals)。又因所試二種油樣中，硫磺在膠中的含量均各爲原來石腦油含硫量的六倍，故硫化物無疑的有促進成膠的作用。二硫化物與三硫化物明顯的作爲環的轉移劑而促使膠的生成。

▲冷却法自媒組氣體分離氫氣

美國莫比油公司近以媒組裝置所產氣體壓縮後並用水冷却法以液化其中所含的芳香烴與若干高沸點的脂肪烴。在相的分離以後，氣體分成二流，一流所含熱量與成品氫氣交換，另一流則與蒸發的循環液交換，然後二流合併後，進一步以膨脹法冷却，此爲又一相的分離以產氫氣之步驟。液態烴類經驟餾並通過熱交換裝置以使其冷却值傳至進入的原料。

▲日本原油煉量及成品產量

日本在目前的原油煉製能量爲每天一百九十萬桶，若按百分之九十開工率及今後需量估計，則在一九六七年將達每天一，九六二、〇〇〇桶，一九六八年將達每天二，二〇九、〇〇〇桶。以上是日本國內自產及進口石油成品量爲每天一，五三八、四四九桶，預計一九六九年將達每天二，四七二、二五九桶。

又在一九六五年，日本國內各種滑油耗量今後每年將增百分之一至百分之二，且增加外銷滑油在一九六四年降低百分之一，並將在一九六四至六七年間再減少每天一萬二千桶，即每年減少率爲每天四千桶。在目前美國國內各種潤滑劑的消費量中，汽車用佔百分之五十六，工業用佔百分之二十八，其他佔百分之十六。

▲美國潤滑油生產能量

美國目前生產成品滑油的能量爲每天一九八、三三〇桶。製造者所有的設備能量是溶劑萃取設備每天二五七、〇四〇桶，溶劑脫臘設備一六八、八〇〇桶，丙烷脫柏油質設備六九、〇二七桶，以及加氫精煉設備八七、五七〇桶。

▲自芳香烴中分離非芳香烴方法

爲了從芳香烴中除去非芳香烴起見，莫比公司正在研究以氨作萃取蒸發(Extractive Evaporation)。氨有高度選擇作用以使非芳香烴同時揮發。最早原係用以精製苯的此一方法，可處理含非芳香烴高達百分之二十的氫氣，產率依甲烷轉化率計可達百分之九十五的給料油，而得到純度百分之九·九五的芳香烴。

▲美國開始高能量物理學研究工作

美國政府對高能量物理學方面廣泛而基本的研究計劃已在着手進行，在未來十五年內，如經國會同意，美政府將化費六十四億美元以嘗試探究物質的根本構造和狀態。作爲此項計劃的初步，美國原子能委員會將要求一筆費用以在明年裝建一座二千億電子佛特的加速器。

▲汽車排烟可用質譜儀測定

美國礦務局的迪威(D. F. Dever)氏於今春在底特律市舉行的美國化學會上說，汽車所排廢氣可用質譜儀(Mass-Spectrometer)來分析。據稱汽車裝上此一儀器後，可測定前所不能的排煙情形，而明顯的測定汽車加速、減速、不同負荷時的各種瞬時排烟成份的變化。質譜儀可分離及確認排烟的成份，並同時紀錄在曲線圖上而可在電視幕上展示出。

石油新消息
本刊資料室

從越南問題看國際整個局勢的演變

易家馭講
心吾筆記

五月廿六日中央日報社總經理易家馭先生在員工訓練中心作國際現勢之講述，內容非常精闢，筆者特錄出，供讀者對現階段國際情勢之瞭解。

前言

時在今日，國際上有許多問題得不到解答，像越南問題原是一個老問題，在十年前越南就有過一次戰爭，所謂奠邊府戰爭，當法國軍隊被越共包圍的時候，美國杜魯門總統曾主張以最大空軍力量來改變越南戰況，結果未派一兵一卒，致使法軍全軍覆沒，後經日內瓦會議結果，把越南分成南越和北越。

可是十年後的今天，美國在越南的表現，比以前大不相同了。目前美國在越南的部隊接近七萬人，每日軍費花到三百萬美元，而且戰爭如果再延長下去，美國可能再派幾十萬軍隊到越南去，美國這種做法是否認爲今日越南的重要性比十年前的越南重要，爲什麼美國肯出全力爲越南作戰？而且曾受到國內，外的壓力和干擾，遭到很痛苦的戰爭而不稍懈，其原因安在？這值得我們研究的問題，和明日的國際情況，也都可以得到肯定的答案，所以今日的題目可用「從越南問題看國際整個局勢的演變」來講。

越南地位與國際關係

今天越南的地位相當重要，可說是國際問題爭執的焦點，也可說是反共最堅固保壘的所在，越南自從日內瓦會議，劃分爲南、北越以後，美國雖組成一個東南亞公約組織，想利用集體的力量來維護東南亞的安全，其主要目標還是保障越南的安全，但事實證明不能阻止共產黨的侵略。

越共利用滲透政策，派大量共產分子到越南去做傾覆政府的計劃，兼以越南本身政治不健全，經過多少次的政變，致有五百萬方公里的地區落在共黨手裡，演成今天除了點和線之外，可說共黨的勢力是非常强大，在這極危急之秋，如果美國沒有更積極地來解決這個危機，顯然地，從越南紛亂局面所引發的問題，不但是失去了一個越南而已，其他許多不良的連鎖反應會隨之產生。第一是寮國雖說是一個中立性聯合政府，但裡面有共黨，反共最强的傅弼早被驅逐出去了，所以越南形勢的變壞，對共黨來說，是水到渠成，已經在手裡的寮國，隨時可以掌握到。其次是泰國，它的本身防衛力量就不够，共黨於本年初在泰國邊境組織一個所謂人民愛國陣線，公開目標是要把外國人趕出泰國，但其眞正目的是要傾覆政府，也就是赤化泰國。最近東南亞公約組織在倫敦開會，泰國外交部長公開報導，泰國現已受到中共，越共和泰共聯合陣線的攻擊，在北部已有武裝叛變的部隊，所以說泰國問題和越南問題不可分，而寮國問題和越南問題也不可分。

另一方面我們從報紙上看到，所謂北平和雅加達的軸心，也就是中共和印尼的軸心。印尼是最反對馬來西亞的，中共也想南下染指，現在支持馬來西亞反共是英國，而印尼和中共兩者無時無刻不在想把這個新興而具有經濟力量的反共國家消滅掉，如果越南一旦情形不對，那麼印尼從北波羅洲北上，中共從越南而泰國南下，兩相夾擊，馬尼西亞就沒有生存的希望，這時東南亞的局勢可說是面目全非了。美國眞眞了解到這一點，所以它不能從越南撤退，因爲一撤退，便失去越南，泰國絕不能防守，這一股洪流一直衝到馬來西亞去，便使東南亞沒有一塊乾淨的土地。

東南亞地位的重要性

在今天東南亞可說是處於最重要地位，而且富有戰略物資的地方，共黨和自由兩集團都不願把這戰略物資落在對方手裡，同時東南亞又是南太平洋和印度洋的鎖鑰，今天美英海洋上的力量尚稱優勢，一旦東南亞落在共黨手裡，那麼陸上的優勢也可以減低了美英海上的霸權，使他們在廣濶的海洋上受到了限制。從更遠一點看，總統在「蘇俄在中國」一書裡說過：蘇俄最終的敵人是美國，它要打垮美國，必須採取大迂廻戰術，它在北方從阿留辛群島，通過北太平洋，經白令海峽，到達加拿大，來扣美國國土之門。美國感到這是很可怕的，所以組織了一個北大西洋公約，來保衛它的大後方。蘇俄另一條迂廻線，是從東南亞經南洋群島，再越過紐西蘭，澳洲，伸展至中、南美洲，這一條線是打到美國的心臟。如果這兩條大迂廻線形成之後，美國要打，就打不成了。爲了東南亞的局勢會影響到大迂廻發展的一部份，使美國對越南問題不能看得很普通，這是可以說明爲什麼美國從前不願打，而今天却願打的非常微妙的原因。

從一九五五年開始，越南政變很多，使美援在越南不發生太大作用，一九六三年，吳廷琰被殺以後，越南情況一天比一天加重，結果沒有得到改善；一直到去歲年底，美國派了更多軍隊，更多顧問，而且派了高級將領和精明外交家到越南去，美國這種在軍事和外交上對越南作了最大的投資，還沒有改變越南的情況。今年二月七日越共發動了一次破壞行動，把美國飛機打壞了幾十架，美軍死傷將近一百人，使美國不得不採取報復行動，所謂報復政策，所謂有限度戰爭，所謂以戰迫和戰爭，就是每日派機轟炸北越軍事要道和兵工建設地區；同時在大衛營開了一個高階層會議，由總統、軍事首長、外交首長組成，會中決定不斷轟炸北越，決定以第七艦隊封鎖越南沿海，而且派出陸戰隊天天增加，現已靠近兩師人，這種部隊從

越南沿海繞過察國邊境，建成一個堅強的防線，以阻止共黨南下。並作最強硬的聲明，如果中共參加越南任何行動，便會得到嚴重的報復，那就是以最大的空軍力量，包括核子武器在內，來對付中共，第一目標是中共剛剛萌芽的核子工業基礎。

美國政策受到國內外的干擾

近來美國教育界和新聞界時常對美國政策唱反調，大學教授們曾鼓動幾千學生遊行，在白宮前通過，喊出爲什麼美國參加越戰？爲什麼毫無代價地把青年送到越南去？國會裡民主黨一小部份曾組織了一種美國民主行動會，少數參議員、衆議員也參加了華盛頓遊行；還有少數教授們舉行了四十八小時不斷的演講，罵詹森，罵美國政策。在國際方面則有法國人和英國人的勾結，法國人和俄國人的勾結，不斷地壓迫聯合國，使聯合國秘書長宇譚發表了莫名其妙的主張，要支持東南亞的中立化，堅決主張無條件談判越南和平。由於國內和國外的壓力，使美國決策者遭遇到了困擾。於是乎詹森不得不作堅決的表示，他的堅決表示，一是演講，一是行動，演講的內容是第一美國願意直接同有關各國政府對越南危機作無條件的談判。第二美國願意出十億美元，供東南亞建設，開發湄公河，只要他們不打仗。第三他明明白白地指出，北越對南越的侵略行爲，中共所佔的成份很大。他說：越南戰爭，本質上，不是內戰，也不是民族解放運動，而是不折不扣的共產集團的一種侵略行爲。他很强硬的說：美國對越南的承諾是永遠有效的，美國絕不會在任何情況之下，强迫越南政府同越共投降。我們有一「三不」的決心，那是「我們決不會被擊敗，我們決不會感到厭倦，我們決不會撤退」。這是對越共很堅强的答覆。國內、國際的壓力由于詹森的表示，緩和了一個時候。從種種迹像可以看出，美國曾透過英國向越共提出建議，如果越共有誠意接受談判，美國立卽停止轟炸。這是詹森用來對付國內、國際反抗力量的措施。在目前詹森的作法，是外交與軍事雙管齊下，美國有決不能退出越南的苦衷，美國如果退出越南，它在亞洲的力量就要崩潰了。

國際間兩極權力的對峙

現在局勢，從遠一點看，乃是兩極國際競賽之下必然的產品，一是中共和蘇俄之間的內鬨，中共要控制北越，要北越作戰；蘇俄也要控制北越，要北越和美國和平。一是法、俄聯繫起來，和美、英鬪爭，法國要想回到亞洲來，便要和蘇俄共同承認共匪，來恢復它的身份，這和美、英在亞洲的政策相抵觸，英國一向不贊同美國在亞洲作堅決的行動，可是這一次却不同了。英國人最講現實的，它在馬來西亞多年來的投資，一定要保持，如果美國退出越南，英國在馬來西亞的勢力便保不住了。所以英國和美國在遠東的政策是合作的，這就是說明東南亞的局勢，是兩極國際鬪爭的反應。我們作進一步的研究，爲什麼十年前美國不敢打，而今天却這樣英勇，那就是要看得更遠一點，第二次世界大戰結束以後，大家感到由于這次戰爭的結果，多少人死亡，多少城市變成廢墟，多少文化被毀滅，大家公認這是極愚蠢地互相殘殺的行爲，此後不應再行發生，應用政治的方法來解決世界各種不同的問題。這就是說，人類應以防止戰爭爲惟一目標，戰爭到底是什麼東西？戰爭是政治的延續，凡是用政治不能解決的問題，才引起戰爭。反過來說，如果有很好的政治方式來解決若干糾紛，便不會有戰爭。所以在第二次大戰之後，組織了一個全世界性的防止戰爭的和平機構——聯合國，通過了一個聯合國憲章，成爲大家共同遵守的憲法，便不會引起戰爭來。但是沒有成功，因爲戰後不久，共產集團便接替了過去德、意、日三國軸心的地位，他們首先囊括了東歐好幾個國家，像羅馬尼亞、保加利亞、波蘭、捷克等等，其次侵佔了中國大陸，再次分裂了韓國和越南，從四方八面向自由世界進攻，他們的目標是世界革命，也就是要把全世界都變成共產國家。

這時使自由世界感到非常困擾，眼見共產黨步步的侵略，而人民恐于戰禍又不肯作戰，因此只有採取新的方法來反共，所謂集體安全，雙邊組織等等，做成各種不同的圍堵，把共產黨圍起來。因之有政治圍堵，經濟圍堵，軍事圍堵，美國乃組成三個公約組織，包括北大西洋公約組織，中東公約組織和東南亞公約組織，再在共產國家的週圍，建了差不多二百個飛彈基地，採取保守的、消極的、防衛性的作法，來圍堵共產的洪流，十幾年來世界局勢儘管在變，而美國這種作法總沒有變。

國際情勢的演變

我們知道今日的情勢是起于一種形式基本上的變化，那就是兩極對立的雙方不許動的主觀條件和客觀條件都不存在下的變化，在最近幾年內由于世界局勢的轉變而影響了基本的現勢。第一是共黨集團本身的分裂，共產黨有一個口號爲共產黨是國際組織，就是共產黨有一個最高機構，叫做共產國際，全世界的共產黨都要聽從它的命令。自從馬克斯提倡共產主義以後，在德國成立第一國際，來控制全世界共產黨。後來馬克斯同巴庫林在理論上發生鬪爭以後，第一國際解散，成立第二國際，中心也移到蘇聯去。待史太林同托洛斯基鬪爭分家後，第二國際又解散，由史太林組成第三國際。至第二次世界大戰期中，蘇俄要騙取美國軍火的援助，便宣佈解散第三國際，實際上沒有解散，因國際共產情報局已取代了第三國際的地位，這個情報局就是統制了全世界共產黨，使其聽命莫斯科指揮。在史太林時代，全世界共產黨不敢違抗莫斯科命令。史氏死後，俄共本身的鬪爭不斷地擴展，首先鬪爭貝利亞，後來鬪爭馬林可夫，莫洛托夫，到去歲赫魯雪夫也被鬪爭下台，俄共本身既不是一個領導者，便影響到它對國際間共產黨的控制權，進而其他共黨國家與俄共間的利害衝突也一天一天尖銳起來，最利害的是有六億五千萬人口的中共和俄共間的衝突。

蘇俄控制世界共產國家原有一套辦法，它的控制辦法，一是經濟，一是軍事。它對歐洲共產國家提出一個口號，爲社會主義弟兄國家經濟分工，它要波蘭負責生產小麥，它要羅馬尼亞負責生產石油，它要捷克負責製造農具和工作母機。把一切附庸國家的生產、分配、消費各方面都製定了藍圖，便可掌握各附庸國家的命脈，各附庸國的生產品如果不透過它的話，農產品加工有問題，機器銷路有問題，所需要的原料或材料供應都有問題，它對歐洲各附庸國經濟的控制是成功的。

至於軍事控制，它和其他歐洲八個共產國家組成華沙公約組織，該組織內的軍隊之軍政系統、編制與配備，均依照紅軍的標準，因此它可以指揮爲數幾十萬和紅軍一樣能打前線的軍隊。

蘇俄在歐洲方面所實施的政策，希望也再在亞洲表演一番，它第一目標是

中共，因此它要求大陸以全部人力、物力來生產農產品，來開發礦砂，然後由其負責農產品的加工，和礦砂的提煉，可是這種辦法和中共的政策相抵觸，中共要把大陸工業化，要十五年趕上英國工業水準；所以就是蘇俄撤走了技術人員，停止了機器援助，甚至要它償還韓戰軍援和五年計劃機器援助的債款，仍不能改變中共的初衷。中共除以糧食運去抵債外，便實行人民公社，希望利用人海戰術，來挽救工業的危機，採取全民煉鋼，想走上工業化的道路。但是工業化是有技術條件，有物資條件，有人才條件的，如果沒有這幾個條件，而胡攪亂幹，是不行的。由於人民公社的失效，不但使工業失敗，連農業生產的體系也破壞了，因此演成了中共和俄共間非常嚴重的摩擦。

其次是軍事，中共對軍隊非常重視，它有一句名言：鎗桿裡出政權，所以對鎗桿不輕易放棄。而蘇俄仍想動腦筋。第一次是韓戰，它利用裝配中共軍隊配備的機會，派特務間諜滲入，使他們對蘇俄的關係加深。後來被中共知道了，便引起高饒反黨事件，把和蘇俄相接近的僞東北軍政委員會主席高崗和僞總政治部主任饒漱石開刀，同時對軍隊也加以整肅。據說八萬人之中，殺了一萬人，這就是俄共和中共爭軍隊領導權血淋淋的鬪爭。第二次是金門砲戰，起初中共爲要得到俄援的大砲和米格機，對俄共稍作恭維，可是砲戰一停，它就召開廬山會議，提出第二次大整肅，便有彭、黃反黨事件，把和蘇俄關係太密切的僞國防部長彭德懷和僞軍政治部主任黃克誠貶黜，因此中共和俄共間的關係愈形惡化，兩者間矛盾的尖銳化已經達到不能調整的地步。另一方面，中共的力量漸漸長大，使北韓、北越，甚至歐洲的阿爾巴尼亞也都跟它走；此外，水準較高的共產黨，像意國、法國的共黨，則不主張鬪爭，而採取觀望態度。因此共產國際制度到此已四分五裂，所謂大一統的國際共產主義已經不存在了。

赫魯雪夫下台後，中共和俄共間的關係仍未改善，俄共新頭子柯錫金仍走和平路線，而且還要向右。美俄双方都怕引起核子戰爭，會毀滅他們的國家，因此共同主張不作戰，一九六三年七月十五，便由美、英、蘇三國代表在莫斯科簽訂一項禁止使用核子武器的條約。那時候全世界有一百零四個國家參加在該條約上簽字；這條約也可以說是對付中共的。由於共產集團的分家，而美、蘇的關係日有增進，很可能他們有一個共同的默契，那就是如何解決中共。所以在甘廼廸時代有一個所謂和平戰鬪計劃，便是針對這個問題而發的。今天雖然沒有完全暴露，但總有一天會實現的，這是今日國際情勢的一個變化。

另一變化，是法國出賣自由世界，法國人想在歐洲成立第三勢力，要恢復拿破崙時代的光榮，它只有一個做法，就是要把美國的威望打下來，所以它承認中共，退出北大西洋公約組織，要求美國撤出駐在東南亞的軍隊，主張美金不能作爲國際貨幣基金，一切行爲都是與美國做對。自由世界步調從法國態度的轉變，變成非常零亂，這是國際情勢第二個重大的變化。

第三個變化，是軍備競賽的更劇烈，特別是中共做了兩次核爆，其意義在軍事作用上尚小，在政治作用上則大，中共雖不能在短時間內，和有那麼多金錢，來完成核子武器和强有力的戰略空軍；然而它所做的核爆，却破壞了一百零四國所簽訂的和平條約，因此使印度也想搞核爆試驗，連印尼都想搞，這是第三個國際情勢的變化。

在核子競賽的後面，是經濟力量，經濟力量大的，便可多製核彈；小則不能，便想先動手。戰爭往往是由軍備競賽結果和估計錯誤之下產生的。我們不能說有核子武器就不敢戰爭，而且還可使戰爭加速的來臨，因此全世界都感到惶惶不安。這三種變化，決定了今天世界局勢新的發展，第一是共產集團發生破裂，不可能再團結；第二是自由世界原是步調一致，變成步調零亂；第三是軍備競賽增加了戰爭的危機。在這種情況之下，我們就可以找出了答案，爲什麼十年前美國不敢戰，而今天却敢打，其原因有二：第一、在今天即使中共參戰，蘇俄也不會動手，這可從越共沒有蘇俄的子彈看出來，所以美國敢放手做去。第二、在十年前，杜魯門總統要援助越南作戰，英國便警告他蘇俄會參戰，而且美軍不諳森林地帶作戰，所以不敢戰；今天却不同了，不但對森林戰有練習，而且就是英、法來勸告，也不爲它所接受。因爲如果美國退出越南，它便要退出亞洲，也就要退出西、南太平洋。根據共產集團分裂的反應，和自由世界步調零亂的情形，美國便不得不以戰迫和的主觀要求來取勝。

國際形勢的轉變與反攻復國的良機

在目前正是自由世界和共產世界長期對立，誰也不敢越雷池一步的情況變了，可說是開始了接觸，這對我們講好還是不好呢？我們有一句老話，「窮則變，變則通」，我們從大陸撤退，只固守臺灣一省，已經算很窮了；我們有一千萬人口，海外有二、三千萬華僑；大陸上雖號稱六億五千萬人口，但戰事一起，都會歸附我們的。過去戰略家每以人口資源的多寡，來衡量作戰的勝負，因此不敢動。但今天情形不同了，國際情勢已在變了，如果不變，窮人便沒有翻身的機會；今天一變，我們就身價百倍矣。

今日戰場在亞洲，我們是亞洲最强的國家，有六十萬能受考驗的常備兵，和二百萬的後備兵；亞洲其他國家都談不上。像日本受憲法限制，不能重整武裝，菲律賓和泰國都沒有什麼兵力，韓國雖有二十、三十萬武裝部隊，但其作戰能力和我們比差得遠，所以在兵力方面，我們可說最雄厚。其次亞洲許多國家政治情勢都極動盪，祇有我們有一個最堅强，最穩固的政治中心。其三、我們的經濟情況非常好，而且年年都在成長。此外東南亞一帶國家，其經濟力量和社會基層力量，都操作華僑手裡，他們都是愛國者，一旦我們參加了東南亞戰爭，其影響力便有莫大的作用。如果我們參加了越南戰爭，越南和滇粵兩省乃一線之隔，我們便可向大陸進攻。最近美國名軍事評論家包爾溫氏曾報導，美國目下已有兩種想法，一是把大量軍事力量投進越南戰場，不讓它失敗；一是考慮動用中國部隊，來謀求越南的勝戰。

今年可說是最重要的一年，人家請我們幫忙，我們是充滿着希望，充滿着信心，來參加這偉大而神聖的戰爭。講到這裡，我們應該如何作最有利的打算，反攻大陸，重整山河，爲期不遠矣。



簡記「石油杯」桌球比賽

本公司暨所屬各單位五十四年度「石油杯」桌球巡廻觀摩比賽，已於四月十二日至十八日比賽完畢。此項球賽今年輪由嘉廠主辦，參加比賽之單位計有：總公司、臺灣營業處、臺灣油礦探勘處、高雄煉油廠、嘉義溶劑廠並邀請聯合工業研究所參加共計六個單位。

嘉廠桌球隊於四月十二日首途，出發赴苗栗臺灣油礦探勘處，在苗處招待所歇宿一宵，翌日上午假紫園大禮堂與臺探處隊比賽。論實力，二隊在伯仲之間，而結果却大出意外，臺探處隊竟以零比七慘遭敗北，其原因是臺探處隊久疏練習、僅比賽前二、三天練習幾次，嘉廠隊雖亦少於練習，至少已臨陣磨練了一個月，在準備工作上佔了便宜。再者排列出戰程序時運氣欠佳，以致本可穩獲二分之張玉麟單打及張玉麟、盧秋源雙打，恰巧遭遇到嘉廠葉清吉及葉清吉、高林明鐘雙打，竟失去得分機會，深爲惋惜！否則嘉廠隊絕對無此佳績也。

四月十四日上午，嘉廠隊抵達新竹經濟部聯合工業研究所，該所會計主任黃志元先生現負責康樂事宜，黃主任早先首任嘉廠會計組長，是以對嘉廠來的人員特別親切，午後三時。假該所宿舍區光明新村員工康樂室舉行比賽，至午後五時十分結束。研究所隊氣勢如虹，開始時一口氣連勝四局，已奠定勝利基礎，以後雖讓嘉廠獲得三分，已不影響大局。結果以四比三勝嘉廠隊。

雖然嘉廠隊輸得心服，但以筆者看來，如果不是主將彭信雄適時自軍中返所渡假，則研究所隊仍難操勝券；即使如此，如嘉廠隊按排出戰次序時，能將第一組單打高林明鐘和第二組單打周嘉輝對調，則高林明鐘仍是研究所隊一個嚴重威脅，能否獲勝？尚是未定之天。事前未檢點，事後反悔已是來不及了。

五時半，黃志元先生要求嘉廠隊再與該所五位新人作一次友誼賽，全部採取單打，五位新人除彭信雄外，是蔡錦樹、胡清木、林啓新及黃金治，都是年輕小伙子。嘉廠隊掛出徐麟添、高林明鐘、陳西川、周嘉輝、翁文奎五人對敵，結果除陳西川以二比一勝林啓新、翁文奎以一比二敗於黃金治外，餘均以二比零敗北，且每局比數相差一半以上，可見新人實力之雄厚。尤以彭、蔡、胡三位之攻殺球，兇猛銳利至極，使嘉廠對手竟無還手之力。由此可見研究所隊之桌球潛力，確高嘉廠一籌，就參加此次比賽的各隊實力來講，新所隊，除了高廠隊或可與一較長短外，已無其匹。

四月十五日，嘉廠隊繼續未完賽程，前往臺北，晚全軍駐紮於大同路招待所歇宿。四月十六日上午十時，在水泥大樓與總營隊壘戰。總營隊隊員係集總公司和營業處二隊之精銳組成，與嘉廠隊可謂勢均力敵，且均係沙場老將，極富作戰經驗。所以比賽過程甚爲緊張，雙方表演，異常精彩，此戰爲嘉廠隊最辛苦之一場。李協理、戈廠長曾先後蒞臨觀戰，並對雙方隊員致慰問之意，雙方隊員因獲得了兩位首長的鼓勵，所以作戰更加賣力。

在這場比賽中首戰徐麟添以二比一倖勝童倜，爲嘉廠隊獲得一分。總營隊楊水泉不甘示弱，以二比零擊敗嘉廠隊主將高林明鐘，板成一比一平局。楊水泉繼又與程春榮雙打勝一分，丁聰再以二比一領先二分。嘉廠隊急起直追，陳西川與黃慶良雙打及葉清吉之單打連勝二場，又報成三比三之平手。最後一戰是陳西川對老將陳春榮，此戰爲二隊勝負之關鍵，二人心裡甚感緊張；陳西川雖於第一局以廿一比十九倖勝二球，但第二局又以二球之差落敗。第三局開始，雙方更行緊張，觀衆摒息以觀，只有啦啦隊在爲雙方加油。此時雙方均不貿然下殺手，戰戰兢兢的以短搓球戰得難解難分，程春榮曾以十三比七領先六球之多，極有獲勝希望，但終因體力之限制及心裡過於緊張，被陳西川追成十八比十八平以後又互失二球成爲二十平，最後陳西川才以兩球之差獲勝。使嘉廠隊以四比三克總營隊，勝來可謂險極。

十七日，嘉廠隊啓程赴高廠，晚宿招待所。十八日上午在體育館與高廠隊比賽，此是桌球石油杯最後一場比賽。高廠隊是歷屆「石油杯」桌球賽冠軍隊，目前除謝明潭出國改由新人劉水全出戰外，餘均屬過去冠軍隊的原班人馬，而劉君水準亦甚高，且李正鉑、葉雲英按二位球技更見高超，本年已進入省運代表之列。嘉廠自知非高廠隊對手，但求免吃鴨蛋而已！因之在安排出戰程序時煞費苦心，誰知仍難逃老軍師葉柏棟先生之計算，使嘉廠隊主將高林明鐘、葉清吉二人和李正鉑、葉雲英對陣，結果嘉廠隊竟逃不出零比七全軍盡沒之噩運。

綜觀嘉廠隊之戰績，先曾以三比四，一分之多倖勝總營隊，再以七比零之聲勢擊敗臺探處隊，最後又以此比數敗於高廠隊誠所謂悖出而悖入，「巧不可侔」矣。

一文



嘉義受訓記行

夏淑嬌

此次公司舉辦員工業務關係講習，本人奉命參加，起初心中一則以喜，一則以懼，喜的是可藉此機會目睹一下南部風光，作一次北回歸線巡禮，懼的是從未出門的我，到嘉義人地生疏，一個單身女孩子，尤其又係受訓，其辛苦與緊張不知是否吃得消，但等實際身臨其境，却發現這些憂慮。全屬多餘，班內一切準備和照顧，出乎意料的週詳舒適，反恨時間太短，未能多多體會與領略，尤其在學習方面，雖僅短短四日，而個人深覺收獲頗多，增長不少知識，實感機會難得，特就個人體驗作一簡要報導於後：

五月廿三日晨，是個晴朗而安靜的禮拜日，但我比平時起得更早，帶着興奮而惶恐的心情由臺北乘車南下，當火車馳向原野，極目大地一片翠綠，遠山近水，田連阡陌，使常年蟄居都市的我，感到無此的愉快與清新，此時才領略到旅行的奇妙，經過四個半小時的行程，不知不覺間已抵嘉義，下車後，訓練中心派有專車在車站往返接送，該中心位於嘉義溶劑廠的一角，環境恬靜而幽美，下午二時正式辦理報到手續，負責的陳先生親切而和藹，順利的填好卡片，並領到一份資料袋及學號名牌，根據自己學號，很容易找到分配好的寢室和床位，本期講習，我們女性學員共有八人，合住一幢寢室，緊靠禮堂與教室，一切寢宿用具齊全，並附有浴室，堪稱相當舒適，隔鄰爲輔導員房間，想係便於管理與指導，下午六時晚餐，此時除少數未能趕到外，其餘五十餘位同學大部均已到齊，飯廳用的是一圈和氣的大圓桌，我們八位女學員剛好一桌，菜餚豐盛味美，眞是大快朵頤，七時整，在大禮堂舉行歡迎會，由劉主任報告入學簡介及一般應注意事項，然後學員自我介紹並推選班長、康樂幹事及膳食幹事各一人，大家雖來自不同的工作單位，但能有機會濟濟一堂相互切磋，都覺得無比珍貴，歡迎會完畢後，即開始就寢，良好的開始是成功的一半，躺在床上，憧憬着未來四天的講習，更頻添了一份樂觀的信心。

翌晨在曙光曦微中，大家都不約而同地早起，惟恐趕不上七時的升旗典禮。自從離開學校，六年來第一次嚐試集體生活的我，感到既緊張又有趣，升旗完畢即開始早餐，各人魚貫進入整潔的餐廳，桌上擺着精義可口的小菜，使人食慾大振，七時半在教室集合，聆聽　總統訓詞錄音，八時開始上課，全天共八小時，於上午九時五十分至十時十分之間；並供應點心；教室有空氣調節設備，雖屬亞熱帶的夏日，却不覺窗外天氣的炎熱，故學習效率極佳。只覺得課程排得太緊湊了，圖書館裡放着各式各樣的書報、雜誌和中山室內設備的各種棋類、球類等都沒時間享受一下；各項課程多係聘請名人主講，如產業黨部主任委員徐瑞先生，中央日報總經理易君秋先生，本公司李協理等均爲一時之選。晚間有自習課，以便整理筆記或複習要點；第二日晚，招待至嘉義市觀賞電影。總之經過四天的講習與研討，使我在思想上、觀念上、意識上都有了長足的進步，使人生觀邁入更新的境界，人無分男女老幼，地無分南北東西，唯有奉獻我們一己的能力，爲國家，爲社會作一番事業，庶幾無忝於所生。

廿七日爲講習最後一天，課程完畢後，並舉行測驗，且須寫作心得，中午爲表示歡送，特加菜以饗同學，使本已够豐盛的膳食，更加鮮美。下午爲座談會，材料處蕭處長特從臺北趕來主持；檢討講習得失，每個人都覺得收獲良多，誠爲不可多得之大好學習機會，惜以時間短促，未能多作鑽研，頗令人有一絲惆悵之感；晚餐後，各人紛紛賦歸，我趁此機會往高雄探視了幾位親戚，多年不見，倍感親切。總而言之，此次受訓，對我來說受益匪淺，今後當運用所學，在自己工作崗位上盡忠職守，爲國家，爲公司盡自己應盡的力量，以不辜負有關單位爲我們安排這次訓練的苦心。

小　啓

本刊徵求七五、七六、七九、一一一、一三六期石油通訊各三册，如讀者願以所保存者見贈，每册當致酬新臺幣五十元，以先後爲憑，如超出時當原件退還。

編輯部　啓

顧客介紹

介紹顧客的成就以及我們產品透過顧客向社會提供的服務。

臺灣電力公司

通宵天然氣發電廠

這是自由中國第一所使用氣體渦輪發電，而以天然氣爲燃料的新型發電廠。

本省經濟成長飛速，電力需求，亦與年遂增。據統計，每年成長率約在百分之十至十二之間。本省現有發電能量，約爲一二〇萬瓩。其中一半爲水力發電，約一半爲火力發電。惟以大型水力，及火力發電非但設廠費時，復不濟急，尤以枯水期間，供電不敷。臺灣電力公司乃計劃利用本公司天然氣發電，以之補急；向美國奇異公司購置氣體渦輪發電機四座，每座發電能量爲一萬四千瓩。全部五萬六千瓩。此項發電機，不僅價格低廉（每瓩約美金八十元，較之燃煤，或燃油之火力發電設備之每瓩美金一二〇元，約廉三分之一），且設廠迅速。原期於枯水前接裝發電，因美國碼頭工人罷工，致交貨延遲，始於本月開始試車，發電機電壓爲一三、〇〇〇伏特，經六萬五千伏安變壓器昇壓至十五萬四千伏後，併入本省供電系統：

該項氣體渦輪發電機，由本公司鐵砧山三號及七號氣井，用六吋氣管供氣。每日使用天然氣約爲六〇〇、〇〇〇立方公尺，約相當於燃煤（六、五〇〇仟卡）八三〇噸。這是天然氣在肥料，石油化學工業，暨家庭用燃料之外，在本省發電所作之貢獻，間接有助於本省經濟發展。

△△ 編者的話 ▽▽

本公司成立至今已屆十九週年，在事業機構言之，算是一個年輕的事業單位。但本刊發行至今已經十四個年頭，在刊物中一個能够繼續不斷地維持十幾個年頭而始終能够獲得讀者的愛護者，則不算多，本刊之所以能够有今日，可說是由於過去歷任編輯先生的苦心與讀者的熱誠支持與愛護的結果。

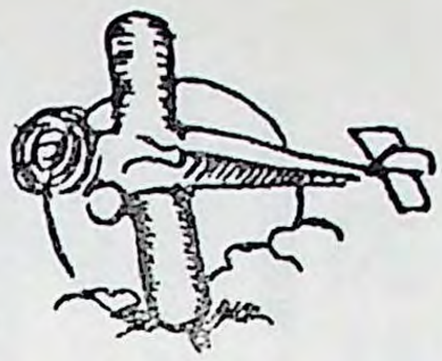
「過去現在與將來」這是李代總經理在本公司成立十九週年慶祝紀念會上的致詞全文，說明了本公司的過去情形現在概況與將來遠景。

在注重事業機構企業化的今日，本期刊出了二篇有關企業管理問題的文章，是甚有參考價值的。

音樂的欣賞，在本刊已載了近三年時間，甚獲愛好音樂的讀者好評，對作者樂人先生之按期賜稿特爲致謝，本期起雖然結束了這篇連載，但接着是「服裝介紹」，這是應女讀者們的希望而拓此專欄，因刊行伊始，仍然希望讀者們給予寶貴的意見。

「人與事」專欄，郁仁長先生在臺時曾極力提倡介紹一些平淡人物與突出的事。自郁先生出國後，這個專欄停刊了，最近本刊編輯會議結果認爲這專欄極有意義應予恢復，本期起已有一篇介紹，希望讀者對人與事這欄儘量賜稿。

本刊每期係二十日出版，有時由於印刷關係，偶有延誤，但將儘量如期出版，爲求能按期出版起見，所以每期截稿時間，必須固定在每月十二日以前，以期配合，希望投稿者能在上述時間，投寄各地編輯或直接投寄編輯部均可，特爲聲明。



馬公之行

馬公爲澎湖之本島，亦爲縣治之中心；過去，在我心目中，認爲彈丸小島，並無觀遊價值，因此雖有外甥郁淩飛在馬公ＣＡＴ服務垂十年，他們夫婦倆又再三邀我前往，始終未曾成行。本年四月間，拙荆六十初度，淩飛夫婦偕其次女百眉—ＣＡＴ空中小姐，專程來高祝壽。並帶給我很多馬公風景照片，瀕別時並說：「這次舅母誕辰，我們在百忙中請假飛來，但不久您老人家的生辰，就無法再來拜壽，我們渴望您飛來馬公，在我家度生辰，也可以趁此機會暢遊馬公……」。兩星期後，復接其航信謂：「已託高雄中央旅行社陸振東經理，代訂定了馬公來回飛機票，且已排定了馬公觀遊日程，還特別邀請酒友以陪暢飲。」這樣的一番誠意，自無法固辭，於是馬公之行意決。

五月卅日上午十時，到中央旅行社訪陸振東經理及ＣＡＴ駐高主任顧震祥鄉友承殷勤接待，陪余抵達小港機場，十一時登上ＣＡＴ飛機，坐飛機，我還是第一次，平日看到報上所載飛機的出險消息，上機之後，心裡難免有些忐忑，直至機身由滑行而漸漸升空，我坐於柔輭而舒適的座椅中，心潮平息，始感安定。我的座椅靠近窗口，可以外望下視，先是農田，一片青綠整齊劃一，其間河流蜿蜒—細如腰帶，船隻點點，高樓大厦，有如兒童所壘「積木」；隱約可見。雖隔窗下窺，仍清晰可辨—六五之年，目力如此，心中大慰。

機身繼在藍色洋面上飛行，從機翼邊緣下望洋面，機身似乎停留在空中，不見浪濤的倒退，此時心房的緊張，早已一掃而空。飛行二十分鐘，已抵馬公，乘客紛紛下機。我因座位靠近機首，不必急急起立，但耳中忽聞淩飛在詢問空中小姐：因立卽起立，是時空中小姐露齒微笑，並向我頷首爲禮；當我到達機艙門口，並扶持我踏上扶梯，慇勤可感。

下機以後，本公司營業處馬公儲營所蔡森樸主任，亦已派車迎接送我到淩飛家中，時已十二時十五分，其夫人慧文正在厨下親手烹調，聞聲奔出，諸孩童圍圍把我圍住，重洋萬里，情深骨肉，一旦聚首，不勝感慨與興奮。餐時，夫婦殷勤相勸，輪流敬酒，余因時值中午，淺飲卽止。淩飛家靠近海邊，立在客廳簷下，可以看到圍牆外的海灘，此日恰是風平浪靜，故無波濤拍岸之聲，漁舟點點，隱約在蔚藍的碧波中，令人飄然有乘桴浮海之思。

淩飛本善飲，晚餐時又邀請他的好友陳厚忠及中國晚報社記者嚴力行作陪，兩君均量宏，余幾乎被困。凡嗜酒之人，大率性情豪放。於是天南地北，海闊天空，無所不談，這一會飲，長達二小時半，因爲餘興未衰，相約結伴逛街。馬公街道寬廣清潔，路面平坦，市廛整齊，正是值得一逛，夜遊旣畢，乃回馬公儲營所招待所，紛紛握手道別。

卅一日上午蔡森樸主任駕車來淩飛家，說明陪我作竟日之遊，並邀淩飛同往。於是先參觀馬公儲營所圓形建築的辦公廳，繼開始出遊，玆就聞見所及，記述于后。

澎湖：是由大小六十四島嶼集合而成，故有澎湖羣島之稱，以馬公本島爲最大，次爲漁翁島，白沙島，各島星羅棋佈，錯雜列在臺灣海峽之中；如從空中鳥瞰，一似漂流在水面上的無數浮萍，亦是東海南海的天然分界，與臺灣隔海相對，其最短距離約廿四浬，馬公至安平約五十二浬，至高雄約七十四浬，至基隆約一百九十五浬，至厦門約九十五浬，由此北行，可連絡馬祖島、大陳島及舟山羣島，南下可至東沙羣島，經澎湖羣島爲大陸到臺灣跳板，在地理上非常險要。

在澎湖羣島中較大的島嶼，有六十四方公里的馬公島，十八方公里的漁翁島，十四方公里的白沙島，三島鼎峙，圍成內灣，港寬水深，可泊巨艦，實爲海軍重要根據地。而澎湖之所以稱爲風砂島，因爲各島嶼多爲丘陵之地，地勢不高，土質貧瘠，全年雨量稀少，天氣乾燥，黃砂一片，挾風吹遍全島，農植物無法生植，自從李玉林縣長出掌縣政後，勵精圖治，以人力克服環境，馬公島上漸漸綠化，菜蔬種植，略可自給。馬公島唯一的是海產豐富，居民咸以捕魚爲

生，漁會理事長林長禮曾告我：「目前有漁船一千二百餘條，每年所耗甲種漁船用油及乙種漁船用油，約新臺幣六千餘萬元。」他更笑指着蔡森樸主任說：「我們是他的大主顧。」因此漁業在澎湖頗有經濟上的價值。亦有人說：「澎湖漁民在得到豐富收獲之後，有離島前往高雄，另圖發展，誠以在風浪中打滾，終非久安之職業也。

澎湖的風沙爲一大特色，屬於季節性的東北風，每年從十月間狂吹到翌年的四月才停止，一年佔了六個月的風，多風少雨，氣候殊不正常，地質多屬不毛之地，但是民風民俗，受了地理環境的影響，養成了他們和大自然搏鬪的頑強性格，也造成了澎湖人的堅强意志。澎湖人多以捕魚爲生，漁民的眼皮，很多是紅紅的，所生子女，多半在水中央過生活，泅水技術，自小卽特別老練，兒竟能泅入海中鏢槍打魚；以金錢投入水中，拾取百不失一。

蔡森樸主任導遊之目的地，上午爲馬公至通梁，通梁在距離馬公約十九公里之白沙鄉通梁村保安宮前，中經中屯島之中正橋，橋長一千五百公呎，爲連絡馬公島和白沙島間之海上橋樑，風鼓浪，浪更高，水撲橋面，旣濕且滑，橋面亦不太寬，僅容兩車削肩而過，陸司機戰戰兢兢，我和凌飛膽戰心驚，蔡主任則談笑自若。講到陸煥模司機，恰巧是我們太倉的小同鄉，雖旅居馬公十二年，已在馬公成家立業，但鄉音不改，人又和氣，與之聊天，多半是家鄉舊情，心中愉快之至。

中屯島與白沙島之間，亦有一石堤橋名永安，橋面舖成柏油路，尙稱平坦，橋高約三公尺餘，寬三公尺，長約五百公呎，與中正橋相比，則是大巫小巫，如果在月白風清之夜，水波不興之時，披襟當風，緩步橋上，自有心曠神怡之樂。

通梁馳名之大榕樹在保安宮前，相傳三百年前，得自福建隩來之貿易船，船遭海難沉沒，該樹在海面上飄流，經海浪推捲，停止在通梁之保安宮前，爲村民鄭享所取得，轉贈林瑤琴君。林君疑爲神明所指引，乃植於保安宮前，以爲永久紀念，因得村民之愛護，樹之發育力勝於他樹，且姿態奇異，與其他古老樹木完全不同，目前該樹垂下之鬚根，多至三十條，均着地生根，分別左右之鬚，與主幹無異，外來遊客，不易辨別。枝葉之繁茂，面積已超過六六四餘平方公尺，高與保安宮齊，樹端枝葉，不勞人工修剪，其平如鏡，實一奇樹也。李玉林縣長鑒於觀光客日多，在樹下加建水泥椅棹及長條石階，可供百餘來客之休憩，更爲當地人納涼之勝地。

我們在保安宮廟旁，發現一家冷飲店，非常清潔，門前花棚下座位，面對碧波，環境旣美，涼爽宜人，蔡主任向店主人索食醉瓜。醉瓜通稱香瓜，瓜之香，可謂名符其實，謂之醉，則或許是太香而令人心醉，乃有醉瓜之名。瓜之外皮，臃而帶淡灰色，外殼有輪形凹然，愈大則輪形愈多，剖開來分爲三色，上層爲淡黃，中爲白色，下層碧綠如翡翠，未上口，卽感到瓜色之可愛，入口卽化，水份至多，加以在電冰箱中取出，更是芳涼無比。此瓜出在白沙島，產量極少。而臺灣方面，尙無出售；觀光客之遊通梁者，不可不一嚐此珍果也。

通梁歸來，已逾午時，蔡主任邀往招待所小飲，在座有于爲培、施文勇、凌飛與我共爲五人，蔡主任特享以當地名產「臭蟲蟹」，聞其名有些厭惡，吃來却鮮美無比，殆亦如人之不可以貌相耳。餐後各自休息午睡。下午四時許蔡主任又駕車來，兩人更作「林投」之遊。

「林投」在馬公島東之西湖鄉，爲一天然風景區，面臨大海，海岸有一片鬆軟玉色細砂，行走其上，時防滑跌，上植木麻黃，形如松杉，據說：「能抗强風險雨」民國卅五年植一公頃，約有九萬株，在林間緩步，隱隱有松濤之聲，頗有詩意。林中有動物建築屋兩處；一處蓄母猴兩只，園丁說：「最近公猴死去，母猴不再活躍。」而我們亦可以見到牠們枯坐無聊，鬱鬱寡歡之苦。一爲衆島聚居的大鐵絲籠，高與屋齊，中蓄十姊妹最多，文雀僅數對，文雀屬珍禽之一種，美麗活潑，實宜供養在書齋畫廊之中；如今僻處海隅，不禁爲其命薄而嘆。

林投公園中建有國軍公墓，地甚遼濶，後背蔥綠之高崗，面臨浩瀚之大海，左前方則爲苗圃，享堂之建築，氣象巍峩；踏上台階，有令人肅然起敬之心，時近薄暮，乃驅車返回淩飛家中。

因爲余之生日，尙有三天，余不便逗留太久，決定六月一日回高，因此淩飛夫婦提前在本（卅一）晚爲余設筵祝壽，蔡主任、于爲培、施文勇（陳衡兄之乘龍快婿）、嚴力行、陳厚忠君均被邀作陪；八人團坐，邊飲邊談，席上生風，猜拳行令，豪興俱發，待至斗換星移，杯盤狼藉，方告結束。多年少有這種極度之快樂，淩飛夫婦待我厚矣，晚仍宿招待所。

六月一日上午九時許，蔡主任、于爲培兄又駕車來，親送至機場，兩天的歡聚，一旦離別，未免黯然魂銷，蔡主任的高情厚誼，我將何以爲報?!

關于馬公的勝景，尙有文石書院、孔子廟、媽祖廟、古城、望潮亭、觀音亭、順承門、七美漁港、七美人塚等等；因時間關係，未及遊覽，頗有美中不足之感。然初以馬公小島，不足一遊，旣至乃知自己識見之淺陋矣。

人與事

訪邱聰烈譚養鳥

○逸特○

邱聰烈先生，嘉義大林人，現年三十三歲，四十六年七月，畢業於成大礦冶系，四十八年四月，開始參加本處探勘工作，現任八等石油開採工程師，曾充錦水五十八號井助理隊長，六十號井隊長，及代理易購課長，鑽井技術課長等職，五十年十月以參加錦水五十六號井有功記功一次，五十一年七月並以鑽井技術之改進及其成效論文獲論文獎，邱君賦性敦厚，喜緘默，日除工作外，以養鳥自娛，四十九年一月，與蘇秀女女士結婚，生子女各一，有父母兄妹，天倫之樂無央，其父兄亦皆以養鳥著稱，可謂「養鳥世家」。

紫園走訪邱聰烈先生

當養鳥熱潮正瘋狂澎湃的襲擊着平靜古老的苗栗山城時候，探勘處幾乎有百分之七十以上人家，都起而經營養鳥的副業，連內子這平常穩健得幾乎連步都不肯多走一步的人，也居然躍躍欲試了。

是一個晴朗的星期下午，我同內子走訪養鳥世家邱聰烈先生，邱先生住在紫園，紫園的宿舍，大多是一廳三室，邱先生是小家庭，其父母兄妹尚都住在老家大林，所以空出的房子可以養鳥，有一間房子簡直可稱爲「鳥室」，無數的鳥籠，沿屋壁叠起，纍纍如蜂房，整整裝滿一屋，連客廳也都侵佔了一部份，各種各色的小鳥，歌聲清脆，羽毛鮮美，活潑的小東西，跳躍上下，一種自然天機，使人頓時悟到了「萬物與我同育」的道理，然而這些成績，完全是邱先生及其夫人的辛苦結晶，由無限辛苦及耐力而換來，我們參觀邱先生的鳥室後，即被招待到客廳裡茶話，這兩位年青伉儷，對我們這不速之客的訪問，表現出竭誠的歡迎。

首次雙奪全省通訊鴿賽冠亞軍

邱先生在外表上看似頗緘默，但一經譚起養鳥來，不但風趣橫溢，且能滔滔不絕。邱先生告訴我們，他的養鳥是先從養鴿開始，那還是他中學讀書時代，但進入大學後，便忍痛中斷，直到畢業來苗中，直到畢業來苗參加鑽井工作，才又重新養起，那是來苗工作第三年時候，某次他偶然行經苗栗鎮公所門首，看到舉行通訊鴿競賽，不禁又激起他養鴿的興趣，於是又開始養鴿，到次年（五十一）秋天，鴿數已達四十餘隻，經探勘處上屆通訊鴿賽冠亞軍得獎人羅來生君介紹，於五十一年，參加臺灣省通訊鴿協會，並即準備參加當年通訊鴿春季競賽，參加競賽的通訊鴿，必須經嚴格訓練，邱先生每早五時左右，即須起身訓練，將鴿子放入空中，作持久飛翔，迫其在空中盤旋一、二小時不許降落，下午五時以後，再同樣訓練，早晨的澄明空氣，碧空遼濶，一塵不染，傍晚則錦雲片片，光華絢爛，賞玩白色灰色的鴿群，在空中盤旋飛舞，這種藝術趣味的享受，往往使人陶醉於「物我兩忘」的境界，邱先生談着，其神色亦不禁陷於快樂回憶的夢境。



邱聰烈伉儷及其子女

邱先生的通訊鴿在嚴格訓練之下，終於趕上參加五十二年全省通訊鴿春季鵝鴦鼻長程賽，並贏得双獲冠亞軍及最高飛行紀錄獎的榮譽，邱先生指出這次勝利成功是基於鴿子血統正確的選擇及嚴格訓練的原因。

鴿子的養育及訓練

邱先生對鴿子的知識非常豐富，他繼續講說，鴿子是一種馴鳥，她天性純良，雖不像其他鳥類專以鳴聲取悅於人，但牠對人類却有着特別親近之感，往往在廣場上與人並行而不知躲避，因此歐美人都把鴿子作爲人類和平與喜樂的象徵。跟中國人的把喜鵲看作一種祥瑞一樣。所以鴿子又被稱爲「和平之鳥」。鴿子喜群居，而記憶力尤强，鴿子的種類，概可分爲菜鴿、觀賞鴿、通訊鴿

三種，菜鴿又叫肉食鴿，多爲農家飼養，肉及卵可供食用，觀賞鴿是用作觀賞的，如看葉植物一樣，外國人多有飼養，美麗的觀賞鴿有鷹頭、縐背、扇尾、披扇、燕鴿、筋斗鴿、喜鵲鴿等，通訊鴿是用以傳達信件的，因鴿子記憶力强，並能飛行長途，已被普遍應用於軍事通訊，歐洲比利時，是被稱爲世界飛行鴿之國的，每一個村落中，都有鴿協會組織，其訓練飛行最高紀錄已達五百英哩，臺灣對飛行鴿之訓練，亦甚感興趣，各縣亦都設有飛行鴿協會，飛行鴿的種類，多用顏色區分，有粉斑鴿、青斑鴿、黑斑鴿等，訓練飛行鴿必須在其飢餓時施放，待其降落後食之，如此訓練成爲習慣，則鴿子爲解決飢餓，必須飛返，始不致失散，一般鴿子喜吃稻谷、糙米、玉米、花生及其他豆類，鴿子孵蛋十七天，即可出生，四十天後可離母鳥獨立生活，三個月後可開始訓練，五個月後幼鳥可生蛋，但爲保持其飛翔力，應用公母分巢辦法，以避其生育，飛行鴿在比賽前，爲注意營養，應以高粱、玉米、糙米爲主食，花生及其他豆類爲副食，飲水中可加入維他命劑及紅參水，除每天練習飛翔外，水浴及陽光浴尤不可缺少，注意環境，保持安靜，不可使其遭受野貓及野鼠等驚擾，並經常檢查體格，視其羽毛有無脫落，頭身有無傷害，眼球收縮力是否良好，不可使哺育幼雛，以保持充沛體力，欲保持良好血統最主要者，即勿使其與近親交配，因爲近親交配所產幼鳥多不健康。飛行鴿於參加比賽後，應用遠親最優秀之雌雄鴿一併裝入生育箱，使其「結對」，待三至五天雌雄鴿不互啄時，即知其感情已入融和階段，即使恢復群居，經「結隊」之通訊鴿，双宿双飛，情同夫婦，生蛋前雌雄合作築巢，生蛋後自上午九時至下午三時由雄鴿抱孵，以外時間由雌鴿抱孵，幼鴿出卵後一週，即可套入脚環，以資識別，三十天雌鴿又繼續生蛋，小鴿由雄鴿照護至離巢爲止，鴿的孵育，一年可四、五次，約可孵鴿八至十只，鴿子壽齡約爲八至十二年，最佳參加比賽年齡爲四個月至二年半，再大則氣力不够，通訊鴿不宜使吃過胖，過胖則影響飛速，所以應少餵花生米，以免其增加脂肪而生胖，訓練飛行，應先由東西南北各方向約各二公里遠距離施放，漸進五公里，十公里，然後單方向飛行五十，八十，一百公里，遞次加遠，如能在天黑以前或次晨七點以前歸還之鴿，均爲優秀通訊鴿，有獲優秀比賽希望，還有鴿子的顏色與氣候、季節也大有關係，如在夏天比賽，應選粉斑鴿，切忌黑斑鴿，因黑斑鴿易吸熱而疲乏，冬天則黑斑鴿最爲適宜。

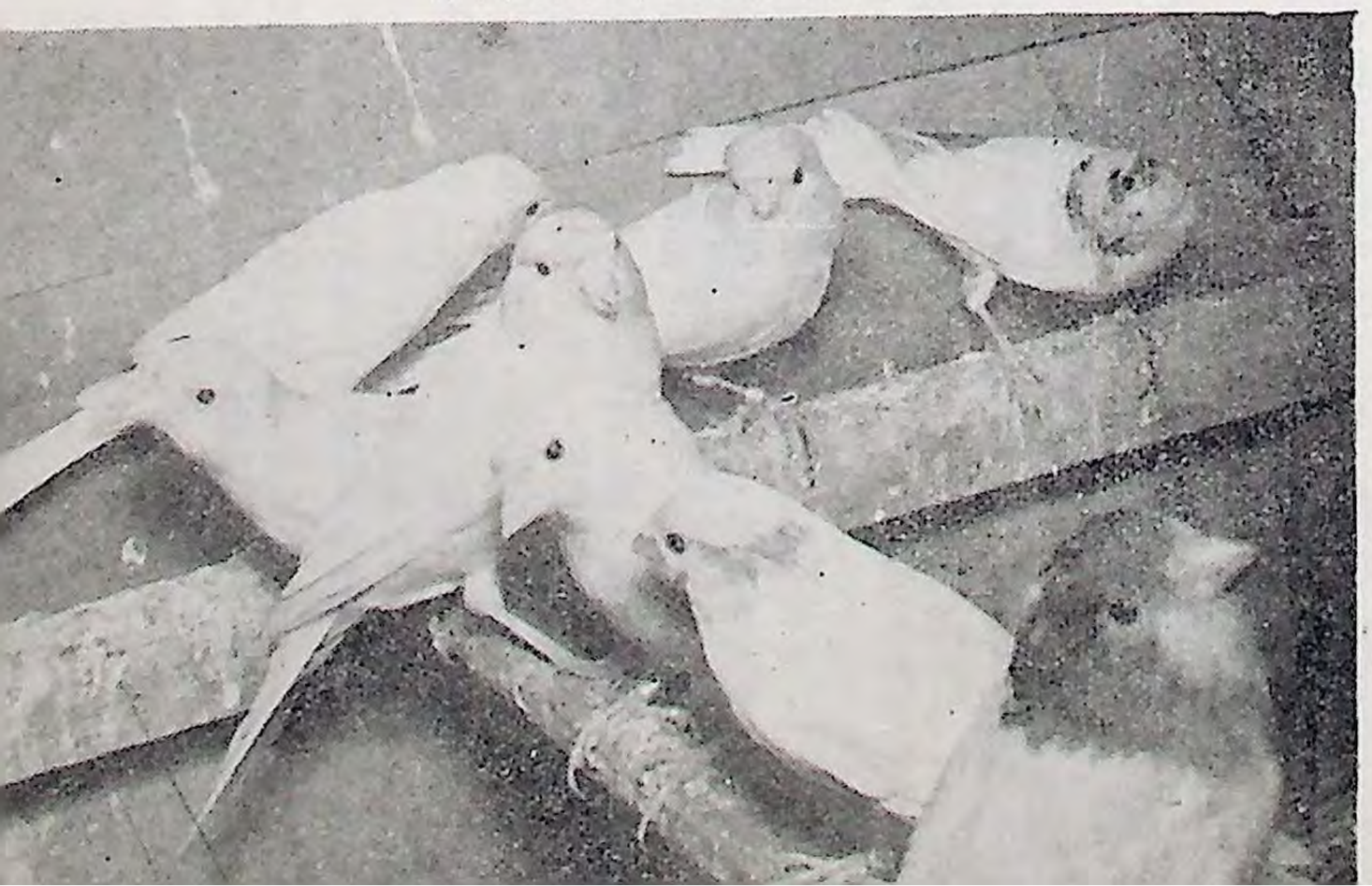
越海飛翔競賽的失敗教訓

邱先生挾其參加通信鴿春季競賽榮獲冠軍的光榮，在五十三年夏，他又代表苗栗縣參加全省通信鴿越海競賽，起飛地點是在距離基隆海外兩百餘公里的漁釣島地方，當時參加競賽通訊鴿約四千餘隻，各方參加競賽的鴿子，均須先用車輛運至基隆，再由基隆用船運至漁釣島放飛，這次競賽的結果，竟造成了一場悽慘浩刼，除極少的幾隻僥倖飛返外，其餘則全部葬身在臺灣海峽的驚濤嚇浪中，後來研究此次失敗的原因，得出兩個結論，一是因爲鴿子的長途車船搬運，沒法得到良好的飲食與休息，不能支持長程越海距離飛行，再有恰好碰上海軍演習，一時爲炮火驚擾而失迷方向，事後傳說當時有被炮火驚散之軍鴿兩隻。正落在海上航行的船上，遂被客人分別帶至日本及琉球，因爲參加競賽鴿子均印有臺灣鴿協的戳記及編號，日本及琉球鴿協按圖索驥，終於運還臺灣，這兩隻鴿子眞可稱爲是「刼後餘生」的幸運兒了，邱先生在講述這慘痛鴿刼故事的時候，他又完全陷入了一種痛苦的表情，人類是感情最豐富的動物，人與其他動物常久相處，久而即生感情，邱先生是一個感情豐沛的青年。他又有熱愛生物的天性，他遭受這次重大損失，他的心靈的創痛，雖久已爲時間所冲淡，但他偶一憶起時，仍不免茫然若有所失。

同年冬天，邱先生又開始養鳥

還是內子把沉重的空氣打開，內子說，「邱先生，咱們還是談談你的金絲鳥吧，」邱先生說，「你們來看鳥，說了大半天，還沒有譚到養鳥的本題呢，」邱先生繼續譚養鳥，他說，他放棄養鴿之後，在同年冬天，由於同事林德昌君介紹，才開始養鳥，起初他的養鳥，完全出於興趣，自然因此也賺了一些錢，但賺錢只是意外的收穫。他最初養鳥只有文鳥二對，金絲雀五對，十姊妹二十對，胡錦二對，全部投資計五千元，至五十三年春，已繁殖

邱聰烈所養的金絲鳥群



爲金絲鳥二十對，十姊妹四十對，惟胡錦因天氣寒冷反而夭折一對，當年夏將全部金絲鳥出售，專養洋鳥。到秋季賣鳥的收益，每月約爲三至五千元，他完全沒想到原只是以一種遊戲心情養鳥，殊未料到竟能一變而爲有利的家庭副業了，邱先生用手式計算着，每月三十天，每天拿出兩個鐘頭時間養鳥，則每小時所獲淨利，應爲五十至一百元，幾乎相當於一天至兩天的薪水呢！

目前養鳥生意，已漸變爲冒險家的樂園

邱先生的養鳥，原只是一種樂趣，用以陶冶性情，提高生活意境，但天地間一切事情，往往會由於野心家的利用而變質，養鳥的事業，既然有如此的益利可圖，便很快引起投資商人們的垂涎利用，因而群起經營操縱，致使高尚清雅的養鳥事業，一變而爲商人投資角逐的市場，「鳥價貴如牛」，一日三漲，流風所及，瀰漫全臺，不久之前，文鳥每對已由三百漲至一千五百，幾爲國際市價之五倍，胡錦由四百五十漲至二千五百至三千，爲國際市場八至九倍，小紋漲至千五百至千八百，爲國際市場之四倍，錦靜每對六千至八千（有傳一萬者）爲國際市價之十二至十六倍，連最便宜的十姊妹，亦賣至每對一百五十元，較日本市價尚高出三倍之多，反而是一向出口的金絲鳥，價錢較穩，但亦較定價高出一倍至一倍半，邱先生對鳥價的看法，他預料不久的將來，鳥價必將暴跌，他告訴內子如果想養鳥，不妨先觀望一下，並可準備鳥籠及場所，到明年春天，即可有照現價打三折之小鳥出售矣。只可惜內子迫不及待，早已計劃投資二千元，跟靳太太合股經營了。

鳥的飼養方法

內子聽邱先生講述鳥價將有暴跌之勢，不禁茫然若失，眞不知如何是好了，邱先生講過鳥的行情，接着又講養鳥的技術，他說臺灣的養鳥可分金絲鳥、洋鳥、鸚鵡三大類，金絲鳥體態美妙，性情溫和，顏色美麗，歌喉婉囀，是鳥類中的歌唱家，只是體弱多病，很難飼養，其品種有羅拉金絲鳥、捲毛金絲鳥、細金絲鳥、平金絲鳥，如以顏色分則有檸檬黃、橙黃、胭脂、翠玉、大紅等，金絲鳥活潑喜跳躍，故牠又是有名的舞蹈家，平常喜棲木架上，僅孵卵及育雛時才伏居巢內，金絲鳥喜吃帶殼小米及菜籽，飼時可摻合一起，其比例約爲穀三菜七，在其發情與產前，應加以蛋黃、麥片、麵包屑等營養食料，金絲鳥每年春秋之交，爲換毛時期，換毛後，即可產卵育雛，冬、春生殖率最強，故應在春秋季節購入種鳥，優良的種鳥，其羽毛緊密，色澤鮮豔，舉動活潑，金絲鳥的交配，一般採用單式交配，但養鳥多時可採用複式交配，即將一隻雄鳥，配合五、六隻雌鳥，依次各交配三、四次即可，經交配之鳥，不日即可自行啣草築巢、產卵，雌鳥每日產卵一枚，可產至五、六枚，產卵時應以假卵逐日將眞卵調換、待其產畢，即檢齊受精眞卵，一併孵育，孵育時應盡量保持環境安定、約十四、五日可出雛，三週後即可學飛，與母鳥隔離目行覓食。

邱先生講到洋鳥，他說洋鳥是一個通稱，詳細可分爲十姊妹、白紋、櫻紋、小紋、胡錦、錦靜、錦花、白錦花、小町娘、紅嘴雀等，鸚鵡則約可分爲紅眼、牡丹及高級鸚鵡等，洋鳥除十姊妹外，餘多不能自己孵卵，而以十姊妹爲褓姆代孵，每對十姊妹可代孵卵三至四枚，洋鳥出雛日期，約爲文鳥十七天，小紋十五天、胡錦十四天、十天後可套環、四十五天可離巢，關於洋鳥和鸚鵡的飼料，大致與金絲鳥彷彿，洋鳥愛吃小米、糙米、白菜，洋鳥喜群居，但生育時須每箱一對，鸚鵡喜棲居，生育時可一公配二、三母鳥，性喜鬪，雄尤好妬，往往爲爭奪雌鳥兩雄相鬪，至死不退，洋鳥每年約可繁殖二十至五十隻，種鳥以第二年代者爲佳，可繁殖三至五年，壽齡最高可活至六、七年。

養鳥副業，如何納入正常經營

關於養鳥的方法，邱先生以其淵博的知識，給予我們啓示很多，最後我提出一個「如何使養鳥副業納入正常經營」的問題就教邱先生，承他以最精審的態度，予以分析解釋，他說根據報載，截至去年七月，只苗栗一地參加鳥協會的人，已有六、七百人之多，這些鳥協會員，以公教人員佔絕大多數，這證明養鳥在苗栗，甚或可以說在臺灣，實已成爲公教人員主要副業之一，臺灣氣候溫暖，頗適於鳥的繁育，根據統計本省現有種食已達五萬八千餘隻，除金絲鳥已和美國星鳥公司簽訂合同之外，其餘如鸚鵡在香港、泰國價錢很高，白紋鳥則很受日本歡迎，歐洲方面亦很喜歡金絲鳥，即紋鳥、錦靜、胡錦等洋鳥亦均歡迎，美國星鳥公司調查，美國每年需要有一百萬金絲鳥進口，主要供應區爲日本，但日本產量，距美國所需要數尙相差甚遠，所以臺灣的鳥業實大有可爲，尤以金絲鳥既已與星鳥公司簽訂合同，自然不愁銷路，目前鳥價反常的原因，完全是臺灣本省一時供需失調，而投機商人復從中操縱作祟所致，不可視爲常態，久之必可趨於正常，鳥的飼養簡單，成本低廉，幾乎是家家可養、人人可養，以其生殖率繁，故能利潤優厚，倘政府能出而輔導，糾正人們心理的不正常發展，管制投機商人操縱壟抬，使養鳥人家只能求取本分中利潤，無慮顚仆之險，公教人員生活困難，養鳥當不失爲一種理想的生活副業，至於養鳥能怡情悅性，且可活動身體，那更修養身心的無尙收穫了。

我們譚話時間，已有一個多鐘頭，無異接受了一課鳥的講演，我們謝別邱先生及其夫人走出紫園後。內子一路上還在打算着投資二千元，先從飼養十姊妹及其比較便宜的鳥着手，她想着轉眼繁殖成群，獲利累累，發財的美夢，仍縈繞在她思想上，盤桓不釋。

旅美瑣記之三

摩門聖地——鹽湖城

伍牧兄由美歸來，應本刊之邀所寫遊記，前曾刊載兩篇，其文筆輕暢，內容雋永，與立論謹嚴想均爲同人所歡迎。玆復接其新作「鹽湖城記遊」，特爲刊出，以饗同好。

——編者——

伍牧

在黃石公園中盤桓了兩天之後，終於依依不捨的離開了老忠泉(old Faithful)旅舍。按照我們的日程表，應在當天晚上抵達三百哩外的猶塔州首府鹽湖城。趕路雖然要緊，而風景也不能錯過，因此就放棄了平坦的超級公路，而專挑風景秀麗的山路南行。

途中經過的第一重鎮，是黃石公園南方的賈克森(Jackson)，這一個小鎮充滿了西部風味，有一個小小的「西部」博物館，裡面收藏的東西並不多，不外是拓荒時代的一些遺物。最妙是他們把一輛四輪篷車安置在屋頂上當作招牌，使過路的人都免不了要停車下來參觀一番。另外一個引人注目的建築物，是一家售賣紀念品的雜貨店，其外型和當年防守紅蒂的小城堡一模一樣。這種利用地方色彩而吸引遊客的方法，確實是精采之至。比起我們只知弄些觀光旅社，畫虎不成，要高明多了。

再南行約一小時餘，經過阿富頓(Afton)鎮，我們又被一樣前所未見的東西吸引得停下車來。在那穿鎮而過的四線公路上，赫然聳立着一個牌樓，原以爲它和臺灣的牌樓一樣是樹枝搭的，駛近後才看出原來是全部用麋角蓋成。下面懸掛着一塊牌子寫道是「世界上最大的麋角牌樓」，我覺得上面還可以加上「惟一」兩個字，因爲在別處恐怕難再找到有人會用麋角來作牌樓。我們估計了一下總有幾千對麋角裝在這個架子上，從什麼地方弄來這許多角，也是頗不簡單的事。

離開麋角牌樓後，也離開了懷俄明而進入艾達荷州。雖然州界僅是人爲的一線之隔，而景物竟也會有截然的不同，也許我們所行經的僅是艾達荷的一角邊區，但在觀感上，總使人覺得不如懷俄明壯麗，村鎮也欠整潔。雖然如此，但它們的名稱却不可一世。因此使我們有緣經過日內瓦、巴黎等幾個小鎮，最後終於進入了猶塔州北部的羅根市(Logan)，這是猶塔州大學校園內轉了一圈，但爲了要在天黑前趕到鹽湖城，不能在此逗留，迎着山嶺的落日與西天一片嫣紅的晚霞，還得續向西南趕路前行。

× × ×

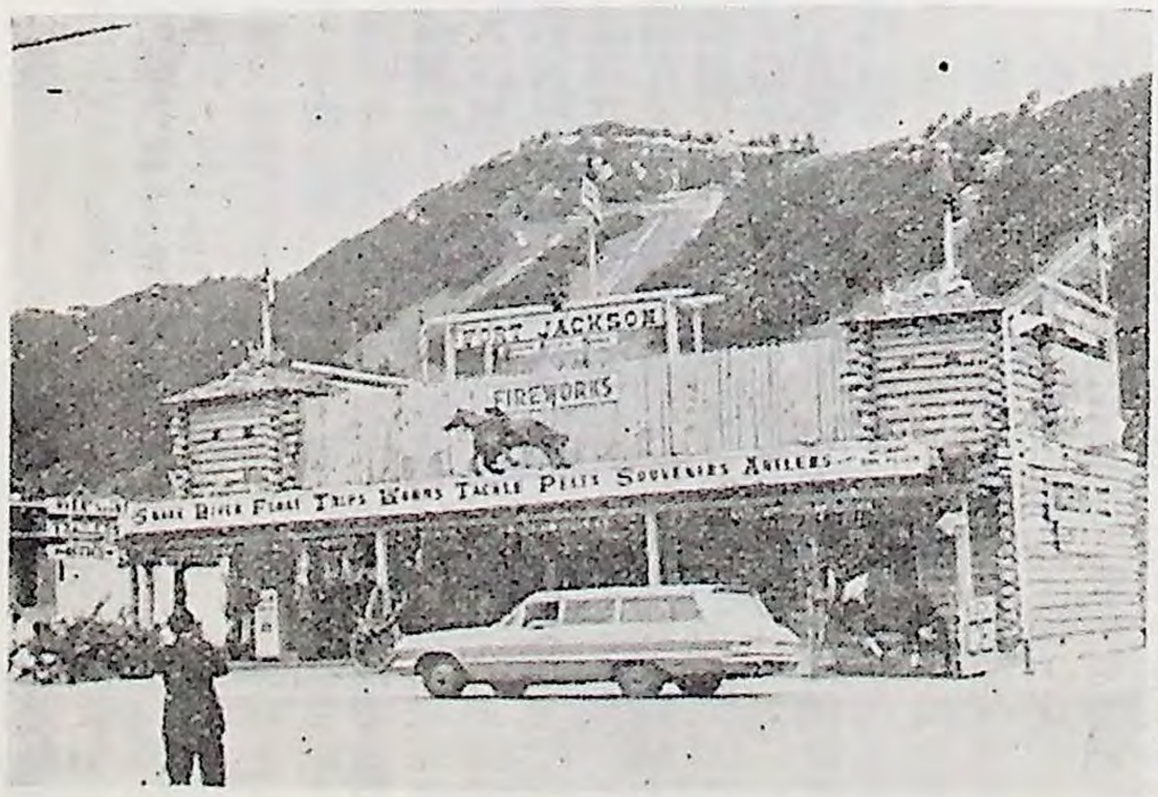
黃昏常會給人帶來寂寞與鄉愁。也許是方才日落的景色太美，也許是整日顛波體力已感疲乏，一時之間四人全都沉默下來。只有車中的收音機，因爲已經離開山區，響起鹽湖城電臺播來的音樂。目的地已不遠，開亮車頭燈，呆板而毫無生氣的公路，在兩道光柱中間後飛駛，引擎的低微轉動聲，令人昏然欲睡。半小時後，終於在距鹽湖城不遠的郊外，找到一家舒適的 motel 一頓豐盛的晚餐，一個適意的熟水浴，日間的疲勞恢復了大半，然而倒在床上仍不覺酣然入夢。

× × ×

鹽湖城位於美國中部偏西，拔海四千三百餘英尺，是一個人口不多的山城，風景秀麗，民風純樸，每使人有賓至如歸之感。它的名稱係得自附近的一個大鹽湖，這一個湖由於拔海甚高，氣候乾燥，雨量稀少。逐年蒸發的結果，使湖水漸漸乾枯，鹽仍增加，最後形成了一個可以使人自由漂浮的大鹽水湖。而四周乾枯的湖底，變成爲一片廣大而平坦的鹽沙，堅硬如石，平滑似鏡。因此這一片浩瀚的大平原，又成了試驗高速賽車，以及超音速噴氣機起降的理想地，近幾年來「白沙試場」的大名，更遠勝過鹽湖及鹽湖城。

× × ×

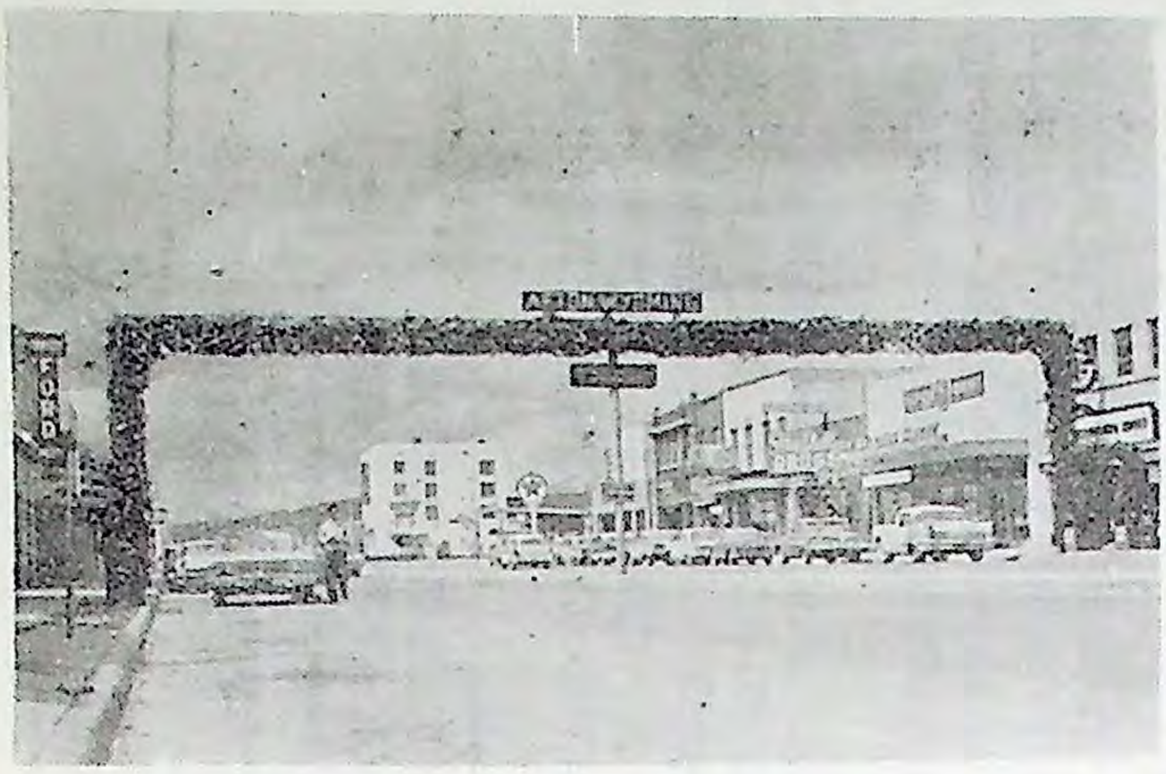
次日清晨，第一件事是訪問鹽湖。這一座湖南起鹽湖城北達羅根市，長約六十哩，寬達四十哩，較鹽湖城本身還要大出數倍。而湖東的鹽沙平原，



賈克森鎮紀念品商店

較湖身又要大出不止十倍。以猶塔州整個面積計算，這一大塊地方幾乎佔去了她的三分之一。

距城最近的湖濱，約二十哩，車行半小時可達。湖畔是一片銀沙，有幾處設備不錯的湖濱浴場，戲水人並不太多，可惜我們身邊全都沒有游泳衣褲，無法一試水上漂浮的滋味。不過看到那些在水面上漂浮着的人，悠然自得的神態，已足證明人浮水面的傳言不虛了。此時烈日當頭，沙灘上燥熱難耐，再事逗留下去，恐怕也要像鹽湖般的被蒸乾！還是趕快上車回城爲妙。



阿富頓鎮的廣角牌樓

鹽湖城中風景最美的地方，當推州政府大廈，它外型仿照華盛頓國會大廈而建造，但面積較小。位置正處於半山上，四周有如一美麗的大花園，綠草紅花，相映成趣，使人感不到一絲衙門官僚的氣息。站立在廈前廣場上，極目下望，半個鹽湖城盡收眼底。微風徐來，凉爽可人，和方才湖邊的燥熱，成一强烈對照，令人久久不忍離去。

州政府前面不遠，就是著名的教堂廣場。對虔誠的基督教徒而言，它的吸引力較鹽湖或白沙試場更大。而在音樂愛好者的心目中，它也是一個聖地。因爲在這一片佔地不多的方場上，除了有一座聞名世界的摩門教堂之外，還有一座被稱爲是建築史上奇跡之一的聖堂，堂內有一架全世界發音最佳的管風琴，和一三百餘人的聖歌詠隊。

教堂廣場 (Temple square) 位於鹽湖城的商業區中心，四周全是商店，旅舘以及公司行號的辦事處，熱鬧而擁雜。惟獨中央這一塊方場仍然能够保持寧靜，它的四周以高牆圍起，與外界隔離，僅在南面留一入口。遊客自噪雜的市街步入廣場後，立時就會被那平和的氣氛以及各種美麗的花木所吸引，它和牆外的塵俗成一極其强烈的對比。而其建築物之宏偉莊嚴，更令人肅然起敬。

廣場進口東側是教堂的辦事處及博物舘，裡面陳列了很多美國拓荒時代的古物資料，以及摩門教西遷墾荒，如何在鹽湖城落脚成長的歷史。由於每年來此參觀、禮拜的人不下百萬之多，因此教堂設立了一個導遊團，由各資深教友，輪流擔任導遊，完全是義務性質，沒有任何報酬。來此參觀的人，也不必付任何費用，而且每一小時就有一次導遊，非常方便。在這金錢至上的國度裡，這是我們惟一遇到的一次，不需代價而能獲得熱誠的接待。

我們在博物舘內溜覽了十餘分鐘，然後跟隨導遊的教友開始參觀行程。廣場的西南是一座副堂，它是對外公開的，無論是否浸信會的教徒，均可在此聽道。堂前有一海鷗記念碑，摩門教徒在鹽湖城墾荒時，生活非常困苦，他們開墾了不少荒地，期待着秋收。但正在此時，飛來了大批蝗蟲，他們想盡方法，用水淹，火燒，依然阻止不住蝗蟲的侵襲。田中的農作物，相繼被吃光，沒有糧食收成，他們就只有死路一條無法過冬。絕望之下，他們只好禱告上蒼，這時互然發生了奇蹟，由西方飛來大群海鷗，牠們落在田中，開始啄食蝗蟲，直到蝗蟲全被捉光，牠們才離去。餘留下的農作物，終使拓荒者渡過了寒冬。爲了紀念這件事，一九一三年他們建立了這座振翅欲飛的海鷗。

副堂之北，也就是廣場的西北，就是那著名的聖堂 (Tabernacle) 它對音樂愛好者的吸引力，不下於摩門教堂之對教徒的吸引力。聖堂全長二百五十餘呎，寬一百五十呎，高八十呎。它的最大特點是屋頂結構，整個屋頂全用木料拼構而成，成半圓型，堂內沒有一根支柱。這種結構，在目前有鐵筋、鋼樑可資利用，設計上仍且不易。當時建築學的知識遠遜今日，居然能够僅用木材就完成這樣一座龐大的無柱建築物，不能說不是建築史上的奇蹟。它的兩層拱架，頂樑與底樑之間的距離有十呎之高，工程之浩大，可想而知。

完成後的圓頂，頗似一只倒放的卵型碗，由四十四個巨大的基石支撐着。每個基石寬九呎，厚三呎，高度自十四呎至二十呎不等。

聖堂的建造始自一八六三年，鹽湖城對外的交通仍然極爲不便。它東距商業邊區密蘇里有千哩之遙，西距太平洋岸也有八百餘哩，幾乎與世完全隔絕。經過四年的施工，至一八六七年始告完成。

最初完成的聖堂，裡面僅有一層，至一八七〇年又增設了一個U型的第二層。堂內可容納八千人，必要時增加座位，可容萬人以上。聖堂除了建築宏偉，設計出衆之外，堂內的音響效果也是世界獨一無二的。導遊者特別在堂內奏演了一番，以證實它的奇異特性，並非虛傳。

首先他在講壇上拿出幾支大頭針，讓它們輕輕的落在桌面上。我們坐在最後一排，和講壇相距約有二百呎。每支針跌落在桌上以及跳彈幾次的聲音，輕重之別，全都可以分辨出來。其傳音之佳，確實令人吃驚。然後他又背轉身，以耳語的微小音量，講出一段聖經。在一般情形下，這種音量相隔數尺就聽不見了。而在聖堂中，每個角落全都清晰可聞。直如神籟之聲，由天而降，在你耳邊輕聲召喚，感人至深。

由於聖堂的音響特性奇佳，目前它已不僅單純是一個宗教的活動中心，同時也是文化與音樂的殿堂。世界上許多著名的音樂家，都以能在這裡演奏爲榮，一方面因爲聖堂之名，令人仰慕，另方面更因它的音響特性好，易於使演奏更爲出色。名學者與政治家們，也喜歡在這裡發表演講，當然還是因爲它的音響關係。自本世紀以來，美國歷任總統，

也向例要在聖堂中發表一次公開演講。

聖堂除了音響奇佳之外，堂內還有一架龐大無比的管風琴，這架風琴也是在拓荒時期中所建造，其過程之艱難尤甚於聖堂本身。它在技術及藝術双方面，都有許多不易克服的困難。第一它必須要有莊嚴而優美的音色，其次還得有一個宏偉的外型，與聖堂的高大相稱，第三則是材料的選擇和它們的來源。鹽湖城附近沒有適用的木材，而距離太遠時運輸又有困難。最後他們在鹽湖城南方三百餘哩的地方，找到了一種材質均勻，枝幹挺直的巨松，正是製做管風琴的最佳材料。但是這些笨重的巨樹，如何能通過三百餘哩的盤荒運到鹽湖城，依然是一個難題。當時惟一的運輸工具，就是那行動遲緩的牛車。最後還是靠它把木材運來。

風琴建成後，非但外觀莊麗，其音色也優美無比，成了西部荒野中的一朵奇葩。早年的旅人以及拓荒者，西赴太平洋岸時，常會多耗數日路程，也願由鹽湖城經過，希望能在聖堂中聆聽這架風琴的演奏，覓求心靈上的撫慰。

風琴的製做技術日漸進步以後，這架風琴也曾數度加以改善。目前琴的兩側較原建增加了兩列音管，寬度較最初多出三十餘呎。舊有的琴鍵機構等，也已全部換新。原有的音管，則因音色優異，仍然全部保留。目前這架風琴共有音管一萬一千根，鍵盤五層，琴鍵一百八十八個，音栓一百五十八個，節音器二十七個。在世界現有的管風琴中，是聲音最好的一架。

爲了滿足遊客們的要求，聖堂每天正午十二時開始，都有一場風琴演奏，免費招待，隨意入場。演奏者由聖堂的三位風琴大師輪流擔任，其中以史瑞納博士最具盛名，他是當今有數幾位著名的管風琴演奏家之一。我們參觀之日，適逢他親自登台，能有機會聽到名師奏此名琴，實耳福有幸也。

這架風琴的音色，莊嚴而不失其溫暖，與人的感覺是肅穆之中含有親切，與美國另一架著名的管風琴——紐約河邊教堂——相較，後者莊嚴雖有餘，但溫暖不足。也許這是因環境而生的直覺觀念，圓頂的聖堂，內部看不到任何稜角，在視覺上就已使人感到嚴肅冷峻。

史瑞納博士的演奏，確實非同凡響，半個多小時的節目裡，述盡了喜怒悲歡，也使人塀除了心中所有的雜念，風琴聲中，塵世似已無存，惟有音樂統馭了一切。博士奏完之後，衆人均感依依不捨，但這不是職業性的演奏會，不便要求再來一個」。聽衆全都起立鼓掌，俟博士退入台後，才向風琴投下最後一瞥悵然離去。



猶塔州省會大厦

聖堂除了這架風琴之外，還有一個著名的聖歌詠隊。最初成立歌詠隊的目的，只是爲了在堂中詠唱聖詩。後來由於他們的詠唱藝術達到了完美無疵的地步，聲譽也就與日俱增。外界不時來敦聘他們上聖歌詠隊的演唱優異，閉起眼來，實在難辨眞假，三百多人的歌聲，顯示出無比的虔誠，如果要對他們下一番評價，那就只能以「此曲只應天上有」去形容了。

在廣場的東半，就是那莊嚴高大的摩門教堂，這是摩門教徒的聖地，除了曾經受過浸信禮的教徒外，其他人等一概不能入內。教堂四周用高高的木牆圍起，成了大圈圈中的一個小圈圈，我們並非教徒，因此也被擋駕於木牆之外，雖然拿出護照，費盡唇舌，希望能以東方遠來遊客的身份，進去參觀一下。但終因教規森嚴，難以通容。負責人非常抱歉的說，即使是國家元首，帝王貴胄，若非受過洗的教徒，一樣不得入內。由此看來，基督雖云博愛，但也仍然有個限界，不是他的信徒，他是不會輕易施愛的。

這一座壯麗的教堂，由一八五三年開始建造，時拓荒的摩門教徒抵此已六年。當時的西部仍是一片荒涼，能完成這樣一座偉大的建築物，其艱苦可想而知。能够利用的運輸工具，僅有牛車，教堂的基石係出自東南方二十餘里的地方，每運一塊，需三四頭牛往返數天，工程的進度非常緩慢。數年後他們建造了一條鐵路，代替牛車。一直到一八九三年，整座教堂方告完成，前後費時竟有四十年之久。

鹽湖城除了前述幾處名勝之外，還有一個非常著名的國際和平公園(International Peace Gardens)，在鹽湖城西南方的約旦河畔。這一座公園是由許多小型公園合組而成的，每一個小公園都代表了一個國家的特色，庭園的佈置，以及建築的風格，都儘量保持各國獨有的特色。可惜我們到達時，適逢關閉，只能隔牆眺望，無緣入內欣賞。園內的佈置精巧而雅緻，看出是曾經下過一番苦心。留戀不捨間，突然天降微雨，而且時近傍晚，只得趕回旅館，早早休息，明天仍有漫長的路途在等待着我們呢！

了一些民謠與藝術歌曲。目前他們共有三百七十五位隊員，是世界上人數最多的一個業餘合唱團，隊員中沒有任何一人領取報酬，其爲藝術而藝術的精神，實難能可貴。

自一九二九年後，每星期日他們的歌聲及風琴演奏，都由無線電台轉播到世界各地，使不能親臨聖堂的人，也能領略到堂中的一切。而他們的名聲也因之而傳播得更遠、更廣。本省臺北、臺南兩個美軍電台，每星期日上午九時起，也要轉播聖堂中的主日節目。只要打開收音機，就可聽到史博士奏出的宏壯琴聲，以及聖歌詠隊所詠唱的聖詩。

由於聖歌詠隊每周僅在晚間練習二次，星期日詠唱一次。我們留在鹽湖城的時間，無論如何不能與之配合。經和導遊人情商之下，允將詠唱實況的錄音，選出數段，在聖堂內播放，供我們欣賞。聖堂中的這一套立體擴音系統，也是上上之選，再加上聖歌詠隊的演唱優異，閉起眼來，實在難辨眞假，三百多人的歌聲，顯示出無比的虔誠，如果要對他們下一番評價，那就只能以「此曲只應天上有」去形容了。

老君廟「九間房」羣象

桔梗

二十九年，玉門油礦尙在籌備時期，設備既然簡陋，工作人手亦少，員工居住，除較高級人員，大多蝸處於山下圓門宿舍，及半山眷屬小院以外，其餘員工及其眷屬，則皆散居於西河及東崗窰洞一帶，三十年油礦正式成局以後，業務開展，人員日衆，當局爲應急需，遂於山上東崗脚下，搭建兩種土屋，一種較高級的眷屬宿舍，曰「八卦房」，形如方幕，兀然孤起，當時嚴礦長縈波，單喆穎，劉樹人、趙春江、靳錫庚等一些主管人員，就都住在這種八卦房子裡，另一種卽所謂「九間房」也，九間房每排並列九間，遠望之如一堵黃色的牆壁，儼然屏列，是規定爲一般員工及其眷屬居住的。

筆者從山下圓門宿舍遷居山上，第一次卜居的公舘，就是這種九間房宿舍，房屋大部是用茭茭草及土坯所砌造，如住單身，每間可容四人，如住眷屬，每間居住一家，另於屋後加蓋厨房一小間，用爲炊爨，厠所、浴室，則都利用公共設備，像這種原始式的古老土屋，聽來雖不免簡陋，但在沙漠中一草一木，往往都須從數百里外搜購而來，建造既屬不易，求之尤爲難得，每一幢房在尙未建妥期間，而爭住者，卽蜂擁而起，其管理之困難，與現在臺灣情形，並無兩樣，當時主持這種建築工程的是土木部張巨鐸及劉魁有兄，張刻在臺肥五廠供職，劉爲公司訓練中心主任劉魁餘令兄，並未來臺，當然後來礦場又陸續請揚子公司，興建丙、丁種住宅，住的問題，漸趨完畢，但當時這種急就宿舍，在東崗下密密羅列，不下二、三十排之多，多數員工及眷屬，皆僦居於此，論人物從「豆腐西施」及「一點黑」一數起，到「楊胖子」「康大頭」爲止，講行業則亦有鬪鷄走馬、賭開不夜之城的多邊故事，誠可謂各色繽紛，萬象羅列，極人情之冷暖，演社會之百態，筆者當時住居於九間房之第三排，該排住有眷屬兩家，一家爲會計室宋紹榮兄，宋爲川籍，篤信佛教，對佛學頗有研究，曾贈余「佛遺教經」及「四十二章經」等書，爲余學佛之啓蒙導師，另一家眷屬爲秘書室劉暢兄，此公高頭大馬，經常穿一領竹布長衫，兩袖口上捲，頗似北平天橋賣藝人物，劉兄門口置有石磬一付，各重數十斤，劉每日早晚，卽就地爲場，練習工夫，高擎飛舞，輪動如飛，前後宿舍同仁及孩子們，常趕來看熱鬧，圍之如堵，競相喧噪，劉夫人亦傳奇人物之流，纏足而燙髮，傳曾習馬戲班技藝，能拳刀山、飛鏢跑馬，鏡裡藏身，惜未親睹其演技，老君廟好事者同仁，以其上捲而下尖，爲贈一綽號曰「上下今古談」，亦曰「今古奇觀」，沙漠中交通梗阻，風氣不開，人們思想固僿，少見多怪，但劉夫人尖足而捲髮，得風氣之先，在當時的老君廟上，可謂出盡風頭。三排九間房除兩家眷屬之外，其餘則都是光棍群，至今尙能記憶者，計有郭也生兄，係記者出身，個子不大，瘦如排骨，愛說愛笑，遇事每具隻眼，是一個自命不凡的人物，張襄民兄是榮疏部老板，麻面無鬚，而爭住者，卽蜂擁而起，其管理之困難，與現在臺灣情形，並無兩樣，當時主持這種建築工程的是土木部張巨鐸及劉魁有兄，張刻在臺肥五廠供職，劉爲公司訓練中心主任劉魁餘令兄，並未來臺，當然後來礦場又陸續請揚子公司，興建丙、丁種住宅，住的問題，漸趨完畢，但當時這種急就宿舍，在東崗下密密羅列，不下二、三十排之多，多數員工及眷屬，皆僦居於此，論人物從「豆腐西施」及「一點黑」一數起，到「楊胖子」「康大頭」爲止，講行業則亦有鬪鷄走馬、賭開不夜之城的多邊故事，誠可謂各色繽紛，萬象羅列，極人情之冷暖，演社會之百態，筆者當時住居於九間房之第三排，該排住有眷屬兩家，一家爲會計室宋紹榮兄，宋爲川籍，篤信佛教，對佛學頗有研究，曾贈余「佛遺教經」等書，爲余學佛之啓蒙導師，另一家眷屬爲秘書室劉暢兄，此公高頭大馬，經常穿一領竹布長衫，兩袖口上捲，頗似北平天橋賣藝人物，劉兄門口置有石磬一付，各重數十斤，劉每日早晚，卽就地爲場，練習工夫，高擎飛舞，輪動如飛，前後宿舍同仁及孩子們，常趕來看熱鬧，圍之如堵，競相喧噪，劉夫人亦傳奇人物之流，纏足而燙髮，傳曾習馬戲班技藝，能拳刀山、飛鏢跑馬，鏡裡藏身，惜未親睹其演技，老君廟好事者同仁，以其上捲而下尖，爲贈一綽號曰「上下今古談」，亦曰「今古奇觀」，沙漠中交通梗阻，風氣不開，人們思想固僿，少見多怪，但劉夫人尖足而捲髮，得風氣之先，在當時的老君廟上，可謂出盡風頭。三排九間房除兩家眷屬之外，其餘則都是光棍群，至今尙能記憶者，計有郭也生兄，係記者出身，個子不大，瘦如排骨，愛說愛笑，遇事每具隻眼，是一個自命不凡的人物，張襄民兄是榮疏部老板，麻面無鬚，而爭住者，卽蜂擁而起，其管理之困難，與現在臺灣情形，並無兩樣，當時主持這種建築工程的是土木部張巨鐸及劉魁有兄，張刻在臺肥五廠供職，劉爲公司訓練中心主任劉魁餘令兄，並未來臺，當然後來礦場又陸續請揚子公司，興建丙、丁種住宅，住的問題，漸趨完畢，但當時這種急就宿舍，在東崗下密密羅列，不下二、三十排之多，多數員工及眷屬，皆僦居於此，論人物從「豆腐西施」及「一點黑」一數起，到「楊胖子」「康大頭」爲止，講行業則亦有鬪鷄走馬、賭開不夜之城的多邊故事，誠可謂各色繽紛，萬象羅列，極人情之冷暖，演社會之百態，筆者當時住居於九間房之第三排，該排住有眷屬兩家，一家爲會計室宋紹榮兄，宋爲川籍，篤信佛教，對佛學頗有研究，曾贈余「佛遺教經」等書，爲余學佛之啓蒙導師，另一家眷屬爲秘書室劉暢兄，此公高頭大馬，經常穿一領竹布長衫，兩袖口上捲，頗似北平天橋賣藝人物，劉兄門口置有石磬一付，各重數十斤，劉每日早晚，卽就地爲場，練習工夫，高擎飛舞，輪動如飛，前後宿舍同仁及孩子們，常趕來看熱鬧，圍之如堵，競相喧噪，劉夫人亦傳奇人物之流，纏足而燙髮，傳曾習馬戲班技藝，能拳刀山、飛鏢跑馬，鏡裡藏身，惜未親睹其演技，老君廟好事者同仁，以其上捲而下尖，爲贈一綽號曰「上下今古談」，亦曰「今古奇觀」，沙漠中交通梗阻，風氣不開，人們思想固僿，少見多怪，但劉夫人尖足而捲髮，得風氣之先，在當時的老君廟上，可謂出盡風頭。三排九間房除兩家眷屬之外，其餘則都是光棍群，至今尙能記憶者，計有郭也生兄，係記者出身，個子不大，瘦如排骨，愛說愛笑，遇事每具隻眼，是一個自命不凡的人物，張襄民兄是榮疏部老板，麻面無鬚，而爭住者，卽蜂擁而起，其管理之困難，與現在臺灣情形，並無兩樣，當時主持這種建築工程的是土木部張巨鐸及劉魁有兄，張刻在臺肥五廠供職，劉爲公司訓練中心主任劉魁餘令兄，並未來臺，當然後來礦場又陸續請揚子公司，興建丙、丁種住宅，住的問題，漸趨完畢，但當時這種急就宿舍，在東崗下密密羅列，不下二、三十排之多，多數員工及眷屬，皆僦居於此，論人物從「豆腐西施」及「一點黑」一數起，到「楊胖子」「康大頭」爲止，講行業則亦有鬪鷄走馬、賭開不夜之城的多邊故事，誠可謂各色繽紛，萬象羅列，極人情之冷暖，演社會

之百態，筆者當時住居於九間房之第三排，該排住有眷屬兩家，一家爲會計室宋紹榮兄，宋爲川籍，篤信佛教，對佛學頗有研究，曾贈余「佛遺教經」等書，爲余學佛之啓蒙導師，另一家眷屬爲秘書室劉暢兄，此公高頭大馬，經常穿一領竹布長衫，兩袖口上捲，頗似北平天橋賣藝人物，劉兄門口置有石磬一付，各重數十斤，劉每日早晚，卽就地爲場，練習工夫，高擎飛舞，輪動如飛，前後宿舍同仁及孩子們，常趕來看熱鬧，圍之如堵，競相喧噪，劉夫人亦傳奇人物之流，纏足而燙髮，傳曾習馬戲班技藝，能拳刀山、飛鏢跑馬，鏡裡藏身，惜未親睹其演技，老君廟好事者同仁，以其上捲而下尖，爲贈一綽號曰「上下今古談」，亦曰「今古奇觀」，沙漠中交通梗阻，風氣不開，人們思想固僿，少見多怪，但劉夫人尖足而捲髮，得風氣之先，在當時的老君廟上，可謂出盡風頭。三排九間房除兩家眷屬之外，其餘則都是光棍群，至今尙能記憶者，計有郭也生兄，係記者出身，個子不大，瘦如排骨，愛說愛笑，遇事每具隻眼，是一個自命不凡的人物，張襄民兄是榮疏部老板，麻面無鬚，而爭住者，卽蜂擁而起，其管理之困難，與現在臺灣情形，並無兩樣，當時主持這種建築工程的是土木部張巨鐸及劉魁有兄，張刻在臺肥五廠供職，劉爲公司訓練中心主任劉魁餘令兄，並未來臺，當然後來礦場又陸續請揚子公司，興建丙、丁種住宅，住的問題，漸趨完畢，但當時這種急就宿舍，在東崗下密密羅列，不下二、三十排之多，多數員工及眷屬，皆僦居於此，論人物從「豆腐西施」及「一點黑」一數起，到「楊胖子」「康大頭」爲止，講行業則亦有鬪鷄走馬、賭開不夜之城的多邊故事，誠可謂各色繽紛，萬象羅列，極人情之冷暖，演社會

之夜，金榮夜出小解，我與襄民暗將氷塊置其被中，待其鑽後而氷之，金榮直到現在，還常提起此事，又一次刁德順外出，我等置水門上，待其返時推門，來一個冷水澆頭，種種惡作劇，使人不堪其擾，嚴叔融兄恒因長夜不能睡，登門交涉，不料並無效驗，越是阻止，則其反作用的力量愈大，致使嚴兄啼笑不得，

那時我們的單身伙食團，係設於對面二排九間房東首，共推一人爲團長，一人爲會計，團長是中國銀行駐老君廟收付處的都胖子，此公不但是會計專家，對於辦伙食也頗有一手，那時很多伙食團正流行「榮虎」，尤以我們的伙食團爲甚，所謂「榮虎」，就是專搶榮吃的傢伙，這種人心靈手敏，當仁不讓，好榮上桌，連箸而攻，你如對這種人客氣，那非上當不可，臺灣的老油人群中，仍有當年的「榮虎」存在，揭穿不雅，姑隱其名，當時我們對付「榮虎」的戰略，完全採圍堵政策，大家先約好共同監視，只要榮虎發動，卽給以迎頭痛擊，群起而截堵之，如此則常常每榮上桌，卽應箸而空，某次電廠梁天民兄開飯遲來一步，而盤榮已空，梁脾氣爆燥，素有「二桿子」之稱，一時觸發脾氣，碎碗而去。

我們的三排宿舍後面，卽九間房四排宿舍，有劉群臣兄伉儷，日常在生活上，時起勃谿，某日吵嘴之聲，達於戶外，適總務處潘九如兄經此，聞劉夫人哭且罵曰：「你這沒良心的」，潘素詼諧，遂隔窗應曰：「劉太太，我有良心」，劉太太盛怒之下，忽聽有人吃其豆腐，遂操棍奪戶而出，潘見狀急遁，幸不爲所獲，然劉夫人終以潘乘人之危，其心可誅，竟找至潘辦公室大興問罪，經同仁等勸解後，賠過不是始罷，後潘有「良心專員」之稱始此。

之夜，金榮夜出小解，我與襄民暗將氷塊置其被中，待其鑽後而氷之，金榮直到現在，還常提起此事，又一次刁德順外出，我等置水門上，待其返時推門，來一個冷水澆頭，種種惡作劇，使人不堪其擾，嚴叔融兄恒因長夜不能睡，登門交涉，不料並無效驗，越是阻止，則其反作用的力量愈大，致使嚴兄啼笑不得，

那時我們的單身伙食團，係設於對面二排九間房東首，共推一人爲團長，一人爲會計，團長是中國銀行駐老君廟收付處的都胖子，此公不但是會計專家，對於辦伙食也頗有一手，那時很多伙食團正流行「榮虎」，尤以我們的伙食團爲甚，所謂「榮虎」，就是專搶榮吃的傢伙，這種人心靈手敏，當仁不讓，好榮上桌，連箸而攻，你如對這種人客氣，那非上當不可，臺灣的老油人群中，仍有當年的「榮虎」存在，揭穿不雅，姑隱其名，當時我們對付「榮虎」的戰略，完全採圍堵政策，大家先約好共同監視，只要榮虎發動，卽給以迎頭痛擊，群起而截堵之，如此則常常每榮上桌，卽應箸而空，某次電廠梁天民兄開飯遲來一步，而盤榮已空，梁脾氣爆燥，素有「二桿子」之稱，一時觸發脾氣，碎碗而去。

我們的三排宿舍後面，卽九間房四排宿舍，有劉群臣兄伉儷，日常在生活上，時起勃谿，某日吵嘴之聲，達於戶外，適總務處潘九如兄經此，聞劉夫人哭且罵曰：「你這沒良心的」，潘素詼諧，遂隔窗應曰：「劉太太，我有良心」，劉太太盛怒之下，忽聽有人吃其豆腐，遂操棍奪戶而出，潘見狀急遁，幸不爲所獲，然劉夫人終以潘乘人之危，其心可誅，竟找至潘辦公室大興問罪，經同仁等勸解後，賠過不是始罷，後潘有「良心專員」之稱始此。

服裝介紹

夏裝十環

關於在夏季衣着方面不但要合符美觀同時更須顧到穿起來舒適凉爽。首先在料子質地上的選擇應擇薄而能透氣的，並且要富於吸濕性：如蔴、棉、絲綢品等較佳，其次是注意顏色的調和，因爲色澤之深淺於人有冷與暖之不同的觀感，在夏季一般常服應選擇色淺而花式簡單的料子，這樣會讓人有較清爽之感。

當然夏季的服裝在式樣方面應趨於簡單化，穿着時以方便凉快爲主，所以在夏季不宜着緊身的衣服。而今夏在款式方面並無特殊的改變，一般乃是流行着不大不小，下擺稍寬之連身衣裙，不過在布料方面由於近年來我國紡織業的進步，國產的布料均已達國際水準，所以在服裝材料的選擇，非常方便，其花樣不但新穎而且質料又高貴，像今天市面上所出的各式各樣的空花紗，十分美觀而且價錢便宜，又如半透明的「特力可多」不但耐穿且富於通氣性，是最適於做夏裝之料子。

這裡介紹幾襲大方而舒適的夏裝，圖①與圖②是利用空花紗定製的小禮服，式樣新奇而不失美觀，于人有華麗之感，③④⑤圖乃一般外出服，以特多龍或蔴布製成，這些款式都是很顯高而窈窕的，很適於中國婦女們的身裁，並且穿起來都于人有輕快舒適之感覺。


①

②


③

④

⑤

定期菜單

嵐菁

兩菜一點

鮮菇蝦片

主料：大蝦四隻。

配料：草菇五兩，生薑一大片（切小塊）葱二支（切五分段）白醬油、白糖、米酒、太白紛、猪油。

做法：大蝦去壳，挑除背上泥沙，洗淨，濾乾，斜切薄片，先以白醬油、白糖、米酒及少許太白粉等佐料調拌備用。草菇先以清水浸泡數分鐘，仔細洗淨泥土，大者順開四片，小者二、三片不等，連同薑葱放置一處。猪油二湯匙起紅鍋，先將蝦片下鍋爆炒，約八成熟時用漏瓢濾起，另加猪油一匙，將菇片單獨炒熟，同時放入適量白醬油，然後再將蝦片下鍋炝炒，卅秒鐘即起，盛白底圓盤，趁熱吃，鮮美無倫，請客加菜，酒飯兩宜。

※　※　※

糯米猪肚

主料：猪肚一個。

配料：糯米半斤，生花生米一元（去皮）蝦米二元，香菰三個（浸泡後切丁）生薑一塊，食鹽若干，花生油。

做法：猪肚用食鹽及花生油擦抹洗淨，不須切開，糯米洗淨，拌以花生米、蝦米、香菰丁及食鹽，貫入猪肚內，並用棉線予以縫口，然後加水清炖，同時放入生薑，使用文火，約三小時左右，以竹筷試探，如已熟爛時，湯內調放適量食鹽，同時並將猪肚取出，稍爲冷却後，隨自己喜歡切片切塊均可。如果當菜吃，放置大碗內注入原湯即可，如當點心，每小碗四五片（塊）加上原湯，既可口，又別緻，打橘牌或衛生麻將之後，人各一碗，較之平常習用之麵條或粥又自不同，不防一試。

油炸粽子

主料：冷粽子數隻（甜鹹均可）

配料：白糖、椒鹽、花生油。

做法：端午節剩下之粽子，不能久存，如無法處理時，可以變換一種吃法，即將冷粽切片，將花生油燒熟，下鍋炸酥表皮，另盤盛裝白糖及椒鹽兩種，甜者拈糖，鹹者拈鹽，可配粥，可當點心，香脆可口，風味不同。

附註：草菇是屬於一種黑灰色者（白色者稱爲洋菇）含有鮮味，選購時以未開者爲佳，大者如鷄蛋，小者類龍眼，市場有售，每兩最多一元五角。



公司成立十九週年

臺北召開慶祝紀念會

【臺北訊】本公司成立十九週年紀念，臺北總公司暨營業處於六月一日上午九時假臺泥大樓三樓大禮堂舉行慶祝紀念會，大會由李代總經理主持，淩董事長暨金顧問等均曾致詞，到有董監事及臺北同仁約四百餘人，大會並請淩董事長及李代總經理分別頒發績優獎章及服務公司資深同仁服務獎狀。（永）

營業處韓長盛君

榮獲今年績優獎章

【臺北訊】今年公司成立十九週年紀念會上，淩董事長親自將一枚獎章頒贈給服務優異人員，今年得獎人屬於臺灣營業處儲運組韓長盛君，韓君係年青工程人員，對於儲運業務貢獻甚多，服務精神優異，乃獲得如此光榮獎章。（曾）

慶祝今年度工程師節

本公司參加工程展覽

【臺北訊】六月六日工程師節，全國工程界於該日齊集臺北市中山堂集會以資慶祝外，並自六月七日起假臺北國立科學館，舉行工程展覽，展出一年來我國工程之成就。本公司在該館三樓有展出巨大圖片，說明去年本公司與美國海灣油公司合資興建之中國海灣油品公司潤滑油廠之完成，表示我國工程人員之成就。本公司此項展出雖較單純，但意義極爲重大，給工程界帶來不少好評云。（永）

澳洲貿易訪華團

拜訪本公司高級主管

【臺北訊】五月二十四日上午十時，澳洲貿易訪華團副團長Mr. Bucklay拜訪本公司李代總經理及郝協理、張兼經理等，洽談有關石油化學方面之貿易與發展研究事宜，次日該團並舉行酒會招待各界。（可）

菲華青年回國觀光團

由本公司接待參觀遊覽

【臺北訊】菲律賓華僑青年回國觀光團，一行三十二人由本公司接待參觀，於六月十三日起至二十六日止，先後遊覽石門水庫、日月潭、鵝鑾鼻、墾丁公園、澄清湖、烏來等地，並參觀臺探處、清華大學、中興新邨、谷關發電廠、成功嶺基地、高雄煉油廠、海軍、陸軍及空軍基地等，該團一行除由青年救國團派員陪同外，一切節目與行程均由本公司工業關係處派員按排云。（臻）

董廠長應邀赴日訪問

同行三人，在日逗留兩週

【臺北訊】高雄煉油廠董兼廠長，主任工程師李達海及本公司顧問王國琦，近應日本千代田化學工程建設公司之邀，赴日本作爲期一週之訪問，將於六月廿六日啓程前往，董廠長此行除訪問千代田公司外，並擬繼續在日與其他與本公司有業務關係之石油機構作業務上之接洽，預計七月十日可以返國。（項）

慕華公司副總經理易人

新任貝博君業已來臺

【臺北訊】本公司代表政府投資之慕華聯合化學工業公司副總經理原爲杜林君（L. F. Dewling），近改由貝博君（R. L. Baber）替任，貝君並已抵臺。按該公司副總經理職依照規定係由股東之一美國聯合化學公司提名而獲其他投資人同意者。（項）

實施外海浮筒計劃，進行勘測工作

國外專家抵達月初開始工作

【臺北訊】本公司爲實施外海浮筒計劃，以便外海泊繫超級油輪，降低運油成本及減輕高港負擔，近經邀請外國專家來臺在高雄港外海測勘安置浮筒位置。刻國外專家二人業已抵達，並已於六月五日開始工作，現正洽請有關方面協助進行測勘中。（項）

臺北同人學習風氣盛

英語中、高級班開班

【臺北訊】臺北區福利會學術組爲適應同人需要，於三月間成立了中級英語會話講習班，聘請朱楚方先生爲教師，開班以來，教學成績甚好；最近高級英語會話班又重新招生開班，聘請美籍榮愛琴女士爲教師，定於七月一日開課，一時報名同人至爲踴躍，因學習地點限制，後報名同人無法容納，現正設法另行開班云。（項）

養鳥之風吹來本公司

學術組特舉行座談會

【臺北訊】邇來本省養鳥之風甚盛，引起本公司同人興趣，希望對這方面也有所了解，臺北區福利會學術組爲增加大家對這方面認識，除在圖書室購買一批有關養鳥常識書籍供同人閱讀外（一人祇限借一本），並邀請臺灣省個鳥協會常務理事楊朝城君來公司舉行一次座談會，對養鳥的市場現況，外銷情形，及養鳥技術等均有詳細之解說，參加同人均獲益不少云。（項）

營業處新建板橋油庫

六月廿日起開始發油

【臺北訊】臺灣營業處爲配合臺北地區業務需要，在臺北縣板橋鎭興建油庫一座，興建工程業已完工。該庫除自本（六）月八日起開始儲油，現仍陸續起運外，並已擇期自同月十四日起先發部份桶裝產品，於廿日起正式開業，原臺北儲營所士林油庫及三板橋倉庫同時停止發油。（臨）

黛納颱風肆虐臺東地區

本公司鑽井設備被毀

【臺北訊】六月十九日黛納颱風襲臺，本省臺東地區受損甚巨，至本公司在當地設備受損情形，除新開鑽之石山一號探井井架全倒，井場倉庫及鑽機房被吹失，以及鑽桿吹斷，致約一千公尺之鑽管鑽錠遺留井中，損失頗巨外，臺東儲營所僅宿舍圍牆被吹倒，加油站門窗損毀，損失尙不大，而在颱風期間，本公司人員均告安全，實爲大幸云。（項）

臺探處近在恆春開鑽探井

井深二千公尺，八月間可完成

【苗栗訊】臺探處鑒於本省南部恆春地區地質情形目日據時代曾作初步調查外，迄未有全盤研究，而該地區多處有氣苗出現，就探油氣觀點言，似亦爲一有希望之地區，爲了解該地區地層情形，及儲油氣可能，已於五月廿六日在恆春鎭東約一公里，開鑽恆春一號探井，井深預定爲二千公尺，如一切順利，可望於本年八月間完成云。（項）

慶祝鐵砧山礦場落成

臺探處來邀各界首長

【苗栗訊】臺探處於六月一日慶祝本公司成立十九週年紀念暨鐵砧山礦場落成典禮，經柬邀苗栗縣各界軍政首長參加慶祝會。吳兼處長報告年來探勘業務之擴展及今後經營之方針。與會來賓對於臺處近年來豐碩成果咸表讚佩。會後餉以午餐並遨車至鐵砧山礦場參觀，賓主盡歡，氣氛融洽。（芦）

高梓女士應邀蒞苗

講解社會禮儀

【苗栗訊】六月十四日下午臺探處於紫園大講堂舉行動員月會，經邀請省教育廳國校教師研習班主任高梓女士蒞會講解「社會禮儀」，語多精闢，足發深省。按高女士服務教育界多年，對於我國習俗禮儀研究有素，觀察入微，尤於禮記一書有深入研究，並曾遊歷歐美各國，頗能採合中外禮儀之長，而對今日之社會禮儀病態加以枉正。曾就日常言行舉止待人接物列舉其應行遵循之正當儀節，提供大家注意。她強調：禮者係基於互相尊敬而發揚人性尊嚴之行爲規範，在使人們的行爲能發乎情，而合乎禮。講演歷一時廿分，聽者深爲動容。（芦）

靳副處長叔彥

即將學成歸國

【苗栗訊】臺灣油礦探勘處靳副處長叔彥，曾於去歲五月獲准赴美進修一年，出國之後，因忙於功課，甚少有消息寄臺，頃由其家書中得悉，伊在美國賓州大學攻修碩士學位，業經順利通過資格綜合考試，刻正專心撰寫論文，預計七月底完稿，八月付印，九月可拿到碩士文憑返國云。（桔）

礦冶專家邵逸周先生

蒞苗參觀臺探處作業

【苗栗訊】經濟部礦產測勘團理事會召集人邵逸周先生，頃於六月三日由本公司董協理蔚翹陪伴來苗參觀，臺處詹代副處長益謙及楊代組長舒禮導參觀錦水礦場油井及天然汽油廠，鐵砧山油井暨地質探勘工作，邵氏爲我國當代之有數礦冶專家，曾任本公司前身之甘肅油礦局協理，此間老同事，多爲其舊屬，故兩相逢，話及當年西北往事，倍感親切。邵先生在閒談語錄中，偶談及其多年主政經驗，謂做主管人，都必須研究心理學，能懂得別人心理，始能取得別人瞭解與合作。凡不能讚美部屬及培植部屬的主管，均將孤立無援。此眞可做主管人員之座右銘也。邵氏在苗留宿一晚，次日約九時左右返回臺北。（桔）

高廠硬網隊由苗蒞嘉

再勝嘉廠隊載譽而歸

【嘉義訊】高廠硬式網球隊由王副組長率領，於五月十七日在苗栗戰勝臺探處隊後，於十八日中午轉抵嘉義，並於是晚假嘉廠與業街宿舍區網球場與嘉廠隊舉行友誼賽。計比賽雙打三組，單打二組。結果因高廠隊技高一籌，以三比二再勝嘉廠隊，結束本年度巡廻友誼賽，高廠隊載譽而歸。（宏）

石油杯羽球賽

總營隊勝嘉廠

【嘉義訊】本年度石油杯羽毛球比賽上年冠軍總公司暨營業處羽毛球隊一行十人，在郝協理率領下於五月廿八日午後抵達嘉廠。六時在膳堂晚餐後，即至臨時羽毛球場（第一作業樓上）練球，七時半開始與廠隊作正式比賽。客隊爲歷屆石油杯羽毛球隊賽冠軍隊，擁有郭其義先生和蔡春子小姐兩位國手，且此次郝協理親臨出陣，士氣旺盛異常。廠隊則缺乏組織和練習，實力懸殊，自非對手，結果以零比五全軍覆沒。廠隊同仁，咸認此次比賽，敗得雖慘，惟在球藝上，則獲益良多云。（K）

嘉廠對菲太平洋公司 提供製造醋酸技術服務

【嘉義訊】嘉廠對菲律賓太平洋公司提供以浸沈酸酵法製造醋酸技術服務事，經年餘之接洽，已於五十三年十一月簽定技術服務合同。戈廠長，製造組處副組長，技術室主管胡慶餘，醋酸工場主管馮煥昭，曾先後赴菲律賓該公司實地勘察，並協助該公司試行製造醋酸醪，經研究該公司的各項設備狀況結果，以該廠各項設備是西德廠商設計，未能完全適合嘉廠醋酸製造過程之用，所以部份設備需要修改，目前正由嘉廠有關部份連夜加班趕工，提供修改藍圖中。（茵）

嘉廠動員月會 舉辦有獎徵答

【嘉義訊】嘉廠四五兩月份動員月會合併於本月十二日下午四時假嘉廠大禮堂舉行，此次月會除邀請甫自美回國之本公司郝協理出席專題報告旅美觀感外，並有毋忘在莒運動有獎徵答，大部及建設聽視察月會人員講評等節目，堪稱多彩多姿。其中有獎徵答一項，完全採用中廣猜迷晚會方式，由工會嘉廠支部常委林松華先生主持，應徵各員中以萬金鑑兄有問必答，有答必中，榮膺首選，其餘成績亦佳，最後由上級視察代表作講評後，月會始於全體出席同人高呼動員公約聲中宣告結束。（E）

總營籃隊蒞嘉決戰 力克嘉廠蟬聯冠軍

【嘉義訊】石油杯籃球賽上年度冠軍隊總公司及營業處聯合隊，在其本年度衛冕征程中，先後擊敗臺處及高廠隊兩強後，於本月廿八日來嘉與嘉廠隊決戰於嘉廠球場，復以六十九對六十六之比數克嘉廠隊，蟬聯石油杯盟主。（E）

嘉廠攝影研究社 舉行戶外攝影賽

【嘉義訊】嘉廠攝影研究社爲練習攝影技術及提高同人對攝影興趣，特於本月廿三日集體赴高雄澄清湖舉行戶外攝影比賽，所有參加此次比賽同人之作品，已於六月一日公司成立紀念日假嘉廠中正室展出，並聘請嘉義攝影界有名人士賴兼一醫師等公開評選，結果嘉廠研究部份同人李文中君之習作榮膺首選，聞獲選諸同人之獎品，將於下（六）月份動員月會中頒發云。（E）

嘉廠座談研究業務 郝協理曾致詞勉勵

【嘉義訊】嘉廠研究部份爲檢討過去業務，特於本月十三日上午九時假嘉廠新建教室舉行座談會，並請甫自美加考察回國之本公司郝協理出席指導，座談會延續約一小時餘，至十時許始告結束，郝協理致詞云：我國研究機構無論在財力及物力上，與美加各大學校研究所自無法比擬，惟研究工作倘有若干機遇因素存在，若我以埋頭苦幹之精神，補財力物力上之不足，則最後成就，未必在彼之下。語含勉勵，使嘉廠研究部份同人增加信心不少。（E）

員工訓練中心開辦預防保養班 加強員工對機械儲運之檢查保養

【嘉義訊】本公司爲使各廠、處操作人員暨修護人員對一切機械與儲運設備之檢查制度有充分瞭解，及對預防保養有深刻認識，藉資保持機械與設備之良好性能，延長其使用壽命，以提高工作效率，與減低成本，特於五月九日至十五日，在員工訓練中心舉辦「設備檢查及預防保養」講習班，參加講習學員合計廿七人，課程包括各有關機械、電氣，及一般設備之預防保養，旁及修護材料之認識，與保養工作上所需潤滑油及油漆之應用。上述課程均請本公司各單位對于生產及營運設施之檢修與保養富有經驗之專家同仁主講。（心）

提高員工政治認識 舉辦「員工關係」講習班

【嘉義訊】本公司爲使石油從業員工增進對當前國內外政治形勢之認識，加强政治工作與石油事業之聯繫，以達成生產建設之戰鬪任務，特於五月廿三日至廿七日，在員工訓練中心舉辦「員工關係」講習班，參加講習學員合計四十九人，內女性八人。講習方式採(1)以集體生活陶養群性活動與自治精神，(2)以講授方式介紹關于政黨組織的基本知識，(3)以研討實習增進工作活動知能等三方面。（T）

王秀春教授在新礦 演講「建設與反攻」

【新營訊】爲了使新營礦場同仁加深了解三民主義，由苗栗臺探處聘請王教授秀春先生於五月十九日下午二時半蒞礦假新礦兒童育樂所演講「建設與反攻」，當天全礦員工除了特別或緊急工作不克參加者外，全體出席聽講。王教授以言論精闢，語言新頴，深入淺出，有極完整的論述，至爲精彩。尤其語調

輕鬆，聽者忘倦，在熱烈鼓掌中於下午四時半結束，使新礦同仁在聆聽之後，獲得了不少的基本認識云。（新）

加强保防常識

特繪製保防畫刊

【新營訊】新礦爲加强員工保防常識，特請總務課王增安君繪製保防畫刊乙幅，內容充實，筆法精緻，使人見了有一目了然之感，刻正放置路旁壁報欄內供人欣賞，以利提高員工們對保防的認識及警覺心。（英）

公司員工演講複賽

優勝名次在高雄當場揭曉

【高雄訊】本公司五十四年度員工演講比賽複賽，於五月十五日假高廠禮堂舉行，參加複賽的同仁有高廠李啓洪、陳慶國，嘉廠謝惠馨、蔡須美（女），探勘處吳清美（女）、蕭富雄，總公司周潔華（女）、曾亦孟等八位，由公司蕭處長而鄰蒞臨高廠主持。三位小姐和五位先生各在十分鐘的競爭中，分別發表了精彩的講演，贏得了在場聽衆的熱烈掌聲。複賽結果當場揭曉，吳清美小姐榮獲第一名，李啓洪先生第二，其餘六位小姐先生績列第三名。（記者）

慶祝公司成立紀念

高廠康樂活動節目多

【高雄訊】今年六月一日，是本公司成立十九週年紀念，高廠當天除照例休假，並張燈搭綵以示慶祝外，曾舉辦各項康樂活動以娛員工。六一前，舉行了一連串的籃、排球及羽毛球賽，特請「國手」參加表演，使愛好球藝的同仁大飽眼福；其盛況爲半年來所僅見。又在五月卅日晚，請海光平劇隊演出「盜御馬」和「鎖麟囊」名劇；然最受歡迎的節目要數「六一」特選放映的「萬世英雄」電影名片了，連映兩場，場場客滿，觀賞電影的員工及眷屬達三千餘人。（聞樂）

高廠的成就，同仁的辛勞

董兼廠長邀慰退休人員

【高雄訊】高廠自去年「六一」到今年的「六一」，一年之間，有着令人振奮的成就，如打破以往紀錄的油料煉製，生產清潔劑原料十二烷苯，大力支援中海建廠，使龐大的潤滑油生產設備如期完成，又派許多工程技術人員協助泰國建廠，技術輸出相當的成功；這些巨大的成就，當然是全廠同仁盡心竭力的辛勞貢獻所致。因此，董兼廠長除了加强同人的福利康樂設施外，曾在公司成立紀念那天，特別以便餐及晚會邀請歷年退休的人員歡聚，以表退休離廠同仁的關念。一位應邀聚會的同仁說：這確是廠裡一項充滿「人情味」的措施！（一心）

高廠北門郵局開業

同仁郵滙大感方便

【高雄訊】最近在高廠北門興建落成的郵局新廈，在大多數同仁們的盼望下，於六月一日正式開始營業了。這所美奐美輪的建築，是屬於高市郵局的第廿五支局，舉凡郵局的業務如信件投寄、滙兌、壽險、儲蓄等等，應有盡有，該支局負責人告記者說，外來郵滙只要寫明「高市二五支局」或「煉油廠郵局」，就不必勞駕到左營或高市去兌領了。雖然自該局開業後，原有宏南代辦所即已撤銷服務，但今後同仁如善加利用，一切郵滙要大感方便得多多。（記者）

高廠工廠會議改選

工人代表票選產生

【高雄訊】高廠工廠會議第四屆代表任期於六月底屆滿，第五屆代表除九位資方代表逕由廠長指派外，工人代表九人規定由工會提名後會員票選產生。此項投票已於六月五日舉行，一支會員冒雨分別到十三個投票所投票，當天五個選舉區開票結果如下：總務區林楠輝二四六票，駱成富二〇〇票，陸淑容（女）九三票，林海鵬三八票，楊明義九一票，府鴻蔭一六〇票；修建區鄭福元一九八票，薛安西二〇〇票，王文仁一三八票，王壽清一八一票；製造公用區周伯華二〇〇票，林海牛二〇〇票，蕭煜耀一四六票，許宏鏗一〇七票；輸油區蔡炎一七一票，王國森六七票；工程技術區張延峻一二五票，方義杉六七票。林楠輝、駱成富、陳淑容（保障名額）、鄭福元、薛安西、蔡炎、林海牛、周伯華、張延峻等九人當選似成定局。（記者）

石油工會增發獎助學金

一支會員子女得到激勵

【高雄訊】一向關懷會員生活的石油工會，本（五十四）年度分配第一支部會員子女獎助學金名額，又較去年增加了四十多名。一支會員欣然地照規定辦理申請手續，頃奉核定大專一七人，高中三二人，初中五七人，發獎助學金按大專二〇〇元，高中一五〇元，初中一〇〇元，一支部刻已發放完畢；一〇七位會員不但因而減輕其教育費的負擔，且對於其子女的奮發學業，也得到非常有效的激勵，一般會員認爲，這是一項十分需要的良好措施。（ST）



本公司五十四年五月份日誌

一日

臺灣營業處嘉義信義路加油站落成並開始營業，馬公漁港加油站擴建完工開始啓用。又南方澳漁港加油站碼頭加油站擴建完成，本日起該地區漁船油配售業務全部收回自辦。

四日

臺灣油礦探勘處錦水六十六號探井開鑽。

七日

本公司代表政府投資與外商合作所成立之中國海灣油品公司在北舉行該公司高雄潤滑油廠落成典禮。八日該廠正式開工。

監察院監察委員一行四十九人蒞臨高廠參觀。

十七日

監事聯席會議

本省高屏地區發生强烈地震，高雄煉油廠各工場均作緊急停爐，除第一蒸餾工場加熱爐中間磚牆部分倒塌外，餘無損失。

廿一日

胡總經理返臺主持中海公司潤滑油廠落成典禮及處理公務事畢，再度啓程赴美。

廿六日

臺灣油礦探勘處恒春第一號探井開鑽

臺灣油礦探勘處臺東石山第一號探井開鑽。

十八日

董事會舉行第五十一次董



徵稿簡約

一、本刊歡迎本公司員工投稿，並得酌量採用外稿。

二、本刊內容分：學術論著、事業報導、員工生活、進修講話、趣味小品及其他各欄。

三、本刊稿件，以每篇不超過五千字爲佳，行文力求明白生動。

四、本刊對於稿件有刪改權，凡不願刪改者，請預先聲明。

五、來稿無論刊登與否，原稿概不退還；但文稿在一千字以上並預先聲明不刊時須退還者，當予以退還。

六、投稿人須於稿上書明眞實姓名及通訊地址，惟發表時可用筆名。

七、凡翻譯稿件，請註明原文出處；屬於學術性之稿件，請註明所引用之參考書籍。

八、來稿請用稿紙繕寫清楚。



④



①



②

① 高雄煉油廠董兼廠長與退休仝人合影。

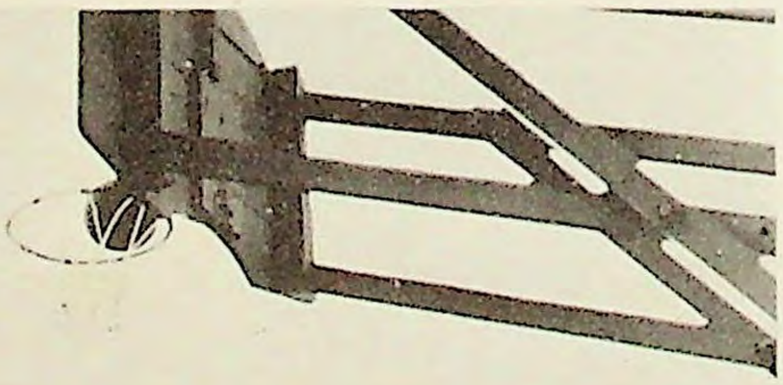
② 高廠兒童服裝表演，由董兼廠長夫人頒獎。

③ 營業處李副組長漢卿，賈主任道愼，陸主任昌德，應德士古公司之邀，赴美國訪問，圖爲該公司執行協理MR. H. B. NICHOLS在紐約羅斯福旅社舉行招待會時留影。

④ 海光國劇隊於高廠演出後古愛蓮小姐接受小朋友獻花。

⑤ 總公司藍球隊與台探處隊在苗栗作友誼賽。

石	訊
画	頁





③



⑤

內政部登記內版臺誌字第一七八九號
中華郵政臺字第三七〇號執照登記爲第一類新聞紙類

爲復興中華民族而戰
爲救護家鄉親友而戰



◦美赴度再理經總胡